

# LOS SITIOS

## DE GERONA



JUEVES, 31 DE MAYO DE 1979 — NUMERO 10.989 — PRECIO: 15 PESETAS



LOS LIBROS SON MUY CAROS, PROTEJALOS !  
**CUBIERTAS PROTECTORAS**  
ARTESANIA PATENTADAS - EXTENSIBLES  
**M50** CUALIDAD UNIVERSAL  
REGALO INICIALES  
PARA LIBROS DE TODOS TAMAÑOS  
DISTRIBUIDORES: CABRUJA - GENERAL MOLA, 12, GIRONA



**Presupuestos para las Corporaciones Locales antes del 30 de junio**

**Criterios de orientación en materia de funcionamiento, en el BOE**

El Presidente Suárez, al Congreso  
**"DEFENDEREMOS EL ESTADO Y DEFENDEREMOS LA DEMOCRACIA"**

(PAGINA 2)

(ULTIMA PAGINA)

**Mañana llegará a Madrid, Cyrus Vance**

Para presidir, con Oreja, la reunión bianual del Consejo España - USA

(PAGINA 2)



**Heribert Barrera y Frederic Rahola, hoy, a Gerona**

Para asistir a la apertura del local social de Esquerra Republicana

(PAGINA 6)

Si hay acuerdo  
El Lunes de Pascua, fiesta local consuetudinaria y recuperable

(PAGINA 3)

Alfaro Arregui, en "Reconquista"  
**Defenderemos la unidad sagrada de España**

**El turismo, problema: "ha habido poca conciencia profesional, buscándose solamente el dinero fácil"**

En diez años, nuestros ejércitos estarán perfectamente preparados en potencia y eficacia

(PAGINA 2)



Málaga, 30. — (Efe). — «Es la primera vez que aún no hemos vendido todo para los meses de julio y agosto», dice en una entrevista que hoy publica el diario «Sur», Gunter Hill, jefe de contratación de la agencia mayorista alemana «TUI» para la península. (Pasa a la pág. siguiente).

**Ibáñez Freire informó a los portavoces de los Grupos Parlamentarios**

El canon por la tenencia de televisores en color, a la reunión de Subsecretarios

(PAGINA 2)



**25 concejales, uno por uno: hoy, Enric Manuel-Rimbau Tomás**

(PAGINA 7)

**También hoy, en LOS SITIOS:**

• ¿QUE MEDIDAS HAN TOMADO LOS SERVICIOS DE PROTECCION CIVIL ANTE UNA POSIBLE EMERGENCIA EN RELACION CON LA PRESA DE SUSQUEDA? (Pág. 3)

• ESCRITO AL GOBIERNO DEL SENADOR CASADEMONT, EN RELACION CON EL DIA DE DESCUENTO DE LA S. S. CORRESPONDIENTE A LA JORNADA ELECTORAL. (Pág. 4)

• PAGINAS ESPECIALES DEDICADAS A LA FESTA MAJOR DE SANT FELIU DE PALLEROLS. (Págs. 8 y 9)

• UNA SEÑORA DE SALT, SECUESTRADA Y VIOLADA. (Pág. 16)

El Presidente Suárez, al Congreso

Alfaro Arregui, en "Reconquista"

"Defenderemos el Estado y defenderemos la Democracia"

Defenderemos la unidad sagrada de España

Declaración Institucional de los Grupos Parlamentarios frente al terrorismo

Madrid, 30. (Efe.) — Con la lectura de la «Declaración Institucional» sobre terrorismo, suscrita por todos los Grupos Parlamentarios...

desconfianza de los ciudadanos en las Instituciones democráticas. El Congreso de los Diputados...

Parlamento y a acatar en todo momento las decisiones mayoritarias que se produzcan en el mismo.

Más adelante, citó que existe un Plan de Seguridad y enumeró diversos Decretos y Leyes encaminados a lograr la erradicación del terrorismo...

Madrid, 30. (Pyresa.) — La adaptación de las Fuerzas Armadas al cambio político, el problema del terrorismo, el tema del independentismo...

«unos vulgares terroristas» y los segundos, «otro grupo terrorista con un clarísimo matiz comunista extremista».

Ejército sigue fiel a sus convicciones y a sus ideales.

En otro momento de la entrevista, a la pregunta de si Ceuta y Melilla interesan ahora menos que antes, el teniente general Alfaro afirma: «Ni mucho menos».

Cree que el peor momento por el que han pasado las FFAA a lo largo de la transición política es el más duro de asimilar fue el día que legalizaron al Partido Comunista...

Acercos de la OTAN, «que es bueno entrar, porque somos Occidente y defendemos Occidente. Somos europeos y la suerte de Europa es la nuestra».

Ha señalado también que en ningún momento ha visto la posibilidad de un golpe de estado militar, «porque para eso —dice— tendríamos que estar divididos y no lo estamos».

Define el «objetivo de fuerza conjunta» como su máxima responsabilidad y tarea en cuanto presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor...

La lectura de esta Declaración, elaborada después de una reunión mantenida por la Junta de Portavoces con el Ministro del Interior a primera hora de la tarde...

Tercero, insta y apoya al Gobierno de la nación, a los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado y a los Organos del Poder Judicial para que, de conformidad con lo previsto en las Leyes...

Leída esta Declaración, el Presidente del Congreso concedió la palabra al Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, que la había solicitado desde su escaño, en la cabecera del «Banco Azul».

El Presidente Suárez subió seguidamente a la tribuna de oradores para pronunciar ante el Pleno un discurso.

El problema vasco —según el teniente general Alfaro— es el que más preocupa a las Fuerzas Armadas. «Yo no sé —agrega— la solución política que se le va a dar, pero lo que sí sé es que se le van a dar soluciones».

Tras resaltar la respuesta dada al terrorismo por las Fuerzas Armadas en el Cuartel General del Ejército, la pasada semana, y la dada hoy por esta Cámara, afirmó que el terrorismo no va a ganar su batalla y que la delincuencia va a ser rebajada notablemente.

Fuertes medidas de seguridad rodean la celebración de esta sesión plenaria de la Cámara Baja, cuya sede en el Palacio de las Cortes aparece protegida por notables contingentes de la Policía

cuarto, Formula el compromiso de la Cámara de coadyuvar, en el ejercicio de las funciones que la Constitución le confiere, a la más eficaz estrategia de lucha contra la violencia que pretende

INTERVENCION DEL PRESIDENTE SUAREZ

Veinte minutos ha durado aproximadamente la intervención del Presidente Suárez, quien se ha referido al terrorismo y concretamente, a los hechos ocurridos el pasado fin de semana, en un discurso improvisado, siguiendo exclusivamente unas notas tomadas al efecto.

Aludió seguidamente a aquellos que dan la impresión de ser muchos en la calle, pero que cuentan con poca representación, y señaló al respecto que lo que intentan en el fondo es un cambio de situación, lo que, dijo, no va a ser tolerado por esta Cámara y, de ninguna forma, por el Gobierno de la nación.

Ibáñez Freire informó a los portavoces de los Grupos Parlamentarios

Madrid, 30. — (Efe.) — Una hora y veinte minutos ha durado la reunión mantenida, en la Sala Mariana Pineda del Palacio de las Cortes, por el Ministro del Interior, señor Ibáñez Freire, con los portavoces de los Grupos Parlamentarios del Congreso de los Diputados.

Ministro de la Presidencia, para elaborar el orden del día del próximo Consejo de Ministros. Entre los temas que abordarán los miembros de la Comisión se encuentra un anteproyecto de ley por el que se establecerá un canon especial por la tenencia de televisores en color, impuesto que ya se prevé en el proyecto de Estatuto de RTVE, enviado por el Gobierno al Congreso.

Se cree también que la Comisión estudiará la concesión de diversos avales de crédito para la construcción de buques y la próxima apertura de una Oficina de Turismo en México, na.



Nacional y de la Policía Municipal, que ha cortado el tráfico en las calles próximas al Palacio. Algunos números de la Policía Nacional se encuentran asimismo en algunos puntos de los pasillos del Palacio de las Cortes.

implantarse en España.

Quinto. Hace un llamamiento a la serenidad del Pueblo español, alentándole a que serene su confianza en las Instituciones democráticas. La acción de las bandas armadas es un ataque frontal al Estado, una estrategia consentida de provocación y terror, con el objetivo de generar la desconfianza del Pueblo hacia las Instituciones democráticas, asociando a ellas la inseguridad que el terrorismo crea.

Habló seguidamente de la obligación moral de transmitir a los españoles que el clima de desconfianza y desmoralización y la impresión que puede existir de cierta permisividad son perfectamente superables desde la convicción en la libertad y la fe en la democracia.

Según declaraciones a los periodistas del señor Ibáñez Freire, en la reunión informó como Ministro del Interior del juicio que le merece la situación actual, y aportó a los portavoces «todos los datos sobre la actuación de las Fuerzas de Seguridad del Estado», tras los últimos atentados terroristas registrados en Madrid.

Según declaraciones a los periodistas del señor Ibáñez Freire, en la reunión informó como Ministro del Interior del juicio que le merece la situación actual, y aportó a los portavoces «todos los datos sobre la actuación de las Fuerzas de Seguridad del Estado», tras los últimos atentados terroristas registrados en Madrid.

Los portavoces, dijo el señor Ibáñez Freire, han quedado satisficentemente informados. En esta opinión coincidió el Vicepresidente Cuarto de la Mesa, el comunista Ignacio Gallego, al calificar la sesión informativa con el Ministro como «muy interesante».

Después de que, a las dos y veinte de la tarde, el Ministro del Interior abandonara la sala de la reunión, los portavoces prosiguieron la sesión para, teniendo en cuenta la información facilitada por el señor Ibáñez Freire, elaborar la «Declaración Institucional» que el presidente del Congreso, Landelino Lavilla, leerá al iniciarse la sesión plenaria de esta tarde.

La Declaración dice textualmente lo siguiente:

Sexto. Denuncia ante la opinión pública a los que se aprovechan del clima de inseguridad que provocan las acciones terroristas para infundir el desánimo y la

Para cuando se tengan dudas y vacilaciones sobre el futuro, el Presidente Suárez pidió un esfuerzo para dar «un paso, porque la maravillosa aventura de vivir en libertad, es posible».

Mañana llegará a Madrid, Cyrus Vance

Para presidir, con Oreja, la reunión bianual del Consejo España - USA

Madrid, 30. — (Efe.) — El Secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, llegará a Madrid, mañana, viernes, 1 de junio, con el fin de presidir, junto con el Ministro de Asuntos Exteriores español, don Marcelino Oreja, la reunión bianual del Consejo Hispano - Norteamericano, creado en virtud del Tratado de Amistad y Cooperación entre ambos países.

Gobierno español, tras haber asistido a la reunión de los ministros de Estado miembros de la NATO, que tendrá lugar en Bruselas el 30 y 31 de mayo.

Leída la declaración, todos los portavoces podrán intervenir ante el Pleno, durante 10 minutos.

OREJA AGUIRRE REGRESA A MADRID, APLAZANDO SU VIAJE A MAURITANIA

Madrid, 30. — (Pyresa.) — El Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, ha tenido que aplazar su viaje a Mauritania, iniciado esta mañana, a las ocho, debido a las condiciones climatológicas adversas que impiden sobrevalorar el citado país, según ha comunicado a Pyresa un portavoz de la Oficina de Información Diplomática.

Resuélvalo por TELEFONO

MUEBLES DE COCINA, RESTAURANTES, HOTEL MONESTIR, CURIA REIAL, TINTORERIAS, HOTEL RESIDENCIA ELISENDA.

El turismo, problema: "Ha habido conciencia profesional, buscándose solamente el dinero fácil"

(Viene de primera pág.) «TUI» trajo el pasado año unos 20.000 turistas a la Costa del Sol, unos 650.000 a toda España y su movimiento fue de 2.200.000 personas.

—señala— es la primera vez que a estas alturas no hemos vendido todo para los meses de julio y agosto».

El señor Hill dice, entre otras cosas: «El año pasado se subieron mucho los precios, pensando también en la devaluación de la peseta que todos esperaban. Pues no solamente no ha habido devaluación, sino que se ha producido una revaluación de la peseta en un 17 por ciento en un año. En cambio, la subida de sueldos en Alemania ha sido de un 5 por ciento. No tiene nada de extraño, por consiguiente, que el turismo alemán, como el holandés, esté cambiando y vaya más a los apartamentos que a los hoteles».

Más adelante, dice: «Hay tres zonas españolas que han subido los precios: la Costa del Sol, Benidorm y la Costa Brava. Por consiguiente, el vacacionista exige lo que paga, y en este punto no hay contraprestación de servicio. Aquí lo que ha pasado es que ha habido poca conciencia profesional, buscándose solamente el dinero fácil. Ahora tiene que empujar fuertemente esa conciencia para reganarse al turista».

SE ESTUDIARA EL CANON POR LA TENENCIA DE TELEVISORES EN COLOR

Madrid, 30. — (Efe.) — Después de las diez y media de la mañana, ha dado comienzo la reunión de la Comisión General de Subsecretarios, presidida por José Pedro Pérez-Llorca,

ANUNCIO FINANCIERO CONVOCATORIA INMOBILIARIA PEREZ XIFRA, S.A. GIRONA

# El calor o la calor



En esto pasa al contrario que en muchas otras cosas. Otras cosas se saben cómo se llaman, pero no se sabe lo que son. En este caso concreto, se sabe lo que es pero no se sabe cómo se llama. Bueno. Sí. Lo que pasa es que puede llamarse de dos formas diferentes y válidas al mismo tiempo. Al menos cuando nosotros estudiábamos, porque a lo mejor —o a lo peor— ahora ha cambiado. Antes —decíamos— se nos enseñaba que podíamos decir «el mar o la mar». Y «el calor» o «la calor».

Pues eso. Sea el calor o sea la calor —uno prefiere el femenino porque lo malo está al otro lado— lo cierto es que, ayer para ustedes y hoy para mí, cuando estoy escribiendo, el calor o la calor apretaba de firme. El calor o la calor a las cuatro de la tarde, que vienen a ser las dos de la tarde en atención a los horarios solares de verdad, pegaba sobre el asfalto que empezaba a derretirlo. Y uno se daba cuenta, en el envoltorio de la galvanía, que en las ciudades andamos indefensos ante esa bendición de la Naturaleza que es el sol.

En Gerona, como la humedad se te mete en los huesos en el otoño y en el invierno, lo mismo se te pega el calor al cuerpo en cuanto el verano empieza a asomar la cabeza entre los días de mayo y junio. Es entonces, cuando de verdad, uno echa de menos los árboles, y las plazas, y las fuentes, y el riego de por la mañana o por la noche, que no el de mediodía, que deja más caldeado aún el ambiente.

El calor o la calor se cuelga sobre el cemento y se deja caer a plomo sobre unas calles calientes por dentro y por fuera. A lo mejor todo esto es producto de una ilusión pasajera. Pero creemos que ayer, empezaba a hacer calor en serio. Empezaba uno tomar conciencia del pay-pay y de las camisetas «ike», aunque no sabemos si esto está todavía vigente. Las bebidas empiezan a ser incitantes, y al whisky hay que ponerle un cubito más de hielo. Los pájaros buscan como locos, la sombra protectora de las hojas de algún árbol que quede por ahí, y los coches con matrícula extranjera comienzan a dejarse caer.

Menos mal que están empezando a limpiar el río. Y, a lo mejor, un día de estos se pone a llover. Para refrescar el ambiente...

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

No es probable, pero sí posible

## Situación límite: Gerona ha de ser evacuada

### ¿Que planes tienen los servicios de Protección Civil, ante una repentina inundación procedente de Susqueda?

En el fondo del pensamiento de muchos gerundenses, existe como una vocación de conciencia, de preocupación, de inquietud: Susqueda.

¿Qué puede pasar? ¿Se cumplirá la profecía del final de nuestra ciudad bajo las aguas?

Con la mano en el corazón, deberíamos contestar que no creemos que la presa vaya a moverse de donde está, y por varias razones: la primera porque las presas no se construyen para que caigan, y después porque las exigencias técnicas son tantas y tan severas, y especialmente en esta obra, que sin duda, es de las que tiene unas garantías más serias y hasta diríamos que espectaculares para que nada pueda pasar.

SIN EMBARGO... (PRIMERO)

Junto a estas cuestiones primeras y fundamentales. El ciudadano medio se plantea, este: Sin embargo...

Y es que existen unos hechos concretos, indiscutibles. Veamos: —La presa está construida.

—La presa retiene unos caudales de agua muy respetables.

—Hay una serie de localidades y población (el 30 por ciento del total comarcal de Gerona), aguas abajo de la presa.

—Se han producido una serie de movimientos sísmicos, entre los días 24 y 28 de este mes, alguno de ellos (el de las 3'45 del día 25) de intensidad hasta 3'5 en la escala de Richter.

—La presa está construida por el sistema de «cáscara de huevo».

—La intensidad de estos movimientos no ha afectado en absoluto a la integridad ni resistencia de la presa.

SIN EMBARGO... (SEGUNDO)

—No es descabellado pensar en una acción terrorista.

—Por experiencia personal, que comparto cuantos hon viajado a Susqueda, aparentemente no existe la más mínima vigilancia ni control de visitantes. Es perfectamente factible subir hasta la cima de la presa, a pie o en automóvil, y en consecuencia colocar allí lo que se quiera.

—Preguntamos: ¿Existe algún sistema de control o vigilancia, por parte del personal de

la compañía o de las fuerzas de Orden Público?

—También circula el rumor de ciertos problemas a nivel de dilatación, especialmente entre la parte alta y baja de la presa, como consecuencia de las diferencias de temperatura entre las aguas altas y bajas, aunque, insistimos, en que los problemas técnicos son los que menos nos preocupan.

—No es descabellado pensar que en un conflicto armado, aunque en el mismo se utilizaran armas convencionales, uno de los objetivos prioritarios fuese la presa de Susqueda. Incluso si nuestra información es correcta, existe una normativa militar que obliga a este tipo de instalaciones a tener perfectamente determinados los puntos de colocación de explosivos para su voladura.

¿QUE SE PODRIA HACER?

La cuestión se plantea, a partir de estas consideraciones en una situación límite, que creemos es absurdo no tratar, pues bordearíamos la actitud del avestruz. Los problemas hay que tenerlos claros y plantearlos antes de que se produzcan.

En este caso concreto, precisaríamos unos datos previos:

—¿Cuánto tiempo tardarían en llegar las aguas de Susqueda a Gerona?

—¿Qué se podría hacer en este tiempo?

También hay que hacer una serie de consideraciones, pues, evidentemente las circunstancias podrían ser muy distintas: Si la ría se produce de noche o de día, si es en verano o en invierno, o si la cantidad de agua contenida en Susqueda es la actual, la que tenía, por ejemplo, a finales del pasado otoño, o en las ocasiones en que está a tope.

Y lo del verano e invierno, por una consideración clara que hemos de formularnos los padres de familia: La evacuación de los colegios. Todo ello en el caso de que el tiempo de que se dispusiese fuese suficiente.

PROTECCION CIVIL ¿TIENE UN PLAN DE ACCION?

La respuesta a nuestra anterior pregunta, ¿qué se podría hacer?, quedaría, en buena parte en manos de los servicios de Protección Civil, aunque la verdad, ignoramos si existe un plan global de evacuación, por ejemplo, de toda la población.

Parece elemental, que tales disposiciones existan, aunque, también es verdad que dudamos muy seriamente de que sirviese para gran cosa. La mentalidad indisciplinada de nuestras gentes, provocaría, sin duda, un caos tan terrible en la ciudad, que podría ser peor que los efectos de las aguas. Pero, si tales previsiones existen. ¿Por qué no se dan a

conocer? Creemos que debería, o por lo menos podría ser una solución, señalar cada ciudadano, según su situación en, hacia donde debería dirigirse, cómo hacerlo, personalmente creemos que la utilización de vehículos provocaría un inmediato colapso y qué hacer una vez situados en las zonas fuera de peligro, como podrían ser Montjuich, las Pedreres, Montilivi, la zona alta de la Catedral, etc.

Todo esto, insistimos, debería tenerse previsto y suponerse, por la eficacia, con que debe trabajar Protección Civil, que es así, pero tampoco parece que los gerundenses lo sepan.

¿COMO EVACUAR LOS COLEGIOS Y CENTROS ASISTENCIALES?

Si un ciudadano adulto, normal, con sus facultades físicas normales puede tener un margen de posibilidades relativamente amplio, otra cosa muy distinta pasa con los menores y los enfermos.

¿Qué planes, complementados con los anteriores, existen para evacuar los centros docentes y los asistenciales?

Siempre hemos creído que buena parte de las situaciones de pánico se producirían entre las familias que quisieran ir a recoger a sus hijos en los centros escolares. Tal vez, la cosa podría cambiar, si cada centro tuviese previsto un plan de evacuación, de la misma forma que deberían tenerlo, a nuestro juicio, los centros asistenciales, clínicos y hospitalarios.

HAY QUE ENSAYAR

No es la primera vez que los servicios de Protección Civil realizan ejercicios de sus diversas especialidades. Simulacros de salvamento de vehículos hundidos en agua, incendios de características especiales, etc.

Sin embargo, estos servicios tienen el mayor reto en una gran operación, que juzgamos urgente y necesaria: la evacuación de una Gerona amenazada por las aguas.

Puede parecer algo exagerado, absurdo y difícil. Sin embargo, en todo país, medianamente organizado, tales planes existen y tales planes se ensayan. La reciente situación crítica creada en los Estados Unidos, por el accidente de la central nuclear de la isla de Tres Millas, nos permitió comprobar algunos de estos extremos.

Ciertamente compararnos con lo hecho en el primer país del mundo puede parecer exagerado, pero tampoco vemos la diferencia que existe entre la vida de un gerundense y de un estadounidense.

Creemos que hay que ensayar. La tarea del periodista termina aquí. Creemos que los planteamientos son muy claros y las respuestas deberían tener la misma claridad. Todo lo que sea teórico y dilaciones sobre este asunto, que hemos procurado tratar sin alarmismos, pero con seriedad, es intolerable.

Y una última recomendación a título personal: que cada familia se trace su propio plan de evacuación: Renuncien al coche, y que Dios quiera que nunca tengamos que poner en marcha estas cosas.

J. Víctor GAY

# la radio

RADIO GIRONA E. A. J. 38

- 06.55 Obertura.
- 06.56 Sintonia i pensament.
- 07.00 Informatiu.
- 07.05 Bon dia amb música.
- 07.45 Matinal Cadena SER.
- 08.30 «La saga de los Porretas».
- 08.45 El mati és nostre.
- 09.00 Informatiu.
- 09.05 El mati és nostre.
- 10.00 Informatiu.
- 10.05 El mati és nostre.
- 11.00 Migdia Cadena SER.
- 12.00 Informatiu.
- 12.05 Exits musicals.
- 12.30 Sardanes a la ràdio.
- 12.50 Que en sabem de Catalunya.
- 13.00 Informatiu.
- 13.05 Comentaris esportius.
- 13.10 Girona, avui.
- 13.30 Micrófon esportiu.
- 14.00 Cadena Catalana.
- 14.30 Informatiu SER.
- 15.00 Veus i cançons.
- 15.15 L'hora de l'amistat.
- 16.00 «Milagros, Cap. 171. Radio - novel·la».
- 17.00 Informatiu.
- 17.03 «Y creó la família. Cap. 184. Radio - novel·la».
- 17.30 Musical.
- 18.00 La SER informa.
- 18.05 Mitja tarda Cadena SER.
- 18.40 Musical.
- 19.00 Informatiu.
- 19.05 Veus famoses.
- 19.30 Girona al dia.
- 19.45 Cançons de tot arreu.
- 20.00 Informatiu de les vuit.
- 20.30 «Los impuestos».
- 20.45 Comentaris esportius.
- 20.50 Ranking internacional.
- 21.00 «Páginas maestras de la música».
- 22.00 Informatiu.
- 22.15 Diari musical SER.
- 23.00 Superventas de oro.
- 23.30 Hora 25.

00.30 «La aventura humana».

01.00 Sintonia i pensament.

01.05 Cloenda.

LA VOZ DE GERONA

- 08.00 Bon dia, Girona!
- 08.05 Feliz despertar.
- 08.15 «Albada».
- 09.00 Sardanes.
- 09.15 Mundo musical.
- 10.45 Información local y provincial.
- 11.00 Boletín de noticias de RNE.
- 11.05 Silbando al trabajar.
- 12.02 La música a 33 R. V. P. M.
- 12.30 Par'em, amics.
- 13.00 Radiocadena musical.
- 13.30 Panorama.
- 14.00 Diario hablado de TVE.
- 14.35 Polideportivo.
- 14.45 Cambios de la Bolsa.
- 14.48 Avance discos dedicados.
- 15.00 Música para el relax.
- 15.30 «Tot cantant (Música catalana)».
- 16.30 Novela.
- 17.25 Francis.
- 18.00 Variedades radiofónicas.
- 19.20 Santo Rosario.
- 20.00 Paseo musical.
- 20.30 Forum cultural.
- 21.00 Radiocadena actualidad.
- 21.20 Radiocadena cultural.
- 21.30 Tiempo en Jazz.
- 22.00 Noticias de RTVE.
- 22.15 Páginas maestras.
- 23.00 Nocturno.
- 24.00 Sumario y cierre.

Suscribase a

LOS SITIOS



present i futur de l'empresa familiar a Catalunya

JOAQUIM DE ARQUER I ARMANGUE  
Dr. Enginyer Industrial  
Professor de Direcció d'Empreses

DIA: Dijous, 31 de maig del 1979.

HORA: A les 8 del vespre.

LLOC: Saló d'Actes de la Cambra de Comerç i Indústria (Avgda. Jaime I, 46)

## Cartas al DIRECTOR

### La tala de árboles en la Plaza del Poeta Marquina

Señor director:

En su día se expuso al encargado de los Servicios Técnicos del Excmo. Ayuntamiento de Gerona en la poda de árboles de la Plaza Poeta Marquina, de la problemática que se nos planteaba para la zona enmarcada del Bar Nuria, al cortar de un modo exagerado casi la totalidad de sus ramas, a excepción de cuatro o cinco ramificaciones de un metro de longitud aproximadamente a cada árbol, lo que ocasionaría principalmente este verano, unos perjuicios muy notables, motivados por la ausencia casi total de sombra en su terraza, dejando constancia que el local sufriría asimismo un calentamiento muy acentuado en su interior, provocado por esta misma causa.

Por estos motivos, se solicité dentro sus posibilidades, se tuviese en cuenta que a los árboles circundantes del bar se respetaran algunas ramas, siempre y cuando no resultase dañino para ellos, de manera provisional, es decir, que el año próximo serían cortadas.

Esta petición fue atendida y el trabajo se realizó bajo la dirección y criterio del perito encargado.

Sin embargo, transcurridos cuatro días de terminada la poda, se colocaron por unos empleados del Ayuntamiento, a las 21 horas de la noche, unas señales a cada lado del establecimiento que indicaban: Prohibido aparcar. Poda de árboles. Al día siguiente, a las 8 de la mañana, se procedía a la tala de las ramas que anteriormente se habían respetado.

Por qué se cambió de opinión y qué poderosa razón se impuso para que se mandara cortar por lo sano lo que el encargado previamente había consentido?

Según informaciones recogidas posteriormente y dignas de crédito, el entonces teniente alcalde, ponente de la Circulación, del anterior Consistorio, al observar que los árboles citados conserva-

ban ciertas ramas sin cortar, al personarse en el Ayuntamiento, dejó entrever que tal privilegio se había obtenido mediante alguna tentadora oferta al responsable directo de la poda.

Añadió además que algunos vecinos de la plaza en cuestión, podrían quejarse al darse cuenta que en la demarcación del Bar Nuria, disfrutarían de una sombra que escaseaba en el resto de la plaza.

A raíz de estas manifestaciones y con el consentimiento del también entonces teniente alcalde, ponente de Obras, se ordenó con carácter urgente, a la brigada de jardines, volvieran otra vez a la repetida plaza para derribar las ramas que previamente y con la aprobación del encargado se habían respetado.

Por las declaraciones formuladas por el teniente alcalde presento mi más enérgica protesta: En primer lugar por el contenido inexacto de la primera afirmación, y exclusión de su culpabilidad al funcionario municipal, del cual puedo dar fe de su honradez, y en su descargo, declaro bajo juramento, que no recibí ni se le ofreció compensación mínima de ninguna clase, sino que obró de una forma completamente desinteresada y sin coacción, según le dictaba su conciencia, al considerar la petición justa y razonable.

Y en segundo lugar, en cuanto a la suposición de que hubiera algún vecino que pudiera quejarse, lo dudo, ya que ello no acarrearía ningún contratiempo a nadie, por el contrario es ahora que llegan murmullos y lamentos muy significativos, ante la falta y escasez de sombra.

Para que así conste, quiero dejar aclarada la polémica que suscitó entre el vecindario, durante estos días, el tema de las ramas aludidas, suplicándole la publicación de este escrito en el periódico de su digna dirección, atentamente le saluda atto, s. s. s.

José María PERICH CASTANY

## La ciudad, hoy

SANTORAL

HOY Visitación Nuestra Señora.

MAÑANA Santa Angela.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10,30 de la noche)

FARMACIA JUAN DE CIURANA Ronda San Antonio María Claret, 16.

FARMACIA DORCA

Calle Santa Eugenia, 184.

FARMACIA GARRIGA

Calle Catalina Albert, 5.

TURNO DE URGENCIAS

(De 10,30 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA JUAN DE CIURANA Ronda San Antonio María Claret, 16.

DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Aviseo: Calle Santa Clara, 23.

Teléfono 20 00 12.

Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL 20 45 28

POLICIA 20 14 44

GUARDIA CIVIL 20 86 50

GUARDIA C. TRAF. 20 13 81

POLICIA NACIONAL 20 16 37

AMBULANCIAS GIRONA 21 60 50

CRUZ ROJA 20 04 15

BOMBEROS 20 00 80

TELEGRAFOS 20 20 00

## CUPON PRO CIEGOS



BANC OCCIDENTAL  
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208  
GIRONA

## Delegación Provincial de Trabajo

## Festividad del Lunes de Pascua, día 4 de junio

De acuerdo con la resolución de la Dirección General de Trabajo de 11 de abril de 1977, confirmada por telegrama del día de hoy, del mismo centro directivo, esta Delegación, en uso de las facultades conferidas, acuerda declarar fiesta local consuetudinaria y recuperable, el próximo día 4 de junio próximo, Lunes de Pascua de Pentecostés, siempre que medie acuerdo previo entre empresa y representantes de los trabajadores.

## Nerológica

## Gratitud de la familia Marciano

La familia Marciano de Playa de Aro, ante la imposibilidad de hacerlo directa y personalmente, nos ruega que hagamos pública su gratitud a cuantas personas les ha hecho llegar, en estos días su condolencia, con ocasión de la triste nueva del fallecimiento de su hijo y hermano Jacques Marciano, de 39 años, ocurrida en Barcelona, el pasado día 12 de los corrientes.

**instancopy**  
Elximenis, 19.  
Tels. 216854 - 216858.  
COPIAS DE PLANOS  
FOTOCOPIAS  
OFFSET  
IMPRENTA

# SANTA IGLESIA CATEDRAL

Hoy, jueves, día 31 de mayo, a las ocho de la tarde, la Asociación de Nuestra Señora del Sagrado Corazón, conmemorará su fiesta anual en honor a la Virgen, con la celebración de la Eucaristía en el altar de la Santa Iglesia Catedral Basílica de esta ciudad.

## Hoy, IX Convención del Gremio de Ferretería de Catalunya

Hoy se reúne en el hotel Ritz, de Barcelona, el Gremio de Ferretería, Menaje y Bricollage de Catalunya, y por primera vez estarán juntos los comerciantes de este sector de toda nuestra región.

La representación gerundense compuesta por casi medio centenar de comerciantes, es una de las más numerosas de las asistentes (sobre un total de unos doscientos), y la reunión empezará a partir de las diez y media de la mañana.



RODAS  
CONVENCIONES  
HANQUETES  
Y COMUNIONES

### MAS FLASSIA

restaurant

VIDRERES (Gerona) Tel. 45 01 55

## Nota de Comisiones Obreras de Gerona ante el terrorismo

Las Comisiones Obreras de Gerona, quieren hacer público el siguiente comunicado:

«El terrorismo está intentando llevar al país a unos límites insostenibles. La masacre de la Cafetería California de Madrid es un crimen horroroso que se ha cobrado la vida de 10 víctimas inocentes, estando en peligro, aún muchas más, y que culmina una trágica semana, en donde el Ejército ha vuelto a ser alevosamente provocado con el asesinato de altos oficiales en Madrid.

No debemos confundir la necesidad del clima de serenidad que hoy se requiere con el ocultamiento de la gravedad del momento por qué conduciría a la desmovilización de la clase obrera y del pueblo y eso significaría, precisamente, facilitar los mismos objetivos que persigue el terrorismo.

El terrorismo no es una forma de lucha política sino una expresión antidemocrática, antiobrera y antisindical que persigue la desestabilización de la vida democrática y dentro de ella, de la propia acción sindical por nuestras justas reivindicaciones. Para ello llevan hasta el límite del horror sus acciones, cobrando un protagonismo en la vida política que relega a un segundo plano las cuestiones fundamentales que hoy preocupan a los trabajadores: la crisis económica y el paro, la legislación laboral y sindical que el Gobierno quiere imponernos al movimiento obrero, el proceso autonómico, etc.

Los trabajadores hoy debemos decir «basta» ante la escalada terrorista de todo tipo que está llevando el dolor, el miedo, el luto y el odio a nuestro país. Baste recordar las continuadas muertes de miembros de las Fuerzas de Orden Público, de la Magistratura y las Instituciones, de

trabajadores y jóvenes como Andrés García de las Juventudes Comunistas, los atentados a los locales de CC. OO. y de diferentes partidos democráticos, etc.

La clase obrera y el pueblo son los primeros interesados en defender la democracia ante los ataques terroristas. La defensa de la democracia debe hacerse a partir de la más amplia movilización de masas, de forma pacífica y responsable, buscando las soluciones políticas que el momento requiere.

Con toda responsabilidad queremos decir que el actual Gobierno de UCD es incapaz por su actuación y por su condición minoritaria, de dar solución tanto a los problemas del terrorismo, a la clarificación del origen e intenciones de GRAPO, a los problemas de la seguridad ciudadana, como al conjunto de los problemas económicos, sociales y políticos que tiene el país. Sólo una expresión de gobierno de amplia mayoría parlamentaria puede encontrar el camino que nos haga avanzar en el proceso democrático.

Los que persiguen una vuelta atrás, un endurecimiento represivo del Estado, o una intervención del Ejército en Euzkadi o en el conjunto del país, es decir, los terroristas, deben encontrar la más firme respuesta de los trabajadores y el pueblo en lucha por las libertades sindicales y en defensa de la democracia y la Constitución.

Las CC. OO. llamamos a responder sin vacilaciones y sin ninguna concesión ni en las fábricas ni en la calle a ningún tipo de ideologismo confusionista, denunciando los atentados terroristas, los asesinatos y las actuaciones impunes de las bandas fascistas».

SINDICAT DE CC. OO.  
Unió Local, Girona.

## En la Jornada Mundial dels M.C.S. EDUCADORS O BE IDOLS, EN ELS M. C. S.

Els nens no corren tant pels carrers com abans. Viuen moltes hores en un món d'imatges fantasmals acompanyades de sorolls, músiques i enraonaments electrònics. Passen hores davant de l'aparell de TV. Llegeixen els «còmics». Assisteixen al cinema. Són objecte d'infinidat d'impressions variades.

Aquestes impressions, encara que els nens en coixinen la ficció, podrien convertir-se en una mena de droga o en idols dominadors. Per això la primera tasca dels pares i educadors consistirà en oferir-los una selecció que per ells mateixos no són capaços de fer.

Endemés s'haurà de fer un esforç explicatiu. Al nen se li ha d'explicar el perquè de moltes coses. Els valors positius i negatius. El missatge que porten. Desenvolupar l'ull judici personal i el sentit de responsabilitat moral i social. Fer, en una paraula, que els M.C.S. siguin uns bons educadors que facin madurar el nen en una informació verídica i crítica.

«El comentari freqüent d'allò que s'ha vist i s'ha sentit serà necessari per a desenvolupar el seu bon sentit natural i conjugar-lo amb els grans valors de la vida cristiana.

La Constitució espanyola (art.

39.4) diu que «els nens disfrutaran de la protecció prevista en els acords internacionals...» i a la declaració dels drets del nen de les N. U. de 1959, a principi n.º 2, diu: «el nen disfrutará d'una protecció especial i disposará d'oportunitats i serveis, oferts per la llei i per altres mitjans, a fi que es pugui desenvolupar físicament, mentalment, moralment, espiritualment i socialment de manera saludable i normal...».

Falten lleis que desenvolupin aquests principis, i les que hi ha de vegades no es compleixen del tot, com en el que es refereix a l'assistència de menors a espectacles, i a l'estímul de creació de coses per a ells. Som pobres en això i depenem de l'exterior. Però el que més compta és la sensibilitat social davant d'aquests problemes, i, en això, ens cal avançar.

Els nens demanen el pa de la veritat i que la ficció, pròpia de molts mitjans de comunicació social, no es converteixi en aliment de mentida. Per això serà bo de tancar aquest escrit amb les paraules de Jesús: «quin pare hi haurà que, si el seu fill li demana un peix, li doni al seu lloc una serp?» (Lluc XI, 91).

Joan MARTI  
La Seu d'Urgell, 29-IV-1979

## Descuento de cotización de la S.S. del día de las elecciones

### Escrito al Gobierno del senador Casademont

En relación con el anuncio del Gobierno de descontar de cotización de la Seguridad Social, el día de las elecciones, el senador gerundense Jaime Casademont (Convergència i Unió) ha dirigido al propio Gobierno el siguiente escrito:

«Con ocasión de la convocatoria de elecciones generales para el Congreso de los Diputados y para el Senado, así como de la convocatoria de elecciones municipales, convocados ambos comicios en días laborables y de acuerdo con la legislación vigente al respecto, las Empresas vinieron obligadas a dar a sus trabajadores el tiempo necesario para ejercer su derecho de voto, tiempo que debían fijar las Delegaciones de Trabajo, las cuales, lo fijaron en cuatro horas remuneradas, sin tener en cuenta para nada las diferentes circunstancias que concurrían en cada elector en función del lugar o mesa en que debían depositar su voto.

Consecuencia de las protestas de las empresas y sus organizaciones, manifestando que no era lógico que fueran ellas y no el Estado quienes debieran financiar este tiempo laboral para poder ejercer el derecho de voto, el Excmo. Sr. Ministro de Trabajo hizo unas manifestaciones indicando que para resarcir a las empresas del quebranto económico que significaba la pérdida de aquellas cuatro horas laborables, se desgravaría a las mismas en un día de cotización en las liquidaciones a la Seguridad Social, compensando así en parte la pérdida causada.

A pesar del tiempo transcurrido no se ha promulgado el Decreto por el cual las empresas pueden descontar de sus liquidaciones a la Seguridad Social un día de cotización por cada una de las dos consultas electorales.

Por todo ello se formulan las siguientes preguntas: ¿Las manifestaciones del excelentísimo señor Ministro eran un acuerdo del Gobierno o fueron simple propaganda electoral en aquellos momentos en que su manifestación calmó las protestas masivas del mundo empresarial?

¿Si eran un acuerdo del Gobierno, por qué motivo después de tres meses todavía no se ha publicado el Decreto que autorice a las empresas el descuento de un día de cotización a la Seguridad Social por cada consulta electoral?

¿Si no hubo tal acuerdo del Gobierno y lo prometido por el señor Ministro no subsiste y no es firme, qué medidas se van a tomar con las empresas que ya se descontaron dichos dos días de cotización sin esperar la aparición del Decreto autorizándolo y aprovechando el descontrol de la Seguridad Social, que nada ha reclamado?».

## NOTA DE A. S. P. E. L. A.

En reunión celebrada por la Junta Directiva de la Asociación el día 26, se tomaron los siguientes acuerdos:

- A. — Reelección del 50 por ciento de la junta.
- B. — Apertura del plazo de elecciones el día 28 de mayo.
- C. — Plazo presentación candidaturas en los locales de ASP-ELA, por escrito, desde el 1 de junio hasta el día 10.
- D. — Fecha celebración asamblea día 29 de junio, 19.30 horas, en los locales de la AISS.

## Autopistas Concesionaria Española, S. A.

Plaza Gala Placida, 1 y 3 BARCELONA

Se comunica a los señores obligacionistas de esta Sociedad, emisión 15 de Diciembre de 1975 que el pago del cupón semestral número 7 se efectuará a razón de 43,75 pesetas líquidas por cupón a partir del día 15 de Junio de 1979, en la Caja de la Sociedad y en las Oficinas principales y sucursales de las siguientes Entidades de Crédito:

- Banco Atlántico
- Banco de Barcelona
- Banca Catalana
- Banco Central
- Banco Comercial Transatlántico
- Banco Condal
- Banco Español de Crédito
- Banco Hispano Americano
- Banco Industrial de Cataluña
- Banco Internacional de Comercio
- Banca Jover
- Banca Més-Sardá
- Banco Comercial de Cataluña
- Banco de Sabadell
- Banco Unión, S. A.
- Confederación Española de Cajas de Ahorros

Barcelona, 21 de mayo de 1979. — Fdo.: Jorge Masía Mas-Bogá, Consejero Delegado.

### ANUNCIO OFICIAL

## JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO TRES DE SEVILLA

EDICTO

DON PEDRO MARQUEZ BUENESTADO, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA, NUMERO TRES DE ESTA CAPITAL.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se siguen autos de Juicio Ejecutivo número 486 de 1976 a instancia del BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A., contra DON LUIS RODRIGUEZ VARO GUZMAN, en reclamación de un millón quinientos mil pesetas de principal y quinientos mil pesetas calculadas para intereses, gastos y costas, en cuyos autos, por resolución de esta fecha, se ha acordado sacar a venta en pública subasta, por segunda vez, término de veinte días y tipo de valoración, con el veinticinco por ciento de rebaja, cada una de las fincas que después se describirán, señalándose para su remate el próximo día VEINTIUNO DE SEPTIEMBRE, a las ONCE Y TREINTA de la mañana, en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en el Prádo de San Sebastián —Edificio Juzgados— Tercera Planta-Negociado 4.º, bajo las siguientes condiciones:

PRIMERA: No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de valoración para cada una de las fincas, pudiendo hacerse en calidad de ceder el remate a un tercero.

SEGUNDA: Para tomar parte en la subasta deberán, los licitadores, consignar en la mesa del Juzgado, una cantidad igual, por lo menos, al diez por ciento efectivo del valor de la finca que pretenda rematar, sin cuyo requisito no serán admitidos.

TERCERA: Los autos y la Certificación del Registro de la Propiedad se encuentran de manifiesto en Secretaría, para que puedan ser examinados por las personas que se propongan intervenir en dicho acto.

CUARTA: Se entenderá que todo licitador acepta como base ante la titulación y que las cargas y gravámenes anteriores y las preferentes —si las hubiere— a: crédito del actor, continuados subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Las fincas y participaciones indivisas de las fincas embargadas son las siguientes:

1.º — Una cuarta parte, indivisa de una pieza de tierra en el término de Blanes, lugar llamado «Mas Marull», de cabida 12.725,16 metros cuadrados, que es la finca número 2.223 del Registro de la Propiedad de Santa Coloma de Farners, inscrita al tomo 1.103, 111 de Blanes, folio 196, inscripción 5.ª y 6.ª.

2.º — Una cuarta parte indivisa de una heredad llamada La Plantera, sito en el término de Blanes, de extensión superficial de 4 hectáreas, 95 áreas, 18 centiáreas y 64 decímetros cuadrados, que es la finca número 2.221 del mismo Registro de la Propiedad, inscrita al tomo 1.006, libro 101 de Blanes, folio 149, inscripción 4.ª. Del apremio decretado sobre esta finca se exciye la porción de terreno segregada de la misma de 572,91 metros cuadrados que componen las parcelas 136 y 149 de la Urbanización y que pasó a constituir la finca 10.623 del mismo Registro, así como la porción de terreno de 583,75 metros cuadrados que compone la parcela número 28 de la Urbanización y que pasó a constituir la finca 10.702 de dicho Registro de la Propiedad, ya que a instancia de la entidad bancaria actora ha sido cancelado el embargo de dichas porciones de terreno segregadas.

3.º — Una cuarta parte indivisa, de una parcela de terreno, en término de Blanes, en el sitio conocido por Pla Sabanell, de extensión superficial de 108,25 metros cuadrados, que es la finca número 5.415 del mismo Registro de la Propiedad, inscrita al tomo 1.167,133 de Blanes, folio 67, inscripción 1.ª.

4.º — Porción de terreno, sito en término de la villa de Blanes, de extensión superficial 855,18 metros cuadrados, que es la finca número 6.231 del Registro de la Propiedad, ya citado, inscrita al tomo 1.203,142 de Blanes, folio 99, inscripción 1.ª.

5.º — Porción de terreno, sito en el término de Blanes, con frente a calle en proyecto, de cabida superficial de 716,60 metros cuadrados, que es la finca número 5.919-1.188,138 de Blanes, folio 125, inscripción 1.ª.

6.º — Porción de terreno, sito en el término de Blanes, con frente a una calle en proyecto, de cabida superficial de 769,7 metros cuadrados, que es la finca número 5.920 del mismo Registro, inscrita al tomo 1.183 de Blanes, folio 128, inscripción 1.ª.

7.º — Porción de terreno, sito en el término de la villa de Blanes, calle en proyecto, que constituye la parcela número 25 de la Urbanización, de cabida superficial de 468,25 metros cuadrados, que es la finca número 5.921 del mismo Registro de la Propiedad de Santa Coloma de Farners, inscrita al tomo 1.188,138 de Blanes, folio 131, inscripción 1.ª.

8.º — Porción de terreno, sito en el término de Blanes, que está constituido por la parcela número 45 de la Urbanización proyectada, con frente a calle en proyecto, de cabida de 730 metros cuadrados, que es la finca número 5.923 del citado Registro de la Propiedad, inscrita al tomo 1.188,138 de Blanes, folio 137, inscripción 1.ª.

9.º — Y porción de terreno, sito en el término de Blanes, que se integra de la parcela 30 de la Urbanización proyectada, con frente a una calle en proyecto, de cabida de 408 metros cuadrados, que es la finca número 5.927, inscrita en el repetido Registro de la Propiedad, de Santa Coloma de Farners, a: tomo 1.188,138 de Blanes, folio 149, inscripción 1.ª.

VALORACION Y TIPO PARA LA SUBASTA EN QUE SALEN CADA UNA DE LAS FINCAS A SUBASTA.

- PRIMERA: La cuarta parte indivisa, sale a subasta en 375.000 ptas.
- SEGUNDA: Esta finca después de las cancelaciones a que se hace referencia en la descripción, sale a subasta en 9.618.750 ptas.
- TERCERA: Sale a subasta en 487.500 ptas.
- CUARTA: Sale a subasta en 1.282.500 ptas.
- QUINTA: Sale a subasta en 1.074.000 ptas.
- SEXTA: Sale a subasta en 1.153.500 ptas.
- SEPTIMA: Sale a subasta en 702.000 ptas.
- OCTAVA: Sale a subasta en 1.095.000 ptas.
- NOVENA: Sale a subasta en 612.000 ptas.

El total del valor de las fincas, con el veinticinco por ciento de rebaja del tipo de valoración de la primera subasta, es el de DIECISEIS MILLONES CUATROCIENTAS MIL DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS.

Dado en Sevilla, a catorce de mayo de mil novecientos setenta y nueve.

Fdo.: Pedro Márquez Buenestado El Secretario,  
Fdo.: Miguel Cano



## URVISA PARQUE DE MONTJUICH INFORMA

Datos meteorológicos registrados en el día de ayer en la ciudad de Girona

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer:

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA	28º	30º
TEMPERATURA MINIMA	9º	11º
LLUVIA	—	—
VIENTO DOMINANTE	Sur	Sur
VELOCIDAD DEL VIENTO	2,7 Kms. h.	3,2 Kms. h.
PRESION ATMOSFERICA MEDIA	755	746
HUMEDAD RELATIVA MEDIA	55 %	47 %
VISIBILIDAD	15 Kms.	20 Kms.

## SERVEI ESTACIO MONTJUIC Nuevo SUPER TREN DE LAVADO en 2 minutos

- \* PRELAVADO
- \* BAÑO DE ESPUMA
- \* LAVADO TOTAL
- \* ACLARADO
- \* SECADO
- \* SUPER-POLISH



### HORARIO AUTOBUSES:

Salidas de Montjuich, mañanas, alas 7,45, 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.

Tardes, a las 6,05 y 7,15.

SALIDAS DE GIRONA: - Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.

Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

ADQUIERA SU HOGAR EN MONTJUICH PARA NO BUSCAR MAS.



## ANUNCIESE EN LOS SITIOS

# espectáculos



crítica cinematográfica

## La acción personal del luchador Lee y la acción del western, juntas

**LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE**  
Director: BRUCE LEE.  
Guión: Bruce Lee.  
Fotografía: Ho Lan Sam.  
Intérpretes: Bruce Lee, Nora Miao, Chuc Norris, Wei Ping y Wang Chung Hsin.  
Nacionalidad: Japonesa - 1974.

en ella, la acción, el pistolero malo... que no lo es tanto, la dama bella y buena, el ataque a las diligencias, el sheriff, están situados dentro del clima del Oeste americano. Cada uno en su puesto; nadie tratando de llevarse los honores; el equipo, en perfecta conjunción ha hecho eso, un film del Oeste, un western americano típico.

Y si Maclean escribió la auténtica novela, Gries la ha llevado al celuloide con una perfección casi insultante. Si en alguna ocasión hemos de poner de relieve la obra

La circunstancia de que este film sea el último de los escritos, dirigidos e interpretados por el mito fundador del judo, Bruce Lee, es una de las causas por las cuales



Bruce Lee en acción.

se acrecentó el propio mito y una, asimismo de las que nos llevaron a visionar este film, de los que casi podría denominar de autor. Es una película hecha, como es natural, a su mayor gloria, en la cual se enfrenta y derrota a todos los más temibles contrincantes que el espectador pueda imaginarse, con la espectacularidad característica en sus golpes, llaves y saltos acrobáticos.

ejemplo del género, contaremos, como no, con Nevada Express. Es una más del Oeste, pero es una más con un cierto valor personal que la difiere, la distingue y la hace sobresalir claramente.

Gries, con una perfección y una maestría absoluta sujeta la narración al lenguaje del cine, sin dañar al guión literario y además, al situarle en su plano correcto, dándole la valoración teatral que merece. Dominando todos y cada uno de los complejismos elementos que lo conforman. Dándole una impronta personal de la que les es muy difícil desprenderse. Usando de un montaje lleno de dignidad. Así es como se ha hecho el film. Y se ha interpretado con corrección, destacando la labor de Bronsson y la de Kastner, que están en acción con verdadera dignidad, con verdadera altura de actores.

Recomendábamos ya esta película en los comentarios breves de los martes y lo seguimos haciendo, no sólo para aquellos amantes del género, sino además para aquellos a los que una obra de arte emociona, por su construcción y por su comunicación, ambas características están claramente destacables en el film que nos ocupa.

José Luis SAMANIEGO

## "En Girona, la gente no va al cine en la medida que cabría esperar"

Señala Narcís Agustí, empresario de "Cinemes Catalunya", que el sábado cumplirán su primer aniversario

El sábado cumplirán su primer aniversario los «Cinemes Catalunya», de nuestra ciudad. Sus salas 1 y 2, desde el todavía reciente 2 de junio de 1978, han venido funcionando ininterrumpidamente siendo, qué duda cabe, y por aquello de tratarse de dos salas en un mismo local, una novedad en Girona.

Cuando se va a cumplir el primer aniversario de su inauguración, hemos considerado oportuno charlar con el empresario de Cinemes Catalunya, Narcís Agustí. Y, para empezar, bueno será preguntarle cuáles han sido, bajo su punto de vista, los mejores films que se han proyectado en estos primeros doce meses:

—Considero que el mejor film que se ha proyectado en «Cinemes Catalunya» ha sido, sin ningún tipo de dudas, «Novecent», de Bertolucci. En el plano comercial citaré en primer lugar a «Tiburón», seguido por «La guerra de las galaxias» y «La escopeta nacional».

—Fácil es deducir que «Tiburón» ha batido el récord de permanencia en pantalla.

—Así es. Estuvo desde el 21 de diciembre de 1978 hasta el 17 de enero de 1979, teniendo en cuenta que los primeros quince días se proyectó conjuntamente en las dos salas.

—A propósito de las dos salas. ¿Qué tal funciona esta experiencia a nivel ciudadano?

—Yo estoy francamente satisfecho de cómo ha funcionado en su primer año.

—Se ha hablado de una tercera sala en «Cinemes Catalunya». ¿Qué nos dice al respecto?

—¡Ojalá se presentara esta oportunidad! Seguro que no la desaprovecharía.

—Otra de las novedades de «Cinemes Catalunya» ha sido el hecho de estrenar los jueves en lugar de los lunes como venía sucediendo en las salas de la ciudad.

—Fue una novedad de la que también estoy contento. El hecho de que a mitad de semana el público tenga la oportunidad de acudir a dos estrenos ha sido magníficamente aceptado.

—¿Va al cine la gente de Girona?

—Mi particular punto de vista es de que la gente no va al cine en la medida que cabría esperar.

—¿Por qué?

—Calculo que semanalmente asiste a las salas de la ciudad un diez por ciento de la población. Es un tanto por ciento muy bajo. Pero, en parte, ello se debe a las características que reúne la provincia. El espectador en potencia tiene a 30 minutos la Costa Brava y a una hora el Pirineo. Esto, indudablemente, tiene mucho que ver con la floja afluencia, en líneas generales, a las salas de la ciudad.

—«Cinemes Catalunya» —y volvemos a las salas del primer aniversario— fueron inaugurados con la proyección, en la sala uno, de «La guerra de las galaxias» y



Cumplirán el sábado su primer aniversario. (Foto S.A.N.I)

en la dos, de «El acorazado Potemkin». ¿Se ha intentado seguir la pauta de una película comercial?

### NOVEDADES ESPECIALES

LOU REED (LP) Las Campanas  
PATTY SMITH GROUP (LP) «Ola»

LORENZO SANTAMARIA (Single) «Carnaval»

Recorte este anuncio, y envíelo en



Calle Peligro, 4 - GIRONA  
Le harán un 15% de descuento en la compra de toda clase de casetes y discos.

N. P.

**maquina**

SABADO, 2 DE JUNIO — NOCHE

Actuación, en directo, del gran cantante:

**BRUNO LOMAS**

Y, como siempre, nuestra sesión especial

«40 MINUTOS PARA EL RECUERDO»

Una serie musical de antología con las mejores canciones de ayer, de hoy y de siempre (Para los jóvenes y no tan jóvenes...)

LOS SITIOS, el diario de su provincia

**HOY, JUEVES**

**Sobremesa:**  
13.45 Carta de ajuste: «Machucambos».  
14.00 Apertura y presentación.  
14.01 Avance informativo.  
14.05 Programa regional simultáneo.  
14.30 Gente hoy.  
15.00 Telediario. (Primera edición).  
15.35 Hora 15.  
15.45 Café de redacción.  
16.15 Despedida y cierre.

**Tarde:**  
18.45 Carta de ajuste: Paul Mauriat.  
19.00 Apertura y presentación.  
19.01 Un globo, dos globos, tres globos. La mansión de los Plaff.  
20.00 Perfiles.  
20.30 El hombre y la tierra: «El azote del sol».  
21.00 Canciones de una vida.

**Noche:**  
21.30 Telediario. (Segunda edición).  
22.05 Los Roper: «Un empleo para George».  
22.30 Sombras de ayer.  
23.00 Traficantes de dinero.



Kirk Douglas y Helen Hayes, en una escena de «Traficantes de dinero».

24.00 Ultimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

U. H. F.

19.00 Carta de ajuste, Flamenco: La guitarra de Sabicas.  
19.30 Presentación y avances.  
19.31 Polideportivo.  
20.00 Redacción de noche.  
20.30 Encuentros con las letras. Teatro Estudio: «Los acreedores».  
22.30 Tribuna de la cultura. Buenas noches. Despedida y cierre.

### CIRCUITO CATALAN

**Primer Programa:**  
13.15 Carta de ajuste. (Tete Montoliu).  
13.30 Les nostres coses. Espacio dedicado a los pequeños grandes temas del país. Editor y presentados: Manuel Ibáñez Escofet.  
14.00 Crónica.

Coordina:  
**Narcís PLANAS**



FESTES DE PRIMAVERA

**Tarde:**  
Escenari.  
Revista de la actualidad musical, teatral, cinematográfica y radiotelevisiva.

**Segundo Programa:**  
**Noche:**  
Crónica 2.  
Escenari. (Repetición del espacio emitido por la tarde).

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### CINES

#### CATALUNYA 1

Avui, estrena de  
**EL PROXIMO AÑO, A LA MISMA HORA**  
de Robert Mulligan, amb Alan Alda i Ellen Burstyn.

Una parella d'amics celebra una vegada a l'any una espècie d'aniversari de noces, sempre al mateix lloc.

Horari: 6 - 8,15 i 10,25 hores.

Per majors de 16 anys

#### CATALUNYA 2

Avui, estrena de  
**EL IMPERIO DE LA PASION**  
de Nagisa Oshima, amb Kazuko Yoshiyuki i Tatsuya Fuji.

Una noia decideix, per passió, matar al seu marit amb ajut del seu aimant, però el fantasma del moribund li espantalla la festa.

Horari: 6,10 - 8,10 i 10,10 hores.

Per majors de 18 anys

### CINEMA ORIENT

Avui, estrena de  
**OCAÑA**  
(Retrat intermitent)  
de Ventura Pons

Una pel·lícula catalana parlada en andalus.

Horari: 6,10 - 8,10 i 10,10 hores.

Per majors de 18 anys

### CINEMA MODERN

Estrena de la pel·lícula de NE-LY KAPLAN

**LA NOVIA DEL PIRATA**  
Passis a les 4, 6, 8 i 10 nit.  
Majors de 18 anys

### TEATRE ULTONIA

**EL EROTICON**  
Amb Marty Feldman i  
July Cornwell  
Horari: 4,30 - 7,05 i 10,30

**LA MUCHACHA QUE LLEGO DE LA LLUVIA**  
Amb Peter Finch i  
Shelley Winters  
Horari: 5,20 i 8,45.

Programa autoritzat per a majors de 18 anys.

### COLISEO IMPERIAL

**SEX O'CLOCK U.S.A.**  
Un film clasificado «S»  
Horario: 4,50 - 7,45 - 10,40

**LEPKE**  
Tony Curtis  
Horario: 3,20 6,15 - 9,10  
Para mayores de 18 años

### SALON GRAN VIA

**ESCUADRA ANTIROBO**  
Tomás Millán  
Horario: 4,40 - 7,35 - 10,25

**LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE**  
Li Shao Lung  
Horario: 3,25 - 6,20 - 9,10  
Para mayores de 14 años

### PUBS

**PUB VALENTINO**  
—cada dimarts i dijous—  
Actuació en directe de  
**SALVADOR MUÑOZ**  
Les seves cançons i la seva guitarra.

**SABADO NOCHE**

**MISS**

Sábado, día 2 — 10 noche  
**NOCHE MODA - VERANO 79**  
Desfile de modelos con la participación de Miss Catalunya 78, Miss Barcelona 78 y Miss Girona 79  
Colaboran: MARGARET ASTOR, BELCOR Y FRED CARLIN

**LOS VIERNES DE maquina**

1 DE JUNIO — NOCHE

**GRAN CONCURSO**

**"NIT PARADE"**

EXTRAORDINARIOS PREMIOS Y SORPRESAS...

¡TE ESPERAMOS...!

**ELS DIJOUS, ESTRENES A...**

Cinema ORIENT

**CINEMES CATALUNYA**

**OCAÑA**  
RETRAT INTERMITENT  
VENTURA PONS  
Una película catalana hablada en andalus.  
SELECCION OFICIAL CANNES '78

Ellen Burstyn y Alan Alda

**EL PROXIMO AÑO... A LA MISMA HORA**

**L'EMPIRE DE LA PASION**  
UN FILM DE NAGISA OSHIMA  
DIRECCION: AKA MURILUS

# Sobre una carta de vint-i-cinc capellans de Lió

En un artículo elemental que em va publicar LOS SITIOS sobre les vocacions (6 maig 1979), feia una al·lusió al paral·lisme que Joan Pau II estableix, en la seva carta als capellans del propposat Dijous Sant, entre la fidelitat sacerdotal al compromís del celibat i la dels esposos al vincle conjugal. Em va semblar oportú. Un sentit primari de justícia em feia percebre en la secularització un privilegi clerical intolerable enfront del rigor disciplinari que es té pels casats que demanen el divorci i voldrien casar-se de nou. Un sentit de justícia que compartia, per altra banda, amb la majoria immensa de la gent que ho proclama sense embuts: «O juguem tots o estriquem les cartes». Gens estrany que hagi estat sorprenent per una lletra, plena d'insolències, que 25 capellans de la regió de Lió (és una regió apostòlica que en compta uns cinc mil) han adreçat a Joan Pau II, refusant rotundament el paral·lisme. Es basen en la més vella teologia. El matrimoni —diuen— és el sagrament de l'amor, però l'Orde no és pas el sagrament del celibat. Res a dir, segurament, des del punt de vista de la teologia. Tanmateix, André Frossard, que sol tenir un humor corrossiu, comentava a «Le Figaro» (21 maig 1979), que si hi ha compromisos que no comprometen i promeses que es poden trencar, als esposos amb idees de divorci, no els quedarà altra sortida que demanar la reducció a l'estat religiós... Aïmenys per ara, afegeixo jo.

Mirats des de fora, celibat i vida conjugal poden semblar molt diferents. Però un observador atent descobriria ben aviat que les diferències no són tan profundes com es podria pensar. Parlo de persones que es prenen seriosament els seus respectius estats de vida. De capellans, per exemple, que han superat l'estadi de l'adolescent que imagina romànticament la dona com una promesa eterna, solució infalible d'una felicitat absent. Parlo de casats que no oblidem, posem per cas, que l'evangeli condemna l'adulteri de la mirada. És en aquesta situació d'exigència moral esbossada d'una manera simplista, que es fan perceptibles moltes exigències comunes a ambdós estats de vida. El bon amic Tomàs de Kempis ja m'havia avisat que, anés on anés, trobaria la creu. L'experiència m'ho demostra a bastament. També m'havia dit que jo seria per a mi mateix una creu. Els psicòlegs em repeteixen, si fa, no fa, aquesta coratjosa remarca amb una fórmula, però, més científica: Les dificultats externes sovint no són sinó el punt de cristallització de les dificultats del nostre psiquisme... En el fons, potser, no hi ha sinó el problema de la fidelitat —ardu i dolorós sovint, no cal dir— que només un gran amor pot solucionar. No debades el matrimoni cristià és un sagrament d'amor —com ho recorden a Joan Pau II els vint-i-cinc de Lió—, i el celibat és una opció d'amor, encara que ho ometin els vint-i-cinc clergues lionesos.

¿Cal situar la lletra dels vint-i-cinc —escric vint-i-cinc, encara que algun diari hagi donat també la xifra de vint-i-set, perquè és una xifra arrodonada— en un context de maniobra contra Joan Pau II, com vol Joan Bourdaries? És probable. L'idill amb un Papa que, per alguns no tenia altre atractiu que el fet de no ser italià, havia de rompre's, naturalment. Calla donar-li la il·lusió i recordar-li el Vaticà II. Increïble! En tot cas, el que sembla voler ignorar-se és que l'Església Catòlica no és una democràcia, i menys encara una democràcia de mà d'alcada. No ho és, ni ho serà mai. Pot caure, com no, en actituds autoritàries. Però la seva naturalesa transcendeix les categories polítiques. Però si ens abel·leixen les etiquetes de moda, direm amb el Cardenal Newman que és una democràcia amb la condició que els morts hi tinguin vot. Us imagineu un referèndum «Wojtyła sí, Wojtyła no» —i però per la insolència nascuda d'un gran amor— en el qual hi tenen vot els màrtirs i els sants de vint secles de cristianisme?

Martí ALBAU

# Unión de esfuerzos para la depuración del Tordera

## Reunión conjunta de alcaldes e industriales de la cuenca del río

### Las Cámaras de Comercio apoyan la creación de una asociación de usuarios

Los presidentes de las Cámaras de Comercio de Barcelona, señor Figueras, y de Gerona, señor Ginés, presidieron en la Casa Llotja de Mar de Barcelona una reunión conjunta de alcaldes de los municipios de la cuenca del río Tordera y de los industriales usuarios de sus aguas pertenecientes a la demarcación de las dos Cámaras. Al acto asistieron también el Gobernador Civil de Gerona, señor Donadeu; el subgobernador civil de Barcelona, señor Ferrer; el subdirector general de Medio Ambiente Industrial, señor Enseñat; el director general de Turismo de la Generalitat, señor Petit Fontseré; el senador por Gerona, señor Rahola; el delegado de Industria de Gerona, señor Dourdil, así como representantes de la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental y de otros organismos.

**VALSELLS: LA RESPONSABILIDAD ES DE TODOS**  
El ingeniero señor Valsells, delegado gubernativo de Barcelona y Gerona para el tema de la contaminación del Tordera, abrió el acto con un dramático informe sobre la situación del río. «El Tordera —dijo— es un río enfermo, y la potabilidad de sus aguas terminará dentro de muy pocos años. Hasta ahora, la polución degrada la calidad del agua, pero si contaminamos el acuífero harán falta generaciones para descontaminarlo». A la hora de repartir responsabilidades, el señor Valsells dijo que las industrias podían tener un cuarenta por ciento de culpa, pero que no cabía olvidar los vertidos de los municipios, de la agricultura, de las granjas y de las urbanizaciones. «Para colmo de desgracias —añadió— las extracciones de arena llevadas a cabo en su cauce para evitar desbordamientos resultan perjudiciales al dejar despojado el acuífero».

Según el señor Valsells, la solución al problema del Tordera sólo puede partir de la unión de esfuerzos de todos los usuarios del río, constituidos en asociación, con cuyas aportaciones podría montarse un servicio de vigilancia. La agrupación pediría una moratoria de las sanciones oficiales al tiempo que podría imponer cuotas extraordinarias a los contaminantes, y acometería en definitiva las obras de depuración del río y cuidaría de los explotaciones y mantenimiento de las mismas.

**ENSEÑAT: LAS MULTAS NO RESUELVEN NADA**  
Según el subdirector general del Medio Ambiente Industrial, señor Enseñat, que intervino a continuación, España será un país que morirá de sed en el año 2070 si seguimos el actual ritmo de contaminación fluvial o incluso otro más moderado. Insistió en la necesidad de compatibilizar la limpieza con el proceso de industrialización y dijo que para atajar el problema era preciso emprender, de una parte, acciones sectoriales como la referida a la industria papelera, y de otra, acciones especiales a nivel de cuencas concretas como en el caso del Tordera. «Las multas por vertidos —dijo— no resuelven nada, puesto que se convierten en un verdadero impuesto por contaminar y parecen consagrar la existencia del derecho a contaminar que en modo alguno puede ser admitido».

Refiriéndose a las ventajas de las asociaciones de usuarios, el señor Enseñat dijo que mejoran la imagen de la industria ante la sociedad, permiten resolver el problema con un costo menor por establecimiento, suponen una experiencia descentralizadora, rompen los tabúes psicológicos de falta de coordinación y cuentan con el apoyo y la ayuda de los poderes públicos.

**UNA EXPERIENCIA DE VALOR HISTÓRICO**  
Los pasos inmediatos a dar en

el Tordera, según el subdirector general del Medio Ambiente, son los siguientes: en primer lugar, realizar un estudio diagnóstico de la contaminación, concretando y cuantificando las soluciones, para lo cual el Ministerio de Industria y Energía ha consignado una subvención de tres millones de pesetas. En segundo lugar, seleccionar la zona más conflictiva. Finalmente, procurar que los primeros ensayos realizados en ella resulten verdaderamente representativos como solución piloto aplicable al resto de la zona y exportable a otras cuencas fluviales del país. En este sentido, calificó la experiencia del Tordera como de indudable valor histórico.

La solución final para la depuración del Tordera parece que habrá de pasar por la creación de una planta de tratamiento centralizado de residuos tóxicos, ya sea para transformarlos, ya para destruirlos por incineración. Para la financiación de esta obra, el señor Enseñat sugirió la posible participación del CEDETI, organismo autónomo de la Administración que cuenta con una aportación del Estado y otra del Banco Mundial y que no otorga créditos ni subvenciones sino que aporta dinero a recuperar posteriormente mediante pago de un canon que en este caso podría ser sobre metro cúbico de agua. El subdirector general concluyó afirmando que los protagonistas de la reunión eran los pioneros de un nuevo enfoque comunitario de la política ambiental y que su actuación podía influir poderosamente en la actuación futura de los poderes públicos.

**PETIT FONTSERÉ: SOLUCIÓN IMAGINATIVA Y CREADORA**

El director general de Turismo de la Generalitat, señor Petit Fontseré, se felicitó por el esfuerzo inicial de los usuarios del Tordera en la búsqueda de una fórmula que calificó de imaginativa, innovadora y creadora y para la que prometió el respaldo total de la Institución autonómica catalana.

Tras un animado coloquio se acordó constituir una comisión gestora encargada de estructurar el proyecto de estatutos y demás detalles organizativos de la futura asociación. La comisión, presidida por el señor Valsells como delegado del Gobierno, estará formada por tres representantes de los municipios afectados, tres de los industriales de la zona y tres del sector agrario.

**FIGUERAS Y GINÉS: LAS CÁMARAS ACOGEN LA INICIATIVA**

Cerró la reunión el gobernador civil de Gerona, señor Donadeu, celebrando la unión de voluntades de los asistentes y animándoles en nombre de la Administración a proseguir en su empeño. Tanto el señor Figueras en su introducción a la reunión, como el señor Ginés que moderó las intervenciones del coloquio, hicieron patente la acogida que las Cámaras de Comercio e Industria prestaban a la iniciativa de los reunidos, iniciativa que hacían suya y apoyarían en todo momento hasta consolidar la agrupación de usuarios y erradicar la contaminación del Tordera, restableciendo el equilibrio ecológico de la zona como fuente de bienestar para la colectividad.

# Heribert Barrera y Frederic Rahola, hoy, a Gerona

## Para asistir a la apertura del local social de Esquerra Republicana

Esta tarde, a las siete y media, abrirá su local social en nuestra ciudad, Esquerra Republicana de Catalunya, en Carreras Pelalta, 4. El secretario general del Partido, Heribert Barrera, y el ex consejero de la Generalitat, Frederic Rahola, hablarán en dicho acto de la política catalana actual, y presentará el senador Josep Rahola. Por decisión de los afiliados, el Casal llevará el nombre del doctor Lauredà Dalmau, en homenaje al que fue presidente del Parlamento de Catalunya y gran gironí.

**UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA**  
**COLEGIO UNIVERSITARIO DE GIRONA**

**UNIVERSIDAD POLITECNICA DE BARCELONA**  
**ESCUELA UNIVERSITARIA POLITECNICA DE GIRONA**

Organizan conjuntamente un ciclo de conferencias sobre CONTAMINACION que se celebrará los días 3, 10, 17, 24 y 31 de mayo.

- Día 3: Contaminación en aguas. Conferenciantes: Joan Gaya y M. Salgot.
- Día 10: Contaminación atmosférica. Conferenciante: E. Aulí.
- Día 17: Ruidos y vibraciones. Conferenciantes: J. Alburná y J. Font.
- Día 24: Contaminación en alimentos. Conferenciante: J. Jaume.
- Día 31: Fuentes de energía. Conferenciantes: P. Carbonell y J. Miró.

Las Conferencias se celebrarán en la Casa de Cultura, a las 20 horas.

Este ciclo de conferencias complementa un curso técnico sobre contaminación que se celebró en Girona del 7 al 19 de mayo.

Para más información dirigirse a: Secretaría del Colegio Universitario. Tel. 20 42 62. Secretaría de la Escuela Universitaria Politécnica. Tel. 20 67 70, situadas ambas en Plaza Hospital, s/n. Edificio Casa de Cultura.

# BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA

COLECCIÓN DE VALORES BOLSA DE BARCELONA

30 DE MAYO DE 1979

ACCIONES	PREC.	HOY
B. Atlántico	235,—	235,—
Banesto	245,—P	245,—
B. Bilbao	265,—	265,—
B. Central	315,—	312,—
B. Exterior	258,—	258,—
B. Hispano	272,—	269,—
B. Popular	240,—	238,—
B. Santandreu	310,—	307,—
B. Vizcaya	270,—	270,—
Bankunió	144,—	143,—
<b>BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA</b>	—	143,—
Urquijo	250,—	—
Agua de Barcelona	39,50	42,—
Catalana de Gas	51,—	53,—
Corporación Ind. Catalana	34,—	—
Fecsa Pequeñas	54,75	55,50
Hidrocataluña	47,75	48,—
Hidrola	62,75	63,50
Iberduero	60,—	59,25
Sevillana	53,—	54,—
Agrícolas	128,—	—
Finanzauto	125,—	125,—
Preciados	—	—
Asland	113,—	112,—
Dragados	156,—	159,—
Fomento de Obras y Construc.	51,—	52,—
CIDESA	—	—
BINCA	83,—	83,—
DOBINCA	101,—	101,—
General de Inversiones	—	—
Popularinsa	—	—
Camps	227,—	227,—
Reunidas	27,—P	26,—
Sarriá	—	—
Torras Hostench	45,—	45,50
Carburos	115,—	121,—
Cros	38,—	38,—
Energía e Industrias Aragonesas	28,50	28,—
Explosivos	35,50	36,50
Cepsa	—	—
La Seda	—	63,—
Altos Hornos	13,25	—
Echevarría	—	—
Olarra	—	—
Tubacex	33,50	—
LA FARGA CASANOVA	26,—P	—
UNIDAD HERMETICA	—	—
Fensa	—	—
MOTOR IBERICA	88,—	92,—
Seat	—	—
Telefónica	75,50	75,50

**BANC INDUSTRIAL DE CATALUÑA**  
El gran industrial de Catalunya  
Avgda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

Suscribase a LOS SITIOS

# Reserva de carne de vacuno de producción nacional

En cumplimiento del acuerdo del Consejo de Ministros de 18 de mayo para comprar y almacenar canales de añejo-macho de producción nacional, hasta un volumen máximo de 10.000 tm., el Comité Ejecutivo y Financiero del FORPPA ha establecido, el pasado día 23 de mayo, las bases de ejecución por las que se regulará la campaña.

La adquisición de estas canales va dirigida a evitar el hundimiento de los precios en origen, que se habían venido produciendo en determinadas zonas del país, con objeto de que no se produzcan alteraciones en la Cabaña Nacional.

Como consecuencia de esta medida, la adquisición de canales por la CAT será inmediata.

# FEDERACIÓ DE CAIXES D'ESTALVIS CATALANO-BALEAR

Es posa en coneixement del públic en general, que amb motiu de la tradicional festivitat de Pasqua de Pentecosta, totes les oficines de les Caixes d'Estalvis Catalanes que integren aquesta Federació, roman-dran tancades el proper dilluns dia 4 de Juny.

- Caixa d'Estalvis i Mont de Pietat de Barcelona.
- Caixa d'Estalvis Comarcal de Manlleu.
- Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis de Catalunya i Balears.
- Caixa d'Estalvis de Manresa.
- Caixa d'Estalvis de Catalunya.
- Caixa d'Estalvis Laietana.
- Caixa d'Estalvis "Sagrada Família".
- Caixa d'Estalvis del Penedès.
- Caixa d'Estalvis Provincial de Girona.
- Caixa d'Estalvis de Sabadell.
- Caixa d'Estalvis i Mont de Pietat de Lleida.
- Caixa d'Estalvis Provincial de Tarragona.
- Caixa d'Estalvis de Terrassa.

# FEDERACION DE CAJAS DE AHORROS CATALANO-BALEAR

Se pone en conocimiento del público en general que con motivo de la tradicional festividad de la Pascua de Pentecostés, todas las oficinas de las Cajas de Ahorros Catalanas que integran esta Federación permanecerán cerradas el próximo lunes día 4 de Junio.

- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona.
- Caja de Ahorros Comarcal de Manlleu.
- Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Catalunya y Baleares.
- Caja de Ahorros de Manresa.
- Caja de Ahorros de Catalunya.
- Caja de Ahorros Layetana.
- Caja de Ahorros "Sagrada Familia".
- Caja de Ahorros del Penedés.
- Caja de Ahorros Provincial de Gerona.
- Caja de Ahorros de Sabadell.
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Lérida.
- Caja de Ahorros Provincial de Tarragona.
- Caja de Ahorros de Terrassa.

# A partir de mañana Servicios de Correos que se trasladan a la estación Renfe

## Se instalarán más buzones en la ciudad

La Administración de Correos de Gerona nos informa que, a partir de mañana, los servicios postales instalados en la estación Renfe (Pabellón Postal), serán los siguientes:  
—Imposición de Giros postales.  
—Envío de Valores Declarados.  
—Envío de Certificados y paquetes postales.  
—Venta de sellos.  
Ya se han trasladado al efecto, al nuevo Pabellón, la Unidad de Reparto (antigua Cartería Urbana). Quedan en el Edificio de Co-

municaciones, los siguientes servicios:  
—Apartados.  
—Lista de Correos.  
—Entrega de paquetes postales.

**MAS BUZONES**  
Igualmente la Administración nos comunica que en el deseo de dar las mayores facilidades posibles a los usuarios, se van a instalar más y nuevos buzones, en aquellos puntos de la ciudad, donde por su crecimiento demográfico lo aconseje y se suprimirán algunos cuya ineficacia se ha comprobado ya.

VEINTICINCO CONCEJALES, UNO POR UNO

“Gerona tiene, igual que todos los municipios, una insuficiencia de medios económicos”

“El tema de Sarriá y de Salt no es una cuestión económica”

Enric Manuel-Rimbau Tomás, un teniente de alcalde sin presidencia de comisión

Bueno. Han sido más de dos horas de charla. Largas y densas. En su despacho profesional. A pesar del trabajo, ha habido pocas interrupciones...

—¿Así que el señor Manuel-Rimbau está en...?

—En la Comisión de Hacienda y Patrimonio. Y soy teniente de alcalde. Sin funciones.

—A ver. Sin que se moleste nadie. ¿Y qué pinta un teniente de alcalde sin funciones en un Ayuntamiento?

—De acuerdo con la legislación anterior el alcalde designaba a los tenientes de alcalde. Pero la Ley electoral determinó que la permanente se formara en proporción con los resultados electorales, que los de la permanente serían los tenientes de alcalde y que tendrían las funciones que el alcalde les delegara. Por el espíritu se ve que el legislador entendía que todos tendrían funciones. Pero la letra no lo dice. Y esta es la explicación que yo encuentro. Que en el Ayuntamiento de Gerona, el alcalde aplicó la letra y no el espíritu...

—Vamos a ser sinceros. ¿Con esta situación se siente cómodo o incómodo?

—Bueno. Hay que distinguir entre la comodidad personal y la satisfacción de cumplir con el deber de ser teniente de alcalde. Personalmente uno podría sentirse tranquilo y cómodo. Pero la verdad es que se siente el vacío de formar parte de una comisión —que no es otra cosa que el gobierno de la ciudad— en la que uno está sin cartera. Y, además, con muestras de falta de confianza y de no disfrutar de la simpatía de la primera autoridad municipal. Esto tiene su parte positiva en cuanto se puede hacer algo por la ciudad en cada momento, aportando ideas. Incluso sin los condicionamientos que puedan surgir de una cierta prevención al ser un tanto marginado. Pero hay otra cosa.

—Usted dirá...

—Es que pasa que esta actitud de cierto rechazo, que la coalición triunfante —a través de alguna de sus personas— se ha empeñado en aclarar que no es personal sino política, hace que te tengas que esforzar para aportar ideas positivas. Si uno se dejara llevar del impulso natural, no haría nada, aunque sólo fuera por el “que se equivocan ellos”... Pero lo cierto es que el interés superior de la ciudad nos hace aportar ideas, aunque el tanto se lo apunte otro.

—Usted es diputado provincial. ¿Cuál es la situación en la Diputación?

—Efectivamente, soy diputado provincial, estoy en la Comisión de Gobierno. Y no es igual. No sólo no existe separación, sino que incluso antes de constituirse la

demostrar un auténtico sentido democrático. También es lógico que en la campaña electoral haya ataques de unos hacia otros, porque de lo que se trata es de buscar votos. Pero una vez que el ciudadano ha votado y mostrado sus preferencias deben sumarse todas esas actitudes y todos los elegi-

zaciones, el margen de maniobra económica, cada vez es más pequeño. En tercer lugar, falta una actualización de las ordenanzas fiscales por no estar del todo claras las normas. Y, por otro lado, como alguna de estas ordenanzas son bastante antiguas, nos preocupa el que cuando se actualicen se pueda

otros, se produjo un importante aumento de costos. Y es lógico que al expandirse el territorio los servicios —lógicamente— se multipliquen. Además es bien cierto que la mejora de lo que pudiéramos llamar el “standing”, la mejora de vida ciudadana, tiene que reflejarse en zonas verdes, en jardines... Y todo esto comporta un gasto de mantenimiento importante.

—Gastos, gastos, gastos. De una vez. ¿cómo ve el futuro económico?

—Yo el futuro económico lo veo con dificultades, y por eso entiendo que el nivel de realizaciones ciudadanas tendrá que seguir un paso de acuerdo con las posibilidades. Y será un paso lento. Veo difícil cambiar la faz de la ciudad en un plazo corto...

—Señor Manuel-Rimbau. En dos o tres ocasiones a lo largo de la charla, usted ha nombrado a Salt y a Sarriá. ¿Es que le preocupa? ¿Es que puede ser positivo o negativo, económicamente hablando, el tema de Salt y Sarriá?

—Mire usted. En términos económicos, que es donde nos estamos moviendo, toda organización tiene unos gastos administrativos y otros de prestación de servicios. Los segundos no resultan agravados por estar o no estar separados esos núcleos. Donde se puede economizar es en la administración. El tema es más complicado de lo que parece.

—Descompliquémoslo...

—Usted sabe que hay también lo que se llama una economía de escala. Por ejemplo que, en determinados casos, con menos costo puede haber mejores especialistas. Y es claro, también, que si no hay mancomunidad de servicios, hay más gastos. Pero hay otros aspectos...

—Por ejemplo.

—Por ejemplo que la vigilancia y la utilidad del gasto se hace mejor con la descentralización, porque la vigilancia y todo lo demás se hace más de cerca. Pero...

—¿El qué?

—Digo que el tema al que nos estamos refiriendo no es problema económico, sino de otra índole. —¿De cuál?

—Es claro que Sarriá y Salt merecen un tratamiento en línea de atención, que respete las características de cada lugar y que eso realmente lleve a que no se sientan absorbidos, sino... ¿cómo podríamos decirlo?... federados. Y en este otro sentido, y en esta otra línea de la que le hablaba, hay muchos matices. Por ejemplo, no se les puede llamar “barrios”. Habría que buscar una denominación que respete su identidad, que esa nunca la han perdido. Ya le apun-

—Yo creo que tiene que resolverse por dos caminos. O por tres.

—Primer camino.

—Estoy seguro de que en las exacciones locales se produce una cierta defraudación a la hora de contribuir. Pero que quede bien claro que entiendo que más que por acción de engaño para no pagar, se produce por falta de comprobación y falta de actualización de los padrones. Sigo creyendo bastante posible que, sin reformar las ordenanzas fiscales, y repasando todo bien, se podrían aumentar los ingresos.

—Segundo camino.

—El Ayuntamiento recibe gran parte de su financiación a través de los impuestos del Estado. Y ocurre que en algunos casos —como pueda ser el de la Contribución Urbana— los órganos de recaudación...

—¿Qué órganos de recaudación?

—Los de Hacienda. Le estaba diciendo que, en algunos casos, los órganos de recaudación del Estado, al quedarles un pequeño porcentaje, prefieren dedicar sus esfuerzos a otros impuestos.

—Bien. ¿Hay otro tercer camino?

—Sí. Y es que, a diferencia de otros países, el porcentaje de tributación que va directamente a los municipios, es muy bajo. Ciertamente el Estado ayuda. Pero si se desplazara más esta ayuda, los Ayuntamientos estarían mejor dotados.

—¿Entonces?

—Pienso que al incorporar los núcleos de Salt, Sarriá, Tayalá y

taba antes el que hay muchos matices. Hay un problema sentimental —en el buen sentido— de que esos núcleos no quieren perder su identidad. Por tanto los problemas que puedan derivarse de todo esto no deben tratarse administrativamente.

—¿Y cuál es su posición?

—Yo entiendo que hay que analizar con mucha objetividad las ventajas e inconvenientes que para los vecinos de esas zonas tiene su incorporación a Gerona. Y queda claro que digo incorporación y no absorción. Analizados esos datos friamente y una vez llegados al conocimiento de todos, deben ser los vecinos los que se pronuncien. Pero sin otros planteamientos previos que no sean estos. Quiero decir que sin montajes de una u otro sentido. Yo estoy en contra de las grandes ciudades, y la prueba más clara es que yo me marché de Barcelona. Pero también está claro que hay un nivel mínimo por debajo del cual no es positivo ni rentable el planteamiento económico a grandes niveles. La mancomunidad puede ser una solución. Pero habrá problemas. Ahora bien, no es imposible...

LOS IMPUESTOS

El tema de la hacienda, el tema de los números nos ha llevado por otros derroteros. Volvemos a otros temas.

—El del suelo, por ejemplo.

—Yo no lo conozco. Supongo que constará en el Patrimonio cuáles son las posibilidades. Pero en las reuniones de la comisión sólo se ha hablado de presupuestos.

—¿Y no se ha hablado de impuestos?

—Sí y no.

—Vamos a plantear la pregunta en otros términos. ¿Van los gerundenses a pagar más impuestos?

—El tema que me plantea es muy difícil, porque de no ser bien interpretadas mis palabras podría crear una animosidad.

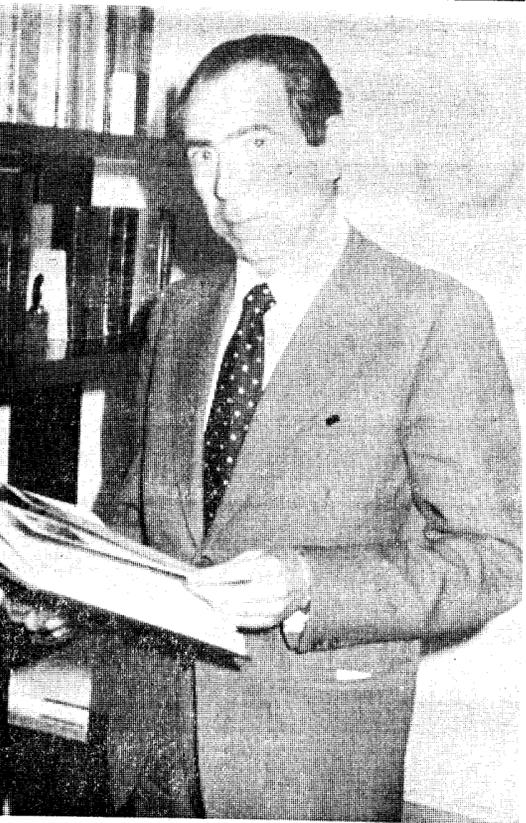
—Bueno. Vamos a intentar dar la interpretación exacta. Diga.

—Lo primero que hay que conseguir es que cada uno cumpla con sus obligaciones fiscales, en orden a la justicia distributiva. Hay

más. No hay duda de que cada servicio municipal tiene unos incrementos de coste, imposibles de frenar, no por mala administración, sino por un simple balance de precios de mercado y salarios. Y como es lógico, los medios que bastaban hace años, hoy son insuficientes. Y que el aumento recaudatorio por el simple incremento de la población, no basta. Todo esto que le estoy diciendo nos lleva, indudablemente, a suponer que los impuestos o las contribuciones han de ser mayores. Pero...

—Aquí viene la matización, ¿no?

—Sí. Una matización. Aunque se produzcan incrementos en formas absolutas, es posible que no tengan por qué crecer los pagos. En el año 1980 no se tiene que pagar lo que en el 1960. Lo que de verdad importa es que el porcentaje de aumento se mantenga o incluso, se reduzca...



CARNET DE IDENTIDAD

● ENRIC MANUEL RIMBAU i TOMAS, de 51 años de edad. Casado. Ocho hijos. Anna, de 18 años; José María, de 17; Núria, de 16; Enrique, de 14; María, de 13; Francisco, de 11; Roser, de 10 y Juan, de 8. Nacido en Valls (Tarragona). Estudios: Derecho. Trabajo profesional: Banca.



«En 1980 no se tiene que pagar lo mismo que en 1960»

«Si uno tuviera que atenerse al «impulso personal», lo echaría todo a rodar. Pero...»

dos deben colaborar. Pero este punto de vista no fue compartido por ninguno de los restantes tres bloques.

—¿Por ninguno de los tres...?

—Es de justicia decir que, fuera de la Comisión, y en conversaciones privadas, dos de esos tres partidos han manifestado que su deseo hubiera sido el que hubiéramos colaborado en la línea de todos, pero...

HACIENDA

Hay ya bastantes líneas de opinión sobre las posiciones personales. El señor Manuel-Rimbau, como decíamos al principio, forma parte de la Comisión de Hacienda. Sin presidencia, claro.

—¿Hay problemas en Hacienda?

«LO PRIMERO QUE HAY QUE CONSEGUIR ES QUE CADA UNO CUMPLA CON SUS OBLIGACIONES FISCALES, DE ACUERDO CON LA JUSTICIA DISTRIBUTIVA».

corporación hubo contactos y acuerdos para que “todos” se esforzaran en un trabajo común. De todas formas es lógico que Convergencia i Unió, que tiene la mayoría, marque el ritmo e incluso se quede con los puestos que son de más relieve. Insisto en que esto es lógico. Pero que fuera de esta lógica se ha obrado con un sentido total de colaboración que es lo que echamos de menos en el Ayuntamiento.

—Yo diría que nos hemos reunido varias veces, y es evidente que es una Comisión con problemas...

—A ver...

—En primer lugar se está pendiente de normas sobre formación de presupuestos que imagino saldrán ya en el Consejo de hoy. (La conversación la manteníamos el viernes). Esto hace que, de todos modos, se viva con prórrogas del presupuesto anterior y que, por consiguiente, las consignaciones no respondan a lo que se quiere hacer.

—En segundo lugar, Gerona tiene igual que todos los municipios —una insuficiencia de medios económicos. Esto se intenta paliar con presupuestos extraordinarios. Y en este caso no hay que olvidar que el Presupuesto extraordinario implica recursos por vía de crédito y las correspondientes amortizaciones. Si a los presupuestos de los Ayuntamientos le quitas los gastos ineludibles de personal y las cuotas de intereses y amorti-



«En la Diputación existe un clima distinto que en el Ayuntamiento».

LAS DEFINICIONES

Tenemos la cabeza llena de términos económicos. Al fin y a la postre, es lógico, porque hemos hablado con un hombre cuya dedicación profesional y su integración en la Comisión de Hacienda, predisponía a ello. Vamos a dar un giro.

—¿Una definición de Gerona?

Dice ¡uy!, y se pone a pensar. Por primera vez, espera unos segundos antes de darnos la respuesta.

—Gerona es una ciudad en la que realmente se cumple el proverbio de que se entra llorando y se sale llorando. Tiene, eso sí, un primer impacto un tanto negativo, porque parece una ciudad sin personalidad definida, pero, en cambio, a medida que se conoce, cambia este primer juicio. Y sigue teniendo, a pesar de todo, el que se nota y se siente el calor humano.

—¿Completa la definición?

—Podría decirse que en su parte física hay zonas muy diferenciadas. Junto a la enorme belleza del casco antiguo, hay una zona del primer ensanche de poca calidad, y una zona de crecimiento actual con aires de ciudad moderna y en la que hay quizá una excesiva densificación.

—¿Cuáles son los tres problemas más importantes de Gerona?

—Muy escuetamente. La planificación. La circulación, que es una consecuencia de la anterior. Y el mejoramiento de la limpieza y los servicios.

LAS AFICIONES

—Entramos en las aficiones. —Me gusta la lectura, básicamente. La fotografía, a ratos la música y, cuando puedo, viajes.

—¿Un libro?

—Cuando se lee mucho, uno está bajo el impacto del último que ha leído. Pero vamos a decir “España, ensayo histórico”, de Madañaga. Y “Personajes”, de Indro Montanelli.

—¿Un disco?

—Como siempre se dice, depende del momento. Toda en general. Pero si hay que citar algo diría el “Concerto grosso”, de Haydn.

—¿Película?

—Voy poco. Años atrás, “La ley del silencio”. Ahora, “El cazador”.

—¿Un programa de Televisión?

—A la Televisión la tomo más como distracción. En este sentido prefiero los programas en directo y los deportivos.

LAS PETICIONES

Y ahora sí que vamos ya por la pendiente del final.

—¿Qué le pediría usted a Tarradellas?

—Que Dios le dé muchos años de vida y que siga aportándonos el seny que tanta falta nos hace.

—¿Y a Suárez?

—¿Puedo pedirle dos cosas?

—Naturalmente.

—Pues una sería en cuanto al Gobierno, para que éste se definiera en una línea congruente de actuación.

—¿Y la segunda?

—Que piense bien el tema de Centristes de Catalunya...

Deja el bolígrafo sobre la mesa. Durante toda la entrevista ha estado con él en las manos, apoyándose en sus palabras con esquemas, con líneas... Cuando nos marchamos del despacho del señor Manuel-Rimbau (“Manuel-Rimbau es apellidado, ¿sabe?”) los conceptos económicos siguen dando vueltas...

LOS SITIOS DE GERONA. \*\*\*Teléfonos REDACCION 202042 \* ADMINISTRACION \* 201882. Includes a telephone icon.

# FESTA MAJOR DE SANT FELIU DE PALLEROLS, DIES 2, 3, 4, 5 I 6 DE JUNY DEL 1979

## programa d'actes

**DISSABTE, 2 DE JUNY**  
A les 23.30. — Gran sessió de ball pel conjunt HAWAY GROUP.

**DIUMENGE, 3**  
A les 9. — Passada pels carrers dels CAVALLETS i LA MULASSA.

A les 11. — Partit de futbol d'alevins: HOSTOLES-LES PLANES (Trofeu Ajuntament).  
A les 11.30. — Ofici solemne cantat.

A les 12.30. — Sardanes a la Plaça de l'Església per la cobla CARAVANA.

A les 16.30. — Gran partit de futbol entre C. E. LA PINYA-

HOSTOLES (Trofeu Armand Planas).

A les 17. — Sardanes a la mateixa Plaça. Acte seguit, els balls folklòrics locals: «BALL PLA», «MATADEG OLLA», «CONTRAPAS» i «SARDANA CURTA», intervinent els CAVALLETS, GEGANTS i LA MULASSA. Després, més sardanes.

A les 18. — Ball a l'envelat.  
A les 22.30. — Sardanes a la Plaça del Firal per la cobla CARAVANA. Seguidament, ball a l'envelat. Els balls a l'espaiós envelat metàl·lic i amb pista parquet, seran amenitzats per l'orquestra CARAVANA i el conjunt SETSON.

### DILLUNS, 4

A les 11. — Cercavila a càrrec del GRUP XIRROI.

A les 11.30. — Ofici dedicat a la Verge del Roser.

A les 12.30. — Sardanes a la Plaça del Firal.

A les 16.30. — Interessant partit de futbol entre C. F. AMER-HOSTOLES. (Trofeu Armand Planas)

A les 17.30. — Sardanes a la mateixa Plaça amb els tradicionals BALLS FOLKLÒRICS. A continuació, més sardanes.

A les 18.30. — Ball a l'envelat, a càrrec de l'orquestra CARAVANA i del conjunt ELS BRILLANTS.

A les 22.30. — Sardanes a la Plaça del Firal i seguidament ball a l'envelat, amb l'actuació de la mateixa orquestra i conjunt de la tarda.

### DIMARTS, 5

A les 12.30. — Sardanes a la Plaça del Firal per la cobla CARAVANA.

A les 17. — Sardanes a la mateixa Plaça.

A les 22.30. — Sardanes a l'envelat i a continuació BALL DE GALA i CONFETTI, durant el qual tindrà lloc l'elecció de la Pubilla i de les seves Dames d'Honor.

### DIMECRES, 6

A les 12.30. — Sardanes a la Plaça del Firal, per la cobla ROCALBA.

A les 17. — Sardanes a la mateixa Plaça.

### NOTES:

- El monumental envelat és metàl·lic amb pista parquet.
- No es permetrà l'entrada a l'envelat als menors d'edat.
- Qui desitgi adquirir llotges («palcos»), haurà de sol·licitar-ho a J. Pujolràs.
- El sorteig es farà com cada any.
- La Comissió organitzadora passarà per totes les cases pels qui vulguin abonar.
- Queda reservat el dret de modificar o alterar el present programa.



Sardanes a la Plaça. Ballades. No n'hi ha prou de fer d'espectador.

## CENTRE CULTURAL

SANT FELIU DE PALLEROLS

CAFETERIA  
ESBART CULTURAL

La Nostra Festa és... esperança

EMBUTIDOS Y CONSERVAS

## F.A.R.

Productos de alta calidad.

Tel. 36 - SANT FELIU DE PALLEROLS

La Nostra Festa és... il·lusió

FABRICA DE EMBUTIDOS

«EL GUARDIAN» (Marca Registrada)

## Luis Colomer Marmañá

Tel. 1. - SANT FELIU DE PALLEROLS

La Nostra Festa és... esport

Montajes

Automatismos

Suministros

Accesorios

Luminotecnia

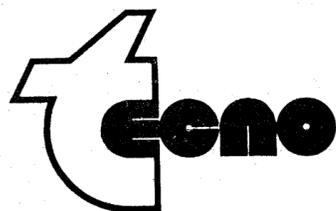
Orientación

## Eléctrica MASALO



Pl. Nueva, 3. - Tel. 27. - LES PLANES

La Festa de Sant Feliu és... espiritualitat



Avda. Jaime I, 33. - Tel. 210932. - GIRONA

## Librería Soler

Santa Eugènia, 3. - Tel. 202182. - GIRONA

Distribuidores en GIRONA:

Contabilidad IMO

Objetos Oficina: BUFFETTI

Planning: PLANNIGRAF

Transferibles: TRANSPLUS (DYMO)

Mesa Dibujo: MOLIN

La Festa de Sant Feliu és... diversió

CONFECCION SELECTA

para SEÑORA,

CABALLERO

y NIÑOS



Sólo artículos de calidad

Pl. Mora, 1. - OLOT.

Avda. San Francisco, 38.

Gral. Primo de Rivera, 37. - GIRONA.

La Festa de Sant Feliu és... poesia

SOLARES EN VENTA

CON Y SIN EDIFICAR

—Agua

—Luz

—Alcantarillado

—Asfáltado

Informes:

## PEDRO BOADA COMAS

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Tel. 52. - SANT FELIU DE PALLEROLS

La Nostra Festa és... joia

## Tothom a la Festa Major de Sant Feliu de Pallerols perquè la nostra Festa Major

- ... ÉS ALEGRIA
- ... ÉS JOVENTUT
- ... ÉS IL·LUSIÓ
- ... ÉS ESPERANÇA
- ... ÉS JOIA
- ... ÉS SERENITAT
- ... ÉS MADURESA
- ... ÉS TRADICIÓ
- ... ÉS ESPORT
- ... ÉS ESPIRITUALITAT
- ... ÉS DIVERSIÓ
- ... ÉS POESIA

## GESTORIA ADMINISTRATIVA



CIA. DE SEGUROS

GAN - INCENDIE - ACCIDENTS

Avda. Jaime I, 82, 2.º - Tel. 206050 (3 líneas).

G E R O N A

La FESTA DE SANT FELIU és... alegria

## VACANCES A LA MAR

CAMPANYA del 28 de Maig al 30 de Juny



MESSINA-ESMIRNA  
EL PIREU-HERAKLEION  
NAPÒLS/CAPRI-L'ALGUER



## CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

# Les arrels de Sant Feliu de Pallerols



Sant Feliu mirat de lluny. Però, sempre, sempre a la vora del cor.

Quan veiem un arbre ufans que lleva bons fruits, pensem que té unes arrels invisibles que es figuren endins de la terra d'on en pugem la sava que li dona la ufana i la fecunditat.

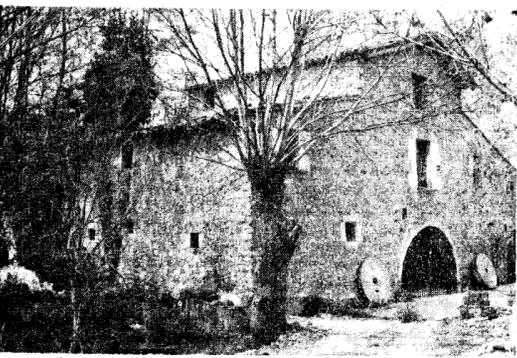
Els joves de la vila de Sant Feliu de Pallerols, que poden gloriarse d'haver nascut en un poble bonic i prósper i somnien en què a l'any 2000 ells el portaran a un grau més alt de benestar, de riquesa i de cultura, han de pensar que no parteixen pas de zero, sinó que s'han trobat amb un ric patrimoni heretat de's passats. Aquests passats han fet la història del poble, constitueixen les arrels d'aquest arbre esportnerós que he alludit. Els joves construiran el futur, que és una continuació del present i aquest ho és del passat.

Per a rastrear el origen d'un poble hi ha camins diferents, l'un és recollir els escrits més antics que en parlen, anotar les dades que aporten i, comparant-les entre elles i amb les de la història general, descriure'n els orígens. És el mètode històric.

Un altre procediment és recer-car les petjades que l'home ha deixat en un indret, recollir els utensilis que ha emprat en el seu pas, estudiar les obres més o menys artístiques que ha obrat i, comparant-les també entre elles i amb el resultat d'altres investigacions semblants, deduir quins foren els primers pobladors d'un paratge qualsevol.

Les restes elaborades per la mà de l'home són també documents que revelen el passat. Amb ells s'escriu la prehistòria.

A Sant Feliu de Pallerols no s'han trobat restes ni monuments prehistòrics que demostrin un origen remot de la població; tampoc no es conser-



Una casa de pagès. Un estil de vida que s'en va.

**Fotos: PAGES,**  
**Les Planes - Sant Feliu**

FABRICA DE EMBUTIDOS Y CONSERVAS  
HIJO DE CARLOS MARTIN COMAS  
**EMILIO MARTIN JANER**  
SANT FELIU DE PALLEROLS

La nostra Festa és... maduresa

temo que no sigui una errada d'impressió. D'ençà de 1184 en els documents apareix la cita de Sant Feliu de Pallerols.

El mot «pallarols» és derivat de Pallars i cal suposar que té bàsicament el mateix significat. Fins i tot els habitants o els nadius del Pallars són anomenats «pallarols». A Castella hi ha el lloc de «Pajares» que hi té molta semblança. Si de la palla en diuen «paja», de Pallars en diuen «Pajares». Els habitants de la nostra comarca, antigament de la palla en deien «paia» i de Pallerols en van dir també «paiarols».

La cita documental més antiga que tenim del lloc data de l'any 1184, en el qual hi havia una caseria que depenia del castell d'Hostoles.

Hi hagué així mateix un poblet de la Cerdanya, proper a Puigcerdà, que tingué un temple dedicat a Santa Eugènia de Pallerols, que apareix documentat a l'any 819.

De la mateixa rel prové el topònim antiquíssim de Paleira, del poble de L'igordà, situat



Un barri nou. Una il·lusió nova. I, naturalment, obligacions municipals noves...

recull els noms d'un lloc i d'ells dedueix la mena de gent que li posà el nom.

El nom primitiu del paratge on va construir-se el poble, era Pallerols.

Quan el paratge fou colonitzat per força gent, van construir-hi una església que van dedicar a Sant Feliu i va ser Sant Feliu de Pallerols.

Molt més tard, la població humana va desplaçar-se cap allà on ara hi ha el poble; van dedicar-hi una església nova que també va dir-se Sant Feliu de Pallerols. És un edifici que fou començat a l'any 1604.

Els autors d'«Els castells catalans» anomenen «Sant Esteve de Pallerols» al primer indret poblat en la vall; però

a uns quatre quilòmetres de Besalú.

El mot prové del llatí «palea», o «palear».

Sobre el significat de Pallerols, Pallars i Pajares, hi ha dues opinions oposades. La primera és del filòleg Josep Balari i Jubany, qui el fa derivar del significat de «palear», que és «pasada de bou». Segons aquest autor el mot és referent a les roques tallades en forma de cortina que hi ha al Riu Brugent i que tenen certa semblança amb la papada de bou. El mateix atribueix al Pallars i al Pajares.

Malgrat l'autoritat de Balari, trobo poc convincent aqueixa teoria. La semblança entre el lloc i la barballera és molt llunyanca i el mot llatí «palea» s'empra poc en aquell significat, de tal manera que aquest no figura en molts diccionaris llatins. Tampoc no sembla raonable aplicar-lo a una regió tan extensa com és el Pallars, on no deuen ser tot roques en forma de papada.

L'altra opinió suposa que deriva de «palea» en el significat corrent de palla.

Ho trobem escrit «paiarols», tal com se pronunciava la ll intervocàlica en les comarques gironines. Grieria creu que el nom és degut al fet que primitivament fou un «habitat» de cases de coberta de palla.

Més lògic sembla atribuir-ho a l'abundància d'herba per a la cria de bestiar, com si diguéssim: els prats, les closes, els herbeis, en els quals llocs s'establien els pastors i els ramaders.

Donat que ran de la reconquesta els primers colonitzadors van trobar ermes les nostres terres després de 60 anys de domini dels àrabs, hom pot suposar que van establir-s'hi uns cultivadors, o bé procedents del Pallars, o bé posseïdors de ramats que pasturaven en aqueixos prats o en recollien l'herba per al bestiar.

Per a defensar-se dels enemics que els podien inquietar es recollien en el castell d'Hostoles fundat ran de la reconquesta.

Més tard, va ampliar-se el conreu i a l'indret on ara hi ha el poble va construir-s'hi una església en honor del màrtir de Girona Sant Feliu, qui a Girona fou venerat ran de la seva mort, i el seu culte es va estendre a toda Espanya durant el domini dels visigots.

No és estrany, doncs, que els autòctons el prenguessin per patró.

La gent pagava la desena part de la collita dels espèctics principals a l'església pel al sosteniment del culte i dels sacerdots. Els productes dels quals es pagava delme eren blat, mestall, ordi, civada, faves i cànem.

El bisbe va cedir el dret



Carrer de la Rectoria. El Sant Feliu antic amb il·lusions d'ara.

de percebre els delmes als senyors del castell d'Hostoles i al de Puig Alder.

Això va esdevenir-se al començament de la centúria del 1300.

El castell d'Hostoles es troba citat al començament del segle onzè, i també el de Puig Alder, on hi havia una capella dedicada a Sant Salvador, com si vulguessin significar que en casos de perill, allà hi trobaven la salvació.

Del poble i de l'església de Sant Feliu no hi ha dades històriques anteriors al segle XII. Per això cal creure que el poblament primitiu fou rural, basat en el conreu de les terres de pastura de la vall, i que després es va concentrar en el turonet on està edificat el poble. Aquest paratge fou preferit per a habitacle i per a establiment dels oficis posats al servei dels agricultors i va prosperar fins a esdevenir una vila important, capital de la seva rodalia.

Els joves estudiants que vulguin comprovar les dades que els ofereixo o en vulguin am-



Obres en el carrer de Sant Sebastià. Una nova fisonomia amb el caràcter de sempre.

**JOAN COLOMER**

CONSTRUCTOR D'OBRES

SANT FELIU DE PALLEROLS

La Nostra Festa és... serenitat

EMBUTIDOS - JAMONES

«LA CAMPANA»

**J. Puigvert, S. A.**

Tel. 15. - SANT FELIU DE PALLEROLS

La Nostra Festa és... tradició

**LOS SITIOS, el diario de su provincia**

## Desde la Vall d'Hostoles Festes en Les Planes y Sant Feliu de Pallerols

La Vall d'Hostoles està a ple no auge festiu. Tanto Les Planes como Sant Feliu de Pallerols estan con ánimos de fiesta. Los días 26 y 27 de los corrientes tuvo lugar, en Les Planes, la Festa de Presentación de CAUS, organizada por Agrupament Escolta Esplai. Constituyó un gran éxito de público... y económico. Tuvo lugar en el Passeig de l'Estació, en los terrenos adquiridos por el Ayuntamiento para fines recreativos, sobre lo que ya informamos en su día. Los actos fueron los siguientes: Sábado, 26, a las 9 de la noche, en el cine La Caseta, proyección de diapositivas relacionadas con cosas de l'Agrupament y diversas. Domingo, a las 9,30, salida de los componentes de l'Agrupament desde la Plaça Nova encaminándose a l'Estació. A las 10, instalación de paradas (repetimos: constituyeron un éxito económico). De 11 a 12, visita de los padres a los CAUS, poniéndose éstos a su disposición. A las 12, santa misa. A las 12,45, representación a cargo de l'Unitat Llops-Daines, bajo el tema de: la Natura. Tarde, a las 4, se reemprende la fiesta. A las 5, actuación de

Jaume Arnella y Rafel Sala. Seguidamente, gran butifarrada. Finalmente, d'hora dels adéus». En resumen, éxito. Los organizadores saben cómo captarse las ilusiones infantiles... y adultas.

**FESTA EN SANT FELIU DE PALLEROLS**

Que está preparándose con esmero. El programa de actos ya lo hemos incluido en otras crónicas. Sólo resta por decir que ya se está trabajando intensamente para que esta Festa Major quede lucida, objetiva, y al gusto tanto de los jóvenes como de los adultos, con actos para todos, pues aquí se considera que una Festa Major ha de ser «per a tothom». (Este cronista acaba de invitar a un ilustre amigo suyo a la Festa. No sabemos si sus múltiples actividades le permitirán venir. Pero decimos esto porque una de las mejores cualidades de nuestra Festa es la de ser acogedora, plena de hermandad para todos; y la Festa de Sant Feliu alcanza cotas altísimas a favor de la amistad).

A. CONSTANS

**La Voz de Gerona**

unidad musical e informativa

Carlos Colomer Plana

SALA DE DESPIECE n.º 1376

Tels. 31 i 32.

SANT FELIU DE PALLEROLS

La Nostra Festa és... joventut

**Hijos de Rafael Mas, S.L.**

EMPRESA DE OMNIBUS DE SERVICIO REGULAR DE VIAJEROS ENTRE LLORET DE MAR - VIDRERAS - GERONA y VICEVERSA

**HORARIO DE VERANO**

JUNIO - JULIO - AGOSTO - SEPTIEMBRE

LABORABLES

Salidas de LLORET	Llegadas a GERONA
7'45 H.	8'40 H.
11'30 H.	12'25 H.
15'00 H.	15'55 H.
17'45 H.	18'40 H.

Salidas de GERONA	Llegadas a LLORET
10'15 H.	11'10 H.
13'00 H.	13'55 H.
16'15 H.	17'10 H.
19'15 H.	20'10 H.

FESTIVOS

Salidas de LLORET	Llegadas a GERONA
8'00 H.	8'55 H.
14'00 H.	14'55 H.
20'00 H.	20'55 H.

Salidas de GERONA	Llegadas a LLORET
9'30 H.	10'25 H.
15'00 H.	15'55 H.
21'00 H.	21'55 H.

AUTOCARES «PULMAN» PARA EXCURSIONES.

Administración: Gerona: SELF-SERVICE, LA LLARGA  
Avda. San Francisco, 11. — Tel. 20 10 18.  
Vidreras: C. Queipo de Llano, 15. Tel. 850452.  
Lloret: C. S. Baudilio, 7. Tel. 364142.  
Parada Estación Terminal: Tel. 365832.

**ANUNCIO**

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria de accionistas celebrada el 25 de mayo del corriente año, la Sociedad «MARIO BALLO, S.A.», domiciliada en Figueras (provincia de Gerona), en la Avda. José Antonio, 75-bajos, ha quedado disuelta y su liquidación realizada en base al siguiente balance: ACTIVO: 1.— caja: existencia en metálico 30.000'00 pesetas. 2.— Resultado pérdidas anteriores 270.000'00 pesetas = Total activo: 300.000'00 pesetas. PASIVO: capital 300.000'00 pesetas.

Figueras, a veintinueve de mayo de mil novecientos setenta y nueve.

El Secretario,  
Firmado: José M.º Balló Andreu

**PLAYA DE ARO**

Apartamentos de 1, 2, 3 y 4 habitaciones. Garaje privado, 3 piscinas, parque infantil, jardines... a 50 metros de la Cala Cavall Bernat, en el centro de Playa de Aro y rodeado de pinos. Un verdadero paraíso ideado para que Vd. y los suyos puedan disfrutar de sus ocios. Todo ello por sólo 1.150.000 ptas. y con grandes facilidades de pago. No se lo piense y llámenos al tel. 81.72.25 y (93) 235.67.97 y le enviaremos detallada información. Sr. CASAN.

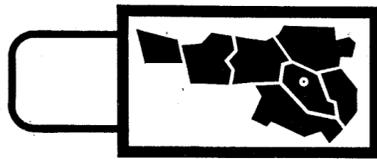
# Proyecto experimental de energía solar en Torrent

El arquitecto Jordi Vidal, desde hace tres años, viene trabajando en un proyecto experimental de energía solar en la localidad de Torrent. Cuando para nadie es un secreto los elevados costos de la energía actual, el señor Vidal está terminando de construir una casa totalmente autónoma en la citada población baixempordanesa. El proyecto consta de dos cúpulas cuyas bases hacen las funciones de almacenes térmicos al acumular el aire y el agua calentada en los captadores solares. El señor Vidal ha obtenido el premio correspondiente a la Sección Agua Sanitaria del Primer Premio Joannes España, por el trabajo «Prototipo de casa laboratorio solar».

Como se sabe, el sol irradia cantidades ingentes de energía hacia el espacio universal, de las cuales sólo una pequeña fracción llega hasta nosotros. De toda la energía emitida por el sol, la tierra intercepta tan sólo una dosmillonésima parte de esta cantidad. Esto quiere decir que a nivel de la estrato-

sfera, se recogen cerca de unos 1.400 vatios metro cuadrado en un cuarto de hora. El sol distribuye la energía necesaria para el consumo anual de la tierra entera. En la superficie de la tierra, la radiación puede alcanzar un valor de un kilovatio por metro cuadrado, en las zonas comprendidas entre los 30-35 grados de latitud. A pesar de la privilegiada situación que goza España, el señor Vidal reconoce que hemos llegado a una situación verdaderamente precaria en lo referente al aprovechamiento del sol, dado que las únicas casas que pretenden introducir los elementos captadores del sol, son empresas extranjeras con licencias igualmente extranjeras. A su juicio, «nos encontramos ante un ejemplo más de la colonización extranjera». Tampoco a nivel estatal no se ha dado hasta la fecha ningún decreto ni legislación que invite a un mejor aprovechamiento de la energía derivada del sol.

Jaime DEVESA



# girona/comarques

## Avui colloqui a Bescanó

### “Luitem avui, perquè no ens imposin les mines d'urani demà”

Davant la declaració per part del Govern de la «zona 66» (que comprèn part del Gironès i de La Selva) com zona de prospecció de mines d'urani, hem decidit formar a Bescanó el Comitè Anti-Urani, semblant als que ja funcionen als municipis afectats.

Aquest Comitè es proposa sensibilitzar la població front a aquest problema greu.

Colloqui «Energia nuclear i mines d'urani».

Avui, dijous, dia 31 de maig. Hora, a les deu de la nit.

Local: Cine Unió de Bescanó.

Parlaran: Felip Tura, tècnic mines, Jaume Bosch, químic.

Així mateix el Comitè Anti-Urani de Bescanó convida les entitats particulars a la manifestació que amb caire pacífic tin-

drà lloc a Girona el proper diumenge, dia 3 de juny, davant les instal·lacions de la RENFE.

Creiem que la gravetat del problema aconsella l'assistència del poble al colloqui i així mateix creiem també que és precis assabentar la població dels problemes derivats de l'explotació de les mines d'urani, radiactivitat i conseqüències, destrossa ecològica i del medi ambient en general, expropiacions de terrenys, contaminació d'aigües i aliments, etc.

Suscribase a LOS SITIOS

## OLOT

# Designación de representantes municipales

El Pleno Municipal, a propuesta de la Alcaldía, ha designado las siguientes representaciones en los distintos organismos y entidades que tienen representación del Consistorio:

Para la Junta de La Caridad, los concejales, Miguel Farrés y Juan Sarola; para la Junta Municipal de Sanidad, la concejal, Carmen Bosch; para la Junta del Cementerio, el concejal Joaquín Danés Llonguerri; para la Junta de Museos y Bibliotecas, el concejal Juan Bonet; para la Junta del Patronato de Estudios Históricos Olotenses, los ediles Juan Bonet y Jorge Cornellá; para la

Junta Mixta de la Plaza de Toros, los ediles Emilio Cano y Javier Descals; para la Junta del Hospital de Sant Jaume, los ediles Miguel Blanch y Carmen Bosch; para la Junta Municipal de Beneficencia, el concejal Miguel Farrés; para la Comisión de ayuda familiar a funcionarios: los ediles Miguel Puigvert y Luis Puig; para el Centro de Iniciativas y Turismo, los ediles Lorenzo Moreno y Luis Puig; para el Patronato de Subnormales Juan Sellas, los ediles Joaquín Danés y Francisco Massegú; para la Mancomunidad Inter municipal de La Garrotxa, los ediles Daniel Fortet, Luis Sarcet, Marçal Casanovas, José Ros, Margarita Agustí, Miguel Blanch; para el Consejo Superior Provincial de Deportes, la concejal Margarita Agustí.

### PROXIMA EXPOSICION DE FLORES

Para los días 14 al 17 de junio venidero, se está preparando la III Exposición de las Flores de La Garrotxa, que se viene celebrando con gran éxito en la parroquia de San Esteban de Bas. Hogano, con la inauguración de las nuevas salas de exposición se espera que la muestra adquiera una gran relevancia. La exposición tiene efecto en la Casa Rectoral.

### «ELS JOGLARS» EN OLOT

Parece que en el mes de junio actuará en Olot el conocido grupo «Els Joglars» que presentarán el espectáculo que han preparado ahora bajo el título «M-7 Catalònia», cuya obra ha suscitado una gran expectación donde ha sido ofrecida.



# al 12'50%

# Yo me quedo con bonos de caja Bandesco...

## ¿me siguen?

Un experto en economía conoce muy bien lo teórico. Pero, a la hora de invertir, se considera esencialmente práctico. Y ser práctico, es elegir un alto interés. Un respaldo sólido. Y una firmeza total. Quédense con Bandesco, que le ofrece:

### 12,50% de interés anual.

La 17.ª Emisión Bonos de Caja Bandesco está compuesta por títulos con un valor nominal de 10.000 pesetas cada uno. La suscripción será a la par, libre de gastos para el suscriptor.

Y el interés del 12,50% bruto anual se pagará por trimestres vencidos en el primer año y por semestres vencidos en los tres años siguientes.

Sin duda, un elevado interés con un corto plazo de amortización: 4 años.

### Beneficios Fiscales.

**Exención total en el Impuesto sobre Sucesiones.**

Está exenta su transmisión hereditaria, aunque no exista parentesco, en condiciones similares a las Cédulas para

Inversiones del Estado. **Posibilidad de deducir el 15% de la inversión de la cuota a pagar por el Impuesto sobre la Renta, dentro de los límites previstos por la Ley.**

Y las demás ventajas de los títulos de cotización calificada.

### Respaldo y Solidez.

Bandesco, Banco del Desarrollo Económico Español está promovido por firmas bancarias españolas, Banco Español de Crédito y Banco Guipuzcoano, y otras extranjeras, todas ellas de primera línea.

### Información.

En la Central y Sucursales del Banco Español de Crédito, Banco Guipuzcoano, Banco Garriga Nogués y Banco de Vitoria.

En la oficina central de Bandesco, P.º de la Castellana, 37-10.º. Madrid-1. Tels.: 410 20 56 - 410 06 62 66.

Y en las sucursales de:

**Barcelona:** P.º de Gracia, 1. Tels.: 301 71 31 - 318 06 93.

**Valencia:** Pintor Sorolla, 17. Tel.: 322 63 49.

**Bilbao:** Navarra, 3. Tel.: 424 36 66.

**Zaragoza:** Coso, 27. Tel.: 21 38 47.

**San Sebastián:** P.º de los Fueros, 1. Tel.: 42 41 22.

**Oviedo:** Marqués de Santa Cruz, 5. Tel.: 21 57 54.

**La Coruña:** Durán Lóriga, 7. Tel.: 22 22 07.

**BONOS DE CAJA**  
**BANDESCO**  
APARTADO 50460 MADRID

Deseo recibir información sobre la 17.ª Emisión de Bonos de Caja Bandesco

Nombre .....

Domicilio .....

Población .....

Autorización Banco España número 12573/2

# 17ª EMISION DE BONOS DE CAJA BANDESCO 25 de mayo

## Cassá de la Selva

# Acuerdos adoptados en la Permanente del Consistorio

Siguiendo con la serie de crónicas que ofrecemos a nuestros lectores para ponernos al corriente de la intensa actividad municipal de estos últimos días, hoy transcribimos de la nota oficial, los acuerdos adoptados en la Permanente del día 14 del corriente mes, en la que bajo la presidencia de la alcaldesa, señor M.ª Dolores Godoy, se reunieron los restantes miembros, señores Joan Maymí, Joan Xirgo, Josep Pol y Josep Avellí.

### 1.— Acta anterior.—

Es leído el acta en borrador de la sesión anterior y por unanimidad aprobada.

### 2.— Campaña antirrábica.—

Dada cuenta del B. O. de la Provincia n.º 54, de 5 de los corrientes y de la circular que incluye señalando normas para la campaña antirrábica, se acordó por unanimidad darse por enterados, que se le dé cumplimiento, que por los servicios correspondientes se proceda a confeccionar el censo canino, como en años anteriores, y se exponga al público, una vez confeccionado, mediante edicto a insertar en el tablón de anuncios, en las publicaciones periódicas de la localidad y del que se facilitará copia a cada uno de los propietarios afectados.

### 3.— Relació de criadors d'animals de granja.—

Se acordó por unanimidad acceder a lo solicitado por el Centro de Información Cinegético, de Barcelona, y confeccionar el censo que interesan, del que se les facilitará copia, quedando el original en este Municipio.

### 4.— Llicències d'obres.— Prorogues.—

Pasando a este punto, se entabló un amplio debate sobre las licencias de obras que se especificarán seguidamente, y sobre las respectivas solicitudes de prórroga que han formulado los interesados, por no haber dado fin aún a las obras en principio y en su momento autorizadas por licencia municipal expedida y otorgada por este Ayuntamiento, y se acordó por unanimidad: dejar sobre la mesa las solicitudes de prórroga de las licencias concedidas a Ricardo Vidal Roca, el 3-10-72, para edificar vivienda en Urbanización Bosch Plana, parcela 13; y a Manuel Cejudo Quirós, el 23-8-72, para edificar vivienda en Urbanización Bosch Plana, parcela 22, ambas por carecer de planeamiento el sector.

### 5.— Funcionament comissions.—

Se acordó por unanimidad fijar las siguientes normas internas de funcionamiento de las Comisiones Informativas y hacerlas públicas para general conocimiento, mediante cuadro orgánico a fijar en el tablón de anuncios del Municipio.

### 6.— Personal. Oferiment plaça de cabo a destins civils de l'agrupació temporal militar.—

En virtud de lo determinado en la Ley de 15-7-52, se acordó por unanimidad ofrecer a la Junta Nacional de Destinos Civiles de la Agrupación Temporal Militar la plaza de Cabo de la Policía Municipal, y recordar el ofrecimiento que en su momento se hizo al mismo Centro de otras dos plazas vacantes de policías.

### 7.— Estudi croquis Círculo Recreatiu.—

Dada cuenta nuevamente de la instancia de esta entidad y del acuerdo de esta Permanente, de fecha 30 abril pasado, por el que se le solicita croquis explicativo de la propuesta ocupación de la vía pública por Pérgola, se acordó por unanimidad conceder permiso de ocupación de la Plaza de la Coma a la entidad solicitante con pérgola de 22,80 metros por 5, total 114 m², previo pago de los derechos municipales correspondientes, así como sobre las mesas y sillas que se sitúan a tenor de lo establecido en la Ordenanza Municipal reguladora, con la condición de que el techo de la instalación deberá quedar a una distancia mínima de 25 centímetros de las ramas más bajas de los árboles.

### 8.— Aprobació pagaments.—

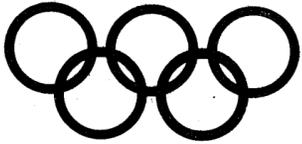
A propuesta de Intervención y previo su informe favorable, se acordó por unanimidad aprobar la adjunta relación de pagos, que suma la cantidad de ciento sesenta y cuatro mil novecientos setenta pesetas con cargo al Presupuesto Ordinario de 1978; prorrogado para 1979: siete mil setecientos diez, con cargo a la Cuenta de Valores Independientes y Auxiliares del Presupuesto; y tres millones seiscientos cuarenta y dos mil quinientos cinco, con cargo al Presupuesto Extraordinario de las calles Clos y otras.

En despacho extraordinario se acordó por unanimidad declarar la urgencia del siguiente acuerdo y adoptarlo en sus propios términos: Solicitar la autorización pertinente para usar el patio de las Escuelas Nacionales o Grupo Escolar Mixto Comarcal, al igual que en años anteriores, para situar el enlaper de las próximas Fiestas Patronales.

Y no habiendo más asuntos para tratar se levantó la sesión.

Hasta aquí la transcripción de la nota hecha pública por el Ayuntamiento referente a la Permanente del día 14. En crónicas sucesivas acabaremos de informar del Pleno del día 18, así como del Cartapacio definitivo y otras actividades del Consistorio.

José Javier ROMERO



# deportes

## hoy...

UN RECUERDO...



Recuerdan los hombres del automovilismo gerundense a quien compartió durante muchos años alegrías y decepciones. Por dicho motivo, este fin de semana se disputará, con ocasión del Rally Garrotxa, la segunda edición del «Criterium Teri Serra».

### LA TEMPORADA DE CANALETA

Les ofrecemos hoy la relación de partidos que ha dirigido el «trencilla» arbutense esta temporada en Segunda División B.

### ARREDONDO EN EL SANCHEZ PIZJUAN



Jugará Arredondo en el feudo sevillista el próximo sábado con el firme propósito de confirmar sus posibilidades.

### GOMEZ: COMPAS DE ESPERA

El «affaire» Gómez se resolverá dentro de las próximas horas. Ayer pudo aclararse, pero la decisión se ha pospuesto.

### CAMPEONATOS PROVINCIALES

Habrà, el sábado y el domingo, intensa actividad atlética en nuestra provincia con ocasión de disputarse los campeonatos provinciales de juniors y juveniles.

### U.E.S. TER: MAS TITULOS

Ha obtenido el título en la competición provincial de balonmano reservada a cadetes e infantiles.

### VOLTA CICLISTA A LLAGOSTERA

También Llagostera tendrá su prueba ciclista; una interesante prueba ciclista que se celebrará el sábado.

### EL GIRONA, LIDER

De la Copa Primavera, de hockey sobre patines, que viene disputándose y que ha registrado la retirada del GE I EG.

# EL "II CRITERIUM TERI SERRA", A PUNTO

Patrocinio de



## "Teri se merecía esto y más" Manifiesta el presidente de la Escudería Costa Brava, Jaume Puig

Era joven. Tenía muchas posibilidades en el mundo del automovilismo. Se había jugado, como quien dice, la vida en mil y un kilómetro a lo largo de su brillante andadura por las diferentes pruebas. Pero, fue un accidente, cuando había salido a pasear en moto con su amigo Salvador Servià, lo que cortó de raíz su vida.

Era una persona afable, con personalidad y con mucha cordialidad. Dejó, evidentemente, un tremendo hueco entre nosotros. Por dicho motivo, la Escudería Costa Brava, la que había sido «su» Escudería, optó por instituir el «Criterium Teri Serra» que a partir de la pasada temporada se disputa conjuntamente con el «Rally Garrotxa», prueba que «Teri» ganó en 1977.

Así, se tributa un póstumo homenaje a un excelente deportista que era, a la vez, una gran persona. El recuerdo de «Teri» sigue presente entre quienes le conocimos, como presente quedará a través de este «Criterium» que sus amigos de la Escudería Costa Brava quisieron instituir con toda justicia.

Narcís PLANAS

Este fin de semana se va a poner en marcha una nueva edición del Rally Garrotxa, «II Criterium Guillerics». La Escudería Costa Brava será, un año más, la entidad organizadora de esta prueba puntuable para el Campeonato de Catalunya y de Girona.

—¿Todo a punto? —Pues, sí. Se están ultimando todos los detalles. Podemos decir que todo está a punto.

Quien así se pronuncia es el presidente de la Escudería Costa Brava, Jaume Puig, añadiendo en torno a la pregunta que «como novedad, este año se instalará la sala permanente en la nueva fábrica Capisa, de Las Presas».

—A propósito de Capisa. ¿La ayuda es importante, verdad? —Pues sí. Puedo decir que el alto patrocinio de Capisa, Picnic, es de vital importancia para nosotros. Difícilmente se

podría poner en marcha la prueba de no contar con la subvención que año tras año nos vienen prestando.

—En otro apartado de esta página se habla de la participación. Pero, queremos referir-

las mejores escuderías, mejores provinciales, vencedores femeninos y primeros clasificados por grupos.

—La salida de la Plaza Clarà puede ser muy espectacular.

—Sí. Puede ser espectacular

lística. Sí. Creo que la salida será seguida por numerosas personas, como también espero que haya concurrencia masiva de aficionados en los diferentes tramos cronometrados del «Criterium Teri Serra».



Claudio Caba, el gran favorito. (Foto SA.NI).

## HAN FORMALIZADO SU INSCRIPCION 52 EQUIPOS

Claudio Caba, máximo aspirante al triunfo

Un total de 52 equipos han formalizado ya la inscripción para tomar la salida del «II Criterium Teri Serra» (V Rallye Garrotxa) el sábado, día 2 de junio, en el denominado «Parque Vell» de Olot.

Como avance a la lista de inscritos que la Escudería Costa Brava, organizadora de la prueba, publicará oficialmente hoy, jueves, por la noche, podemos mencionar como máximo favorito a Caba-Aymami que con su Porsche 3 litros intentarán revalidar su reciente victoria el pasado fin de semana en el Rallye de Tarragona. Sin embargo, para lograrlo tendrá primero que vencer a oponentes de la talla de Oliveras con un Ford-Escort y el equipo J. M. Servià-L. Bofill con su ya veterano Seat 124/1800. Detrás de ellos es de prever una dura pugna entre hombres como Blanch (Ford Fiesta grupo 2) que tan excelente papel realizó recientemente en la última Subida en Cuesta al Montseny, Prats-Ambrós con su tradicional Simca Rallye, Alonso con el Opel Kadett de Arau, Vicens Folgado con el R-5 Copa y Tarrés con Seat 1430/1800, todos ellos en grupo 2, y con algún otro nombre que pueda sumarse a los mencionados.



Se prepara un fin de semana automovilístico. (Foto SA.NI).

En cuanto al siempre interesante grupo 1 hay que destacar a Torrelló-Junoy (Opel Kadett), claros favoritos en esta categoría, así como los Colls, Pons, Maimi... En todo caso,

cabe contar con alguno de ellos para sumarse al grupo mencionado más arriba como claros oponentes y que puedan obtener una buena clasificación en la general.

J. F.

nos a Salvador Servià. ¿Por qué no interviene?

—Su propósito era el de tomar parte. No olvidemos que Servià era íntimo amigo de «Teri» y le ilusionaba intervenir en la prueba. Pero, ha tenido problemas con los coches. No tenía preparado el Ford Fiesta, y el Escort con el que debía participar, no está a punto. Es una pena. Pero, muy a pesar suyo, Servià no estará el sábado en la Plaza Clarà.

—Caba si estará en la salida.

—Efectivamente. Claudio Caba es un excelente deportista que siempre se ha portado de forma admirable con la Escudería Costa Brava. Estará en la salida y, además, con el firme propósito de ganar. Tiene posibilidades de obtener el primer puesto «schatch».

—Hablemos de los premios.

—El vencedor absoluto se adjudicará 50.000 pesetas y el trofeo I. A. M. P.; el segundo, copa y 30.000 pesetas; tercero, copa y 20.000 pesetas; cuarto, copa y 15.000 pesetas; quinto, copa y 10.000 pesetas; sexto, copa y 8.000 pesetas; séptimo, copa y 6.000 pesetas; octavo, copa y 5.000 pesetas; noveno, copa y 4.000 pesetas; y décimo, copa y 3.000 pesetas. Además, habrá trofeos y premios en metálico para los primeros clasificados de las diferentes clases. Se entregarán galardones a

y muy concurrida. Por otra parte, conviene señalar que Olot ha sido, de siempre, una población eminentemente automovil-

—Hemos hablado de la prueba. Es, ahora, interesante hablar de «Teri» Serra con el presidente de la Escudería Costa Brava.

—«Teri» se merecía esto y muchísimo más. Era una persona extraordinaria en todos los conceptos. La Escudería Costa Brava no dudó ni un instante en crear este «Criterium» que es, en definitiva, un modesto homenaje de quienes formamos la escudería hacia quien con tanta gallardía y alto espíritu defendió sus colores.

—Espero y deseo —prosigue Jaume Puig— que el éxito acompañe el desarrollo de este «Criterium». Lo espero en bien del automovilismo, y también, porque el «Criterium» lleva el nombre de una persona muy querida por todos y que por desgracia no está, ahora, entre nosotros. Dejó un hueco difícil de cubrir. Quienes habíamos mantenido un trato asiduo con «Teri» sabíamos de sus grandes cualidades.

—«Teri» —continúa nuestro interlocutor— se merecía este modesto homenaje que año tras año le realiza el automovilismo gerundense con ocasión del «Rally Garrotxa».

—¿Quién colabora en la organización de esta prueba con la Escudería Costa Brava?

—El Real Automóvil Club de Catalunya y, también, el C. I. T. de Olot.

—Me has dicho al principio que todo está a punto.

—Efectivamente, así es. Todo está preparado. Ahora, tan sólo resta que la prueba comience.

—Y que se desarrolle con brillantez. «Teri» Serra y la Escudería Costa Brava se lo merecen.

N. P.

## El recorrido

La prueba dará comienzo a las 21,01 horas de la noche del sábado, día 2 de junio, en la plaza Clarà, de Olot, para seguir hacia el cruce a Camprodón, La Canya, Sant Pau de Seguríes, cruce a Ripoll, Sant Joan les Abadesas, prueba A-1, de Santigosa (9,7 kilómetros), cruce a Olot, cruce a Batet, Batet, prueba B-1, Batet (3 kilómetros), camino campo fútbol, cruce carretera Santa Pau, Olot, cruce a Camprodón, La Canya, Sant Pau de Seguríes, cruce a Ripoll, Sant Joan les Abadesas, prueba A-2, Santigosa (9,7 kilómetros), cruce a Olot (cantina), Batet, prueba B-2 (3 kilómetros), cruce Santa Pau, Olot, cruce a Camprodón, La Canya, Sant Pau Seguríes, Sant Joan Abadesas, prueba A-3, Santigosa (9,7 kilómetros), Olot y llegada a Las Presas, en la nueva fábrica de Ca-

pisa, alrededor de las 1,14 horas.

La segunda etapa se iniciará a las 2,31 horas, en Las Presas, para continuar hacia Sant Esteban de Bos, Les Planes, Anglès, Osor, prueba C-1, Osor (13 kilómetros), Sant Hilari Sacalm, prueba D-2, Cladells (15 kilómetros), Anglès, prueba C-2, Osor (13 kilómetros), Sant Hilari Sacalm, prueba D-2, Cladells (15 kilómetros), Anglès, Les Planes, Olot, prueba B-3, Batet (3 kilómetros), Olot y llegada a Las Presas, en la nueva fábrica de Capisa. El horario de llegada se ha fijado para las 7,01 horas.

El «Criterium» consta de 397,6 kilómetros. 94,1 de ellos son en tramos cronometrados, lo que supone el 23,66 por ciento del recorrido.



DESDE 2 H.P. a 85 H.P.

COMPARE PRECIOS Y AHORRESE LA GASOLINA DE TRES VERANOS

POTENCIA	SUZUKI	OTRAS MARCAS
5 H.P.	73.020 ptas.	84.000 ptas.
9,9 H.P.	112.356 ptas.	131.000 / 141.000 ptas.
25 H.P.	151.500 ptas.	175.000 ptas.
28 H.P.	163.420 ptas.	200.000 ptas.
50 H.P.	265.940 ptas.	370.000 ptas.

CALIDAD, RECAMBIOS Y ASISTENCIA TECNICA GARANTIZADOS EN TODA LA COSTA

TODA LA GAMA DE EMBARCACIONES NEUMATICAS Y FIBRA A MOTOR Y A VELA

**CIAL. POLISPORT, S. A.**

Ctra. Palamós - Playa de Aro, s/n. — Tel. 31.65.00

SANT ANTONI DE CALONGE

AMPLIO SERVICIO DE VENTA A CREDITO

**E.F.A. GUADEBRO S. A.**  
**PISOS EN STA. EUGENIA PROTECCION OCIAL GRUPO 1.º**  
 70% Hipoteca a 15 años al 11%  
 30% a convenir directamente con promotora constructora.  
 AHORRO del 90% con escritura y contribución.  
 PARKING, CALEFACCION INDIVIDUAL.  
 4 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO.  
 C/ Massana, esquina C/ San Sebastián.  
 Información en la misma obra  
 Tel. 505162

1979 Año Internacional del Niño

Octubre 11 al 14 en Madrid  
 El Congreso Nacional sobre el Niño y el Futuro

**Filium**  
 SITU HUO TE IMPORTA PARTICIPA  
 Asociación Interdisciplinaria para el Estudio y Prevención del FULICIDIO  
 Sede: Avda. de la República, 111  
 Apartado de Correos 2421 Madrid  
 Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio

## EL PALMARES

Comenzó como «Rally Garrotxa» y ha continuado como «Criterium Teri Serra». Es una prueba que se va haciendo con un puesto destacado en el concierto automovilístico provincial y regional.

Conozcamos, ahora, su palmarés:  
 Primera edición, año 1971. La victoria sonrió al equipo formado por Plana-Planas, con R-8 Gordini, grupo quinto.

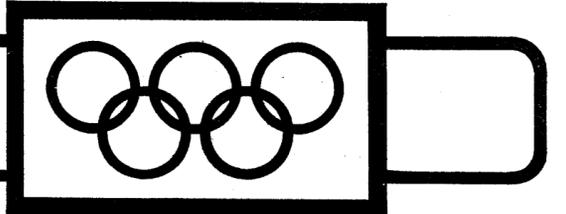
Segunda edición, año 1976. Triunfo de Juvanteny-Vizern, con Simca 1.000, grupo dos.

Tercera edición, año 1977. Primer puesto para Teri Serra (e.p.d.) y Rafael Pinedo, con F.L.-80-1.800, grupo uno.

Cuarta edición, año 1978. Primera edición del «Criterium Teri Serra», con victoria de Bayo-Molina, con Seat 124-1.800, grupo quinto.

# ANUNCIESE EN LOS SITIOS

# deportes



## árbitros

## aquí, girona f.c.

## futbol

### CANALETA HA DIRIGIDO 103 PARTIDOS EN CATEGORIA NACIONAL

Esta temporada lleva "pitados" 15 de Segunda B y 2 de Copa

Lleva 18 años en el mundo del arbitraje. Ha «pitado» un total de 759 partidos de los cuales 103 corresponden a la categoría nacional (67 en Tercera y 36 en Segunda).

En la actual temporada ha dirigido, en Segunda División B, estas confrontaciones:

1978:	Septiembre, 3	Ibiza — Calvo Sotelo	1-0
	Octubre, 8	Huesca — Bilbao At.	1-1
	Octubre, 22	Levante — Vinaroz	4-0
	Noviembre, 5	Olimpico — Cacereno	0-2
	Noviembre, 26	R. Unión — Caudal	2-0
	Diciembre, 10	Oviedo — Bilbao At.	0-2
1979:	Enero, 14	Ibiza — Jerez	1-2
	Enero, 28	Bilbao At. — Mirandés	1-0
	Febrero, 11	Vinaroz — Diter Zafra	1-1
	Marzo, 11	Huesca — Sestao	0-1
	Abril, 7	Mirandés — At. Madrileño	2-0
	Abril, 21	Vinaroz — Linares	2-0
	Mayo, 6	R. Unión — Logroñés	1-1
	Mayo, 20	Olimpico — Córdoba	1-2
	Mayo, 27	Huesca — Leonesa	1-3

Pedro Canaleta ha «pitado» dos partidos de Copa:			
1978:	Septiembre, 20	Acero — Onteniente	3-0
	Octubre, 12	Osasuna — Guernica	3-0

Estos son «los poderes» del buen «trencilla» arbuicense en lo que llevamos de temporada.

N. P.

### Se prevé la reaparición de Paquito en el "Sánchez Pizjuán"

No quedó aclarado de forma definitiva el «affaire» Gómez. Su decisión se ha pospuesto unas horas. Por las noticias de que disponemos, y que recogimos ayer en el «Estadi», debe producirse una reunión tripartita con la presencia del jugador y del presidente y vicepresidente rojiblanco, señores Fauró y Pueyo, respectivamente.

Lo que sí está claro es que Gómez ha solicitado al presidente del Girona F. C. la baja. Quiere dejar el club rojiblanco y así se lo informó al señor Fauró. Como sea que posteriormente el vicepresidente, señor Pueyo, ha dialogado con el jugador, es cuestión de que se celebre la reunión tripartita a la que nos hemos referido para conocer a ciencia cierta si Gómez continuará o no el próximo año en el Girona F. C.

Si bien Gómez tiene una oferta de un Segunda B —nuestras noticias son de que se trata del Huesca—, lo cierto es, que se nos antoja muy improbable que abandone la provincia ya que, precisamente, acaba de adquirir un piso en nuestra ciudad. Lo más probable, en caso de que causara baja en el Girona, es de que se incorpore a uno de los dos equipos provinciales de Tercera División que, por lo que vemos últimamente, están muy interesados en el fichaje de miembros de la plantilla rojiblanca.

De cualquier manera, lo que sí podemos indicar es que ayer, conforme se esperaba, no hubo solución a este «caso». Hablaron Pueyo y el jugador, pero, por lo que se nos informó, es necesaria la presencia, en la conversación, del presidente rojiblanco.

#### PREPARANDO EL PARTIDO DE SEVILLA

Ya prepara el Girona F. C. el encuentro del «Sánchez Pizjuán» sevillano que, conforme anticipábamos, se jugará a las siete de la tarde del sábado.

Los rojiblanco efectuaron ayer —bajo un sol de justicia— el primer entrenamiento de la semana. Estuvo presente Pita que, debido a la sanción federativa, no podrá actuar en Sevilla. Quien no hizo acto de presencia fue Paül, el cual viajó el domingo a Valencia para visitar a su padre que se encuentra gravemente enfermo.

Aunque Sasot no ha adelantado nada con respecto a la alineación que saldrá en el feudo sevillista, todo parece indicar que se mantendrán los mismos hombres que ganaron al Olimpico con el obligado cambio de Pita, sancionado, por Paquito que, una vez cumplida la jornada de castigo, ya está en condiciones de reaparecer.



Subirats se ha convertido en el motor rojiblanco. (Foto S.A.N.I.)

#### PUNTO FINAL

Así están las cosas en el Girona F. C. Se ha reanudado la actividad en el «Estadi», se prepara el choque del sábado y sigue en el alero el «affaire»

Gómez, un jugador que tampoco desea continuar en la plantilla rojiblanca la próxima temporada.

Narcís PLANAS

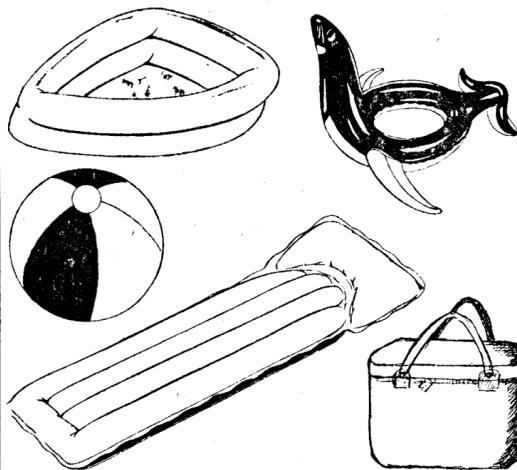
### 2 FINCAS LINDANTES AL MAR

(Entre Estarlit y Llafranc)

Una de 19 hectáreas y otra de 5. Indicadissimas para instalación de Campings o para Urbanizaciones.

FINCAS INTERSOL — San Sebastián, 36 — PALAFRUGELL

### Toda clase de artículos para CAMPO Y PLAYA



#### SERVICIO ESTACION S.A.

C/. Acequia, 20 - Tels. 20 40 62 - 20 40 86  
GERONA

### (1-0) EL NOTTINGHAM, JUSTO CAMPEON DE EUROPA

Munich, 30. — El Nottingham, haciendo caso al pronóstico, venció al Malmoe por un tanto a cero en la final de la Copa de Europa de Campeones de Liga. El único tanto del encuentro lo marcó Trevor Francis en el minuto 45 de la primera parte. El encuentro fue un constante

dominio de los ingleses, a veces con verdadera mala suerte y a veces, con eficaces intervenciones de la zaga sueca.

Fue un mal encuentro técnicamente hablando.

El arbitraje de Linemayer, discreto.

### en voz baja

- Quien más, quien menos, lo cierto es que tras de la pírrica victoria conseguida por el Girona sobre el desdibujado equipo del Olimpico de Játiva, todos los aficionados gerundenses se han creído a pies juntitos, que su equipo ya está definitivamente salvado del descenso. Sentimos aguarles in fines a, pero por ahora «res de res».
- En efecto, todo dependerá de que ganen al Onteniente, cuando vengan a Montilivi, o simplemente, ganar al Atlético de Sevilla, el próximo sábado. Ya ven si es fácil, pero también muy difícil.
- En efecto, el Onteniente es un poderoso equipo que cuenta actualmente con 39 puntos en su haber, y además figura en el sexto lugar de la tabla de puntuación, junto con cinco puntos positivos. Hagan cuentas.
- En cuanto al desplazamiento del próximo sábado al campo del filial sevillano, no hay duda alguna que será asaz difícil y que allí no encontrarán ninguna facilidad. Primero, para así ayudar indirectamente a los demás equipos andaluces, que se hallan en la cuerda floja, como son el Córdoba y los extremeños Badajoz y Cacereno. Y luego, por la estricta valía del equipo sevillano.
- Como remate de tantos problemas, he aquí que Pita no podrá actuar, debido a la cuarta tarjeta de amonestación que sufrió el pasado domingo ante el Olimpico, y que lleva consigo la descalificación de un partido. En cambio, se podrá disponer de Paquito, tras de cumplir la sanción federativa. Parece que van pasando unos a otros tales sanciones. Mal asunto.
- Los jugadores gerundenses saldrán de nuestra ciudad mañana viernes, para poder actuar en la noche del sábado en terreno andaluz. De otra parte, les diremos que tal partido será retransmitido por Radio Gerona 38, lo que permitirá a los aficionados gerundenses seguir al detalle tal confrontación. Y ojalá que el Girona pueda ganar, pues los aficionados se ahorrarian de sufrir ante el Onteniente. ¡Y tanto!
- Las noticias de posibles bajas para la próxima temporada, van aumentando en número. Ahora es Paquito, el que quiere irse a Barcelona, para normalizar su vida particular y jugar en un club de la Preferente. La Directiva, parece que le ha concedido la baja. Suma y sigue.
- A este paso, la situación futura del equipo gerundense la vemos muy difícil, porque hasta el presente las bajas anunciadas no se han compensado con fichajes claros y positivos. Seguiremos esperando. Es nuestro sino.
- A todo esto, cabe añadir la situación económica del club, que no es nada halagüeña. Pero nos dicen que todo se solucionará a a base de bien. Mejor que mejor.

GOL

### !No más problemas con sucabello! ahora REGENERADOR CAPILAR



## S y G38

y también CHAMPU "S y G38" en su gama para cabellos grasos, normales y secos, complemento del Regenerador.

- Eficaz
- Cómodo
- Activo
- Económico
- Fortalece
- Regenera
- Evita la caída del cabello
- Elimina la caspa y seborrea

#### Laboratorios FORTKAN, S.A.

Alcalá, 204 - Teléfono 2557602 - MADRID-28

Envíame, contra reembolso, frascos de Regenerador Capilar S y G38 al precio de 500 Pts. frasco.

Envíame, contra reembolso, tubos de Champu graso, normal, seco (táchese lo que no proceda), al precio de 125 Pts. tubo.

D. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ Telf: \_\_\_\_\_

Si desea más información, no dude en llamarnos por teléfono o escribir a LABORATORIOS FORTKAN, S.A. c/ Alcalá 204 - MADRID-28, desde donde ser atendido ampliamente.

## GOLDEN AIRE ACONDICIONADO



UN CONFORT NECESARIO AL ALCANCE DE TODAS LAS ECONOMIAS  
INSTALACIONES ADECUADAS PARA TODO TIPO DE VIVIENDAS,  
OFICINAS, LOCALES E INDUSTRIAS.

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A:



Rambla, 39 — Santa Eugenia, 40 — Tel. 20 06 49. — GIRONA

### UNA ISLA ANTIGUA DONDE INSTALAR LA MEJOR TIENDA DE DEPORTES NAUTICOS

En "Isla de Rosas", Conjunto Residencial situado en el corazón de la Costa Brava, con todos los servicios de una ciudad y las ventajas de la vida junto al mar. El lugar ideal para instalar su tienda de DEPORTES NAUTICOS y descubrir todas las posibilidades del mar: natación, pesca, navegación... Apresúrese. Instale aquí su nuevo negocio. Un negocio redondo.

INFORMACION EN:  
PROGRUP  
Avda. San Francisco, 1  
Tels. 20 89 62 y 20 85 62  
GERONA



Anúnciese en LOS SITIOS



# deportes

## atletismo

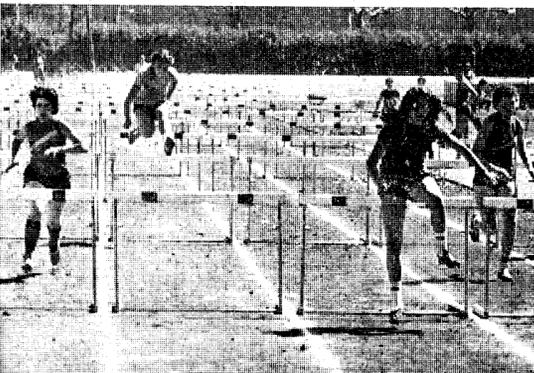
### Este fin de semana Los títulos gerundenses de juniors y juveniles, en juego

Para el presente fin de semana se anuncia la celebración de los Campeonatos provinciales de juveniles y juniors, categoría masculina y femenina.

La primera jornada se disputará el día 2, a partir de los cuatro de la tarde, celebrándose en ca-

vallas, 200 metros lisos, 800 metros lisos, longitud, peso y jabalina.

El domingo, a partir de las nueve de la mañana, segunda jornada. En juveniles (hombres), 110 metros lisos, 100 metros lisos, 400 metros lisos, 1.500 metros lisos, triple salto, altura, disco,



Habrà mucha actividad atlética este fin de semana. (Foto SA.NI)

En juniors (hombres) estas pruebas: 300 metros vallas, 200 metros lisos, 800 metros lisos, 3.000 metros lisos, 1.500 metros obstáculos, pértiga, longitud, peso y jabalina. En mujeres, 300 metros vallas, 200 metros lisos, 800 metros lisos, longitud, peso y jabalina.

martillo y 5 kilómetros marcha. En mujeres, 100 metros vallas, 100 metros lisos, 400 metros lisos, 1.500 metros lisos, 1.500 metros lisos, altura, riesgo y martillo.

En juniors (hombres), 110 metros vallas, 100 metros lisos, 400 metros lisos, triple salto, altura, disco, martillo y 10 kilómetros marcha. En mujeres, 100 metros vallas, 100 metros lisos, 400 metros lisos, 1.500 metros lisos, altura y disco.

## baloncesto

### Los Globetrotters inician hoy su gira por España

### Gease Ausbie y el gigante Robert de 2'20 m., grandes atracciones

El fenómeno de los fabulosos "Harlem Globetrotters", el equipo de los gigantes negros profesional que primero participó en las Ligas y se dedica desde hace años a las exhibiciones, es bien conocido. Con su juego entre enredado y humorístico arrastra enorme cantidad de público por doquier, especialmente niños y adolescentes, y no hay duda que, a su manera, contribuyen a popularizar el basket.

Pues bien, como cada año, y hace más de veinte que viene puntualmente a España ya están casi al llegar como quien dice, pues desde el pasado abril se encuentran en Europa, habiendo jugado en Escandinavia, Bélgica, Suiza, Francia, Alemania e Inglaterra.

Precisamente ayer miércoles volvieron a nuestro país, procedentes de Londres, en donde han jugado diez días en "Weembley Pool". Y hoy en el nuevo Pabellón de Santa Coloma iniciarán sus exhibiciones contra el equipo "Washington Generals" que le hará de "sparring" y presentando, asimismo, algunas atracciones.

La gira por España de los Globetrotters es la siguiente: 31 de mayo, Santa Coloma; 1, 2 y 3 de junio, Barcelona; 4, Olot; 5, Sabadell; 6, Mataró; 7, Zaragoza; 8, 9 y 10, Madrid; 11, Cuenca; 12, Salamanca; 13, Vigo; 14, La Coruña; 15, Gijón; 16, Oviedo; 17, León; 18, Palencia; 19, Valladolid; 20 y 21, Bilbao.

En cuanto a los jugadores hay algunas novedades interesantes como la presentación del "pivot" Gease Ausbie, de gran talento y comicidad. Son nuevos asimismo Ronnie Cole, Alan Cughinman y Ed Fields. El driblador es Curt Neil, "el calvo" y ya son conocidos aquí Nat Branch, el ala-músico, Robert Paige con 2 metros 20 centímetros, Dallas Thornton, entre otros.

Una vez terminada su gira en España, los "Harlem Globetrotters" vuelan a Argelia, para actuar tres días en Argel, invitados especialmente por el gobierno de aquel país. De allí van a la lejana China, pues recientemente, en la visita del "premier" chino a USA, fueron por él invitados.

### CINCUENTA AÑOS DE HISTORIA

Este extraordinario equipo - espectáculo de baloncesto fue fundado hace cincuenta años por Abe Saperstein. Y hace ya más de veinte que todos los veranos realizan su puntual visita por las principales ciudades de nuestro país. Lo realmente importante es que cada gira presenta nuevos trucos, nuevos artistas, nuevas técnicas.

Tres atracciones americanas acompañan a los gigantes de color en la edición del presente año. Los Marchistas, que son ciclistas acrobáticos, cómicos y espectaculares, Walter Wacil, con diferentes ejercicios de equilibrio y fuerza pone emoción al espectáculo, y los Wainwirts de las Vegas, equilibristas con trampolín. Son estas las tres nuevas atracciones que presentan los Harlem Globetrotters en su gira por España, recalando el próximo lunes día 4 en el Pabellón Municipal de Deportes de Olot, a las ocho y media de la noche.

### LAS FINALES DEL "IV MEMORIAL MATEO PELL"

La Federación Gerundense de Basket ha señalado ya los horarios y orden de disputa de los encuentros correspondientes a las finales del "IV Memorial Mateo Pell".

SENIOR FEMENINO: Tendrá lugar el día 9 en el pabellón del C. P. Sant Josep.

A las 16,30 horas: B. C. Palamós - C. P. Domeny.

A las 18,00 horas: C. P. Domeny - La Casera.

A las 19,30 horas: La Casera - B. C. Palamós.

SENIOR MASCULINO: Se disputará el jueves día 14 en el Pabellón Municipal de Deportes:

A las 9,15 horas: Campeones grupos 1 y 2.

A las 10,30 horas: Campeones grupos 2 y 3.

A las 12,15 horas: Campeones grupos 1 y 3.

## hockey

### EL GIRONA, LIDER DE LA "COPA PRIMAVERA"

### El G. E. i E. G. se retiró de la competición

Resultados del Trofeo Santiago Pagés, «Copa Primavera»:

Novena jornada (20-5-79) Palafrugell - Girona, 6-10

Massanet - Figueres, Aplazado

Cassanense - Lloret, 2-6

Ribas - G. E. i E. G., No presentado el G. E. i E. G.

Décima jornada (27-5-79) Girona - Ribas, 3-1

Lloret - Massanet, 13-5

Figueres - Palafrugell, 5-8

GEIEG - Cassanense, Retirado el GEIEG.

Partidos aplazados pendientes de jugar

Cassanense - Figueres, primera jornada

Girona - Palafrugell, segunda jornada

Palafrugell - Massanet, octava jornada

Lloret - Ribas, octava jornada

Massanet - Figueres, novena jornada

Clasificación:

1, Girona, 12 puntos (1 partido pendiente); 2, Ribas, 11 (1 partido pendiente); 3, Llo-

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

ret, 10 (1 partido pendiente); 4, Palafrugell, 9 (2 partidos pendientes); 5, Massanet, 4 (2 partidos pendientes); 6, Figueres, 2 (2 partidos pendientes); 7, Cassanense, 2 (1 partido pendiente).

JUVENIL MASCULINO: Se celebrará el sábado día 16 de junio en el Pabellón Municipal de Deportes de Girona a las seis de la tarde, enfrentándose los dos finalistas que hayan salido de las eliminatorias previas.

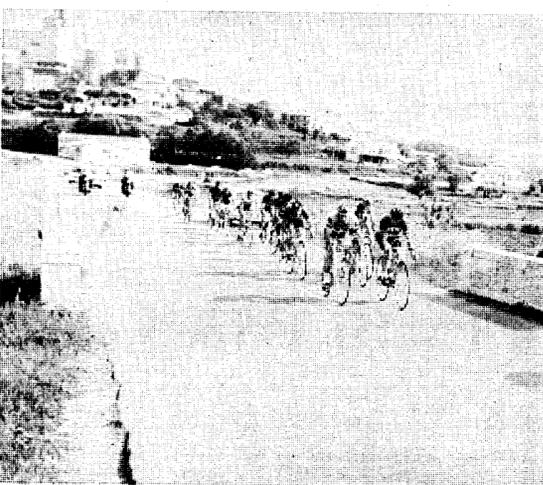
Todas las finales en la capital. Como si no hubiera más pistas y pabellones esparcidos por la provincia.

J. X.

Dr. S. NOGUER MORE ENFERMEDADES CUTANEAS Y DEL CABELLO Paseo de Gracia, 113 BARCELONA Notifica el cambio de su teléfono por el 217 66 43.

## ciclismo

### "I VOLTA CICLISTA LLAGOSTERA" Se disputará el sábado, a partir de las 4 de la tarde



Llagostera tendrá su «Volta». (Foto Pablito).

El próximo sábado, se disputará en Llagostera la primera edición de la «Volta Ciclista». Dará comienzo a las 4 de la tarde, debiendo cubrir los participantes un total de 129 kilómetros.

La prueba será organizada por el Sport Ciclista Salt, contando con un total de 40.000 pesetas en premios. Van a intervenir corredores aficionados de primera y segunda, con carácter fronterizo.

El Gran Premio corre a cargo de Farners, S.L., autos sin chófer, de Llagostera, colaborando el Ayuntamiento, Bar Degollat, Hormigones La Selva, Coca-Cola, I.G.A., Domingo Pascual Carbó, S.A., Covisa, La Caixa, Renault-R, Gurnes, Apsa, Ciclos Fugeras, Cereales Emilio Gispert, Philips-Cabarrocas, Pinturas Albertí, Pienso Bagés, Bar el Carril, Construcciones Soler, Bar Panedas, Transportes Japic, Seguros Montiel, Auto Costa Brava y Náutica Casas.

El recorrido podemos calificarlo de duro, debiendo ascender los corredores los altos de Can Mundet, túnel de Lloret, Romanyá y Sant Grau.

Las inscripciones se efectuarán en el Casino Llagosterense.

## balonmano

### LA U.E.S. TER DOMINO EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE CADETES E INFANTILES

Se completaron los partidos que faltaban del Campeonato provincial de cadetes e infantiles y ya se conocen los campeones en estas categorías.

En cadetes: UES Dalt - Garbí 33-13

La clasificación final: UES Ter 10 9 0 1 254 136 18 UES Dalt 10 6 0 4 229 194 12 GEEG 10 5 1 4 216 194 11 Bordils 10 5 0 5 202 200 10 S. Lloret 10 4 1 5 211 191 9 Garbí 10 0 0 0 10 76 273 0

El campeón provincial de cadetes ha sido la U.E.S. Ter. En infantiles: UES Dalt - Garbí 9-9 GEEG - S. Lloret 14-14

Clasificación final: UES Ter 12 11 0 1 273 161 22 Figueres 12 9 0 3 212 161 16 Bordils 12 7 0 5 206 159 14 S. Lloret 12 6 1 5 185 151 13 GEEG 12 5 1 6 182 177 11 UES Dalt 12 1 1 10 116 227 3 Garbí 12 1 1 10 79 217 3

El título ha sido para la U.E.S. Ter.

Banc Industrial dels Pirineus ara a MADRID

La nostra expansió és la dels nostres clients

Banc Industrial dels Pirineus Monte Esquinza, 15 - Tel. (91) 419 65 92 - MADRID

GIRONA: Mediodía, 14-16 Tel. (972) 21 17 00 LLEIDA: Av. Caudillo, 30 Tel. (973) 24 51 50 BARCELONA: Via Augusta, 17 Tel

# deportes

## voleibol

### El domingo, II Torneig Internacional "Joan Pujol"

### Y el lunes, amistoso en el Pabellón

Muy interesante se presenta el panorama voleibolístico este fin de semana, pues el domingo se disputará en jornadas de mañana y tarde el II Torneig Internacional "Joan Pujol" organizado por el A.V.A.P., mientras que el lunes por la mañana se enfrentarán en encuentro amistoso el I.B.M. Peugeot de París y el A.V.A.P. de nuestra ciudad.

De nuevo se disputa este Torneo instaurado por el AVAP para honrar a la persona que dio el empuje necesario para que el voleibol en Vista Alegre pudiese llegar donde ha llegado. El historial de esta temporada en lo que se refiere al club gerundense es realmente esperanzador: campeón provincial de liga y de copa masculino, subcampeón provincial juvenil de liga y copa y subcampeón de liga femenino. Y no es más que la continuación de

la labor efectuada en años anteriores por ese gran hombre que es Joan Pujol.

En esta ocasión se ha tratado de montar un torneo de calidad, sin demasiados equipos participantes, con dos equipos gerundenses, dos de Barcelona y dos franceses en cada categoría. En la masculina, acudirán ASUP y ASPTT, ambos de Perpinyà, A. Centralbàn de Barcelona. Caixa de Barcelona, Penya Doble Set de Girona y el club organizador. En chicas, las participantes serán ASUP y ASPTT de Perpinyà, Recomat de Mataró, AES-ALPE de Barcelona, Canigó de Girona y el equipo del club organizador.

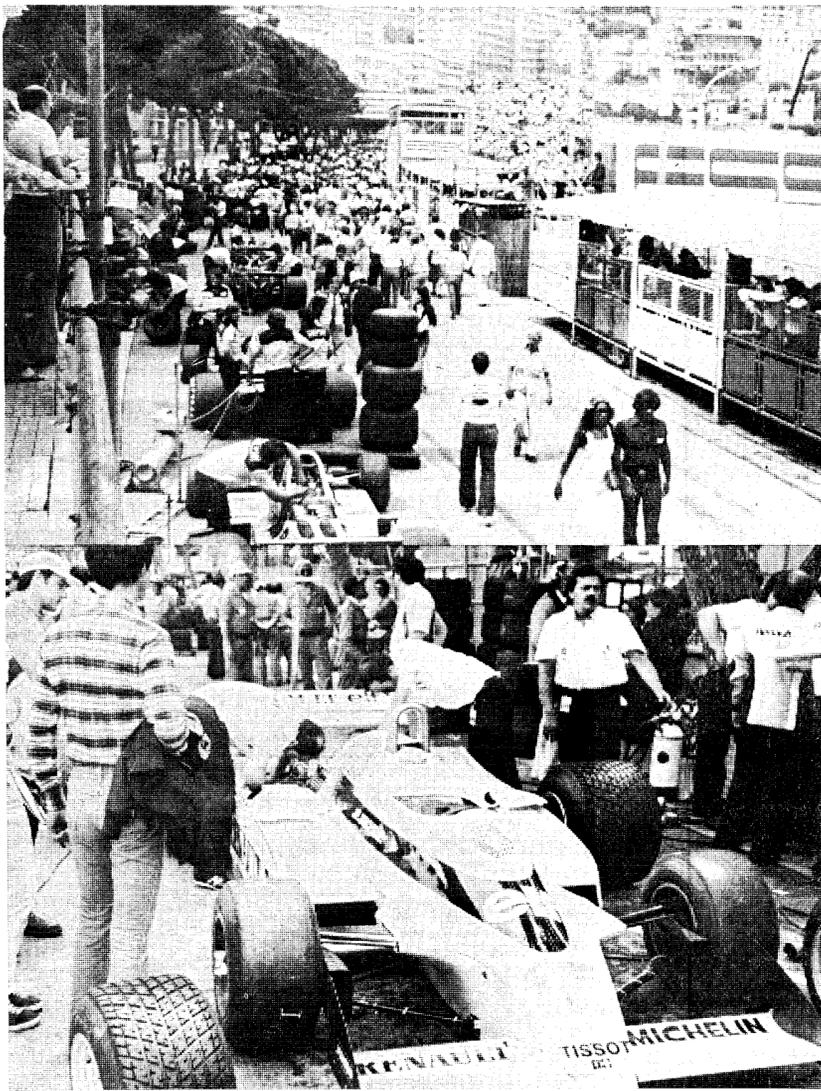
No cabe duda de que los equipos gerundenses lo tendrán muy difícil para imponerse, puesto que el ASUP de Perpinyà está muy fuerte, así como los equipos barceloneses, sobre todo en chicas que son de lo mejor en la provincia vecina. Pero tanto el Canigó como el AVAP en chicos pueden y deben aspirar a la victoria puesto que tienen potencial para ello.

Los encuentros darán comienzo a las 9,30 de la mañana en las pistas de los Maristas, con encuentros de eliminatorias y semifinales, mientras que las finales tendrán lugar en el Pabellón Municipal el domingo por la tarde a las 3.

Por otra parte, el lunes por la mañana, a las 11, en el Pabellón asimismo, el equipo del I. B. M. Peugeot de París medirá sus fuerzas con el equipo absoluto del AVAP gerundense. Para dar un indicio de la calidad del equipo parisino, podemos indicar que el día anterior habrán participado en un torneo en Barcelona frente al Sant Cugat, subcampeón de España de Voleibol, y la selección catalana Junior. Por lo tanto podemos asegurar que el voleibol con que nos obsequiarán será de gran altura, teniendo los chicos del AVAP la oportunidad de medirse frente a un rival de auténtica valía, y quién sabe si dar la agradable sorpresa de una victoria.

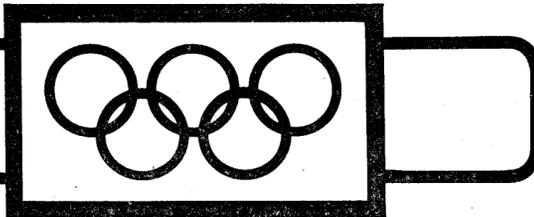
Miquel DURAN

## El "circo de la Fórmula I" en Montecarlo



Y llegó el «circo de la Fórmula I» a Montecarlo. El pasado domingo se celebró en el circuito monaguésco la prueba puntuable para el Campeonato Mundial. Victoria, conforme se preveía, de «Ferrari». Triunfo de Jody Scheckter que encabeza el «mundial». Una victoria, en verdad, muy apretada, ya que Regazzoni se lo puso muy difícil.

Numerosos aficionados acudieron al circuito de Mónaco para presenciar el Gran Premio. Entre ellos, muchos gerundenses que siguieron paso a paso las incidencias de una prueba de la que hoy les ofrecemos dos instantáneas, recogidas, precisamente, por uno de los numerosos gerundenses que el domingo estuvieron presenciando el ir y venir del «circo de la Fórmula I».



## tiro pichón

### Sanz ganó el "Trofeo Banc Occidental"

### Y Rigat el "Trofeo Escatidbr"

El pasado domingo se disputaron las anunciadas tiradas de pichón en las instalaciones de la Dehesa. Se pusieron en litigio los trofeos cedidos por Banc Occidental y Escatidbr, S.A., registrándose en ambas tiradas una notable participación de «escopetas» locales, regionales e, incluso, de allende nuestras fronteras.

#### I TROFEO ESCATIDOR, S.A.

El vencedor fue Luis Rigat, seguido de Juan Carandell; 3, Cahadier; 4, Benezette; 5, Jacques Llobet; 6, Behchet; 7, José Feliu... La entrega de los trofeos la

realizó el gerente de Escatidbr, S.A., José Vila.

#### I TROFEO BANC OCCIDENTAL

También, nutrida presencia de «escopetas» y mucho interés en la lucha por el triunfo, que finalmente sonrió a Bienvenido Sanz, clasificándose a continuación, Feliu junior; 3, José Feliu; 4, Luis Rigat; 5, José Corrales; 6, José Bou, y 7, Salvador Casas.

Asistió a la prueba don José María Suñer, de Banc Occidental, que al concluir la «tirada» hizo entrega de los trofeos puestos en litigio.

## tiro al plato

### Tiradas en Llagostera

Para el próximo lunes, día 4 de junio, con motivo de la Fiesta Mayor de Llagostera se ha previsto la celebración de una tirada local y otra general que se disputará a partir de las 9,30 horas de la mañana.

cripción se ha fijado en 1.200 pesetas. Se prevé una masiva presencia de tiradores.

#### SE NECESITA

### VIAJANTE

Provincia Gerona. Información: SAPLAST, S. A. Fábrica de Pinturas. Real, 112. Tel. 790 52 73. MATARO

## breve

#### MONTANISMO

El Club de Esquí Fontalba, según nos informa nuestro corresponsal en Ribas, Josep Teixidó, ha organizado para el próximo domingo, día 3 de junio, la «VIII Marcha Excursionista de Orientación por montaña del Valle de Ribas, puntuable para el «Trofeo de las Comarcas». La duración de la «marcha» será de tres horas, quince minutos. Tomarán parte «marchadores» del Ripollés, Osona, Berguedà, Valle del Ter y Valle de Ribas. El sorteo de los dorsales se efectuará mañana, viernes, día 1 de junio, a las 20 horas, en las oficinas del C.E.F. La salida se dará a las 7 de la mañana, del día 3.

#### MOTONAUTICA

Nuestro corresponsal en Blanes, Agustí Abril, nos informa de que el Club de Vela Blanes, manteniendo la tónica de años anteriores, organiza durante los próximos días 16 y 23 de junio, con examen el 30 del propio mes, un cursillo de motonáutica para la obtención del título de embarcación a motor de hasta 8 HP y una tonelada de desplazamiento.

Este cursillo se celebra bajo la dirección de don Benito Llauredor, que impartirá las enseñanzas a los alumnos en las fechas indicadas a partir de las 18,30 horas.

El examen tendrá efecto el día 30, a las 19 horas.

Las inscripciones podrán formalizarse en la secretaría del Club de Vela Blanes en horas hábiles de oficina, de 9 a 14 y de 14 a 17, teléfono 330552.

## motociclismo

### "I TRIAL FESTA MAJOR", SANT FELIU DE PALLEROLS

Un nuevo aliciente en las próximas fiestas de Sant Feliu de Pallerols: el I Trial Festa Major, que tendrá lugar el próximo domingo, día 3, a las

9 de la mañana, aproximadamente.

Se celebra bajo el patrocinio de la Penya Motorista Centre Catòlic, de Olot, con la colaboración de diversas firmas comerciales. Hay 3 copas para cada categoría: super, senior y junior. Es una prueba puntuable para el campeonato provincial. Josep Danés, de la comisión organizadora, nos ha dicho que este trial se debe «a la gran afición que hay en Sant Feliu es relación con las motos». Y se ha mostrado muy esperanzado en cuanto a su éxito.

A. CONSTANS

## gimnasia

### Competiciones provinciales

Resultados de los Campeonatos provinciales de gimnasia deportiva femenina y gimnasia rítmica, celebrados el pasado sábado, día 26 de mayo:

#### GIMNASIA DEPORTIVA FEMENINA

Alevín, campeona, Gemma Feliu Oliu, 31 puntos.

#### DIRECTO PROPIETARIO

1 Ha. en Costa Brava a 10 Kms. Playa de Aro/Sant Feliu. Pie de carretera. A 7 Ptas. palma. Serv. incluidos (agua, luz). Pisos. Comodid. Financiación. Llamar Tel. (93) 230655.

Infantil, campeona, Maritxell Camarasa Daranas, 27 puntos. Juvenil, campeona, Cristina Pla Barceló, 28,50 puntos.

Segunda categoría, campeona, Rosa Coll Cufí, 32,70 puntos. Equipo mejor clasificado, Gimnasio San Narciso, campeón provincial.

#### GIMNASIA RITMICA DEPORTIVA

Alevín, campeona, Nuri Cerdá Ferrí, 25,70 puntos.

Infantil, campeona, Maritxell Camarasa Daranas, 22 puntos. Juvenil, campeona, Cristina Pla Barceló, 26 puntos.

Segunda categoría, campeona, Nuri Salleras Fontané, 26,50 puntos.

Equipo mejor clasificado, Peña Doble Set, campeón provincial.

## OCASION de la Semana



### GERAUTO, S.A.

COCHES TOTALMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS  
Plaza Poeta Marquina, 3 - GERONA - Teís. 20.85.70 - 20.65.35  
ABIERTO SABADOS, TARDE

- Simca 1.200 GLS-C, GE-G.
- Simca 1.200 LS, GE-E.
- Dodge GT Diesel, T.
- Simca 1.200 GLS-F, GE-F.
- Simca 1.000, varios.
- Renault R-5, GE-D.
- Renault R-12-N, GE-A.
- Renault R-12-F, GE-D.
- Renault R-7, GE-F.
- Seat 1.430 diesel, B-AB.
- Seat 128, GE-H.
- Seat 131-1.600, GE-I.
- Seat 127, GE-F.
- Seat 124-F, GE-85.
- Seat 1.430-F, GE-98.
- Seat 1.430-1.600, GE-C.
- Seat 850, varios.
- Citroen C-8, GE-B.
- Citroen GS Club, B,BC.
- Citroen GS-F, GE-H.



*Distinguido Amigo:*  
Al llamar su atención, nos mueve la idea de invitarle a visitar nuestras realidades, llaves en mano, facilidades para su adquisición.  
Le esperamos, atentamente.  
apartamentos "blau foritzó"  
Tels. 239 3209-239 3200 Barcelona  
Tel. 77 07 08 L'Escala  
P.D. Solícite catálogo

## Exija FENWICK:

50 años fabricando carretillas en España

### FENWICK

Primera marca en carretillas

Bruch 96 - Tel. 301 51 00 - Barcelona (9)  
Dr. Gómez Ulla 20 - Tel 255 34 04 - Madrid (28)

CONCESIONARIO

## REINE, S. A.

Gran Vía Jaime I, 34 - 36  
Tel. 20 28 35  
GERONA

# anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.  
Cada palabra mas, 12.- ptas.  
Recuadros en esta sección:  
a 20.- ptas. milimetro

## ALQUILERES

SANTA COLOMA FARNES, alquiler planta baja de 350 m2. con posibilidad para altillo, en edificio nuevo, entrada carretera a Gerona. Razón: teléfono 20 55 14.

ALQUILO piso amueblado, 4 habitaciones, en Sta. Eugenia, 15.000 pesetas. Fincas Tarrés. Teléfonos: 21 00 62 - 20 30 80.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 207958.

ALQUILO pisos con y sin muebles. Locales comerciales y despachos distintas situaciones. Telf. 21 97 58.

DESPACHO principal en Jaime I, mucha luz, alquiler. Teléfono 20 39 87.

SE ALQUILA piso amueblado con jardín y garaje en Llagostera (a 14 kilómetros Playa de Aro). Teléfono 57 11 50, calle Gerona, 32. Banyoles.

PLAYA DE ARO, apartamentos alquiler julio - agosto, distintas situaciones y precios. Teléfono 81 81 42.

INTERESARIA alquiler almacén, con cámara frigorífica en Gerona o alrededores. Referencia. Teléfono (93) 2897 03 76.

AMPOLLA DE MAR, San Carlos de la Rápita, Peñíscola, Vinaroz, alquiler chalets y apartamentos, temporada verano. Tel. 20 71 33.

PISO amueblado, tres habitaciones, Santa Eugenia, 14.000 pesetas mes. Teléfono 20 86 28.

## DEMANDAS

SE PRECISA pastelero oficial 1.º y pastelero oficial 2.º, para temporada o todo el año, precio a convenir. Dirigirse a J. Pey, calle Salmerón, 21. Tel. 33 01 43. Llaná.

PASTELERIA Saratoga, precisa encargada para venta de pastelería, de 26 años o más con experiencia y buenas referencias. Interesados personarse en Oficina de Empleo, C. Cruz, n.º 2. Ref. 13.930.

EMPLEADA hogar para martes, jueves y sábados, de 9 a 21 horas. Inútil sin informes. Interesados llamar 207799.

## OFERTAS

DINERO seguro. Colabora haciendo direcciones desde casa. Apartado 20.089 Barcelona.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escritorios. HISPANOTENSA - BENIDORM (Alicante).

## VARIOS

SE CONSTRUYEN chalet / restauraciones. Sociedad de albañiles autónomos. Tels. 201019-213527.

EXTRAVIADOS en zona Pals (Gerona), perro marcado en oreja y perra pastor alemán. Avisar Tf. 2040346 Barcelona. 300765, Gerona. Se gratificará.

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60. Gerona. Telf: 213501.

PRESTAMOS personales, sin límite de cantidad. Tel. 214657, tardes, de 6 a 8.

PRESTAMOS rápidos. Crèdit Gironi. S. A. Santa Eugenia, 18, 1.º Tel. 206400.

OFRECEMOS descuentos de letras, corto y largo plazo. Hipotecas crédito. Telf. 93 255 14 85.

SILIKASFALT impermeabilizo terrados, goteras, frío, calor. T. 2042542 - 941024 de Barcelona.

REPARACIONES T. V. montaje antenas y porteros. Teléfono 211526.

FOTOCOPIAS desde 2 PTAS. Francisco Ciurana, 16. Teléfono 20 92 52.

1.000 diarias trabajos caseros, direcciones sobre. Apartado 2.752, Barcelona.

GUARDERIA Patufet. Matrícula abierta. Francisco Ciurana, 4 - 1.º - 2.º. Teléfono 21 42 74.

¿NECESITA crédito? Simplemente llame al teléfono 20 41 48. Tiene la solución.

BUSCO piso en alquiler sin muebles para funcionario. Máximo 10.000. Teléfono 21 36 51.

VENDO frigorífico con vitrina, muy buen estado. Alquílamos local con teléfono. Teléfono 210666.

SEÑORA casada guardaria niños. Teléfono 20 61 55, horas a convenir.

## VENTAS

¡OPORTUNIDAD! piso en venta, de particular a particular: 3 habitaciones, muy soleado, calefacción, céntrico; precio muy interesante. Llamar Telfs. 214594 - 215912.

VENDO camión volquete Ebro D-150, cabina abatible, motor Perkins, carnet segunda, buen estado. Telf. 21 37 10.

VENDO SEAT 1430, 80.000 kilómetros. Telf. 21 84 70, de 7 a 10 noche.

SANTA COLOMA de Farnes venta de 10 vesanas de bosque cerca del pueblo. Razón: Teléfono 20 57 50.

SANTA COLOMA de Farnes venta de solar edificable de 790 m2. Razón: teléfono 205750.

VENDO Seat 127-LS, GE-F, Telf.: 32 06 76.

PALAMOS - Calonge - Playa de Aro. Constructora vende directamente su chalet, torres o parcelas, primeras vistas de mar, precio de coste: 2.550.000 a 3.750 mil. Contratación desde 300.000 Ptas. Ventas: Avda. José Antonio, 8. Palamós. Telf. 31 62 54.

L'ESCALA. Chalet 3 dormitorios, garaje y parcela. 2.850.000 pesetas. Fincas Guanter. Telf. 77 02 72.

LA ESCALA (Riells) vende apartamento 85 m2, particular-particular, terraza cubierta 30 m2, vista al mar. Razón: teléfono 21 72 91.

ATICO 2.800.000, Santa Eugenia, 4 habitaciones, gran terraza. Agustí. 21 49 56.

VENTA de pisos zona Avellaneda, muy soleados, precio sin competencia. Telf. 21 97 58.

VENDO 4 solares en Salt, zona residencial, 8 por 32 metros, juntos o separados, acceso por dos calles. Razón: telf. 20 69 53.

VENDO. Solar industrial, Casá de la Selva, de 2.100 m2. Agua, Electricidad. Razón: Telf. 20 59 07, de 19 a 22 horas.

L'ESCALA. Vendo estudio amueblado, Vista al mar, 950.000 pesetas. Fincas Guanter. Teléfono 77 02 72.

PARTICULAR vende piso Sta. Eugenia. Telf. 21 54 91, a partir 9 noche.

VENDO local, muy céntrico en Salt, ideal para Frankfurt, etc. Telf.: 20 64 00, horas oficina.

SEAT 131. GE-F, impecable. Sr. Alonso. Telf. 20 34 00.

SEAT 132 GE-G. Muy bien. Sr. Alonso. Telf. 20 34 00.

SEAT 132 Diesel. Perfecto. Sr. Alonso. Telf. 20 34 00.

PLAYA DE ARO, solar 4.300 m2, 50 m, playa. Telf. 81 81 42.

SEAT FU 1430-1800. Fabuloso. Sr. Alonso. Telf. 20 34 00.

L'ESCALA. Vendo apartamentos amueblados 1.500.000 pesetas. Fincas Guanter. Telf. 770272.

LAGO Banyoles, piso nuevo máxima calidad, gran panorámica. Facilidades. 20 92 29.

MASIA parcialmente restaurada, cerca Gerona, cultivo, bosque, arroyo, propia finca. 203496.

CHALET con 800 m2, de terreno en Lloret. Precio total, 1.450.000 Ptas. con facilidades. Telf. 93-2125998.

PISO Salt, 3 habitaciones, céntrico. 1.100.000 Ptas. Teléfono 20 79 16.

TORRES, apartamentos y parcelas 1.ª línea Costa Brava. Teléfono: 20 81 93 (mañanas).

RUSTICA de piedra con 5.000 m2 de jardín, a 2 km. del mar. Pr. 6.500.000 ptas. Telf.: 20 81 93 (mañanas).

RUSTICA a 14 km. de Gerona, 6 Ha. Todo unido, agua y luz. Pr. 4.200.000 ptas. Telf.: 20 81 93 (mañanas).

APARTAMENTOS. Con precios del año 1978 en Llaná-playa Grifeu, la mejor de arena (entrada 300.000 Ptas.), resto facilidades de acuerdo con sus posibilidades en 5 ó 10 años. Visítenlos el sábado tarde o bien domingo todo el día. Haga una buena inversión habitando este año. Si desea información señor Garvi, de Barcelona, en teléfonos 300 19 08 y 257 60 18.

VENDO gran partida urralita de plástico Alava, 12 309 25 56.

GRAN oportunidad. Piso en San Narciso, 3 habitaciones, todos exteriores, 2 baños. Grandioso comedor, cocina con armarios. Sol todo el día, calefacción individual, 2 grandes terrazas, decoración de lujo. Plaza parking. Precio total: 2.500.000. Fincas Tarrés. Telf.: 21 00 62 y 20 30 80.

PLAYA DE ARO, particular venta de piso muy céntrico. Tel. 817021, de 3 a 4.

CREDITOS Industriales a partir de 200.000 Ptas. hasta 10.000.000. Tel. 206400.

PLAYA DE ARO: Studio amueblado, barato; otro, frente ror, barato. Apartamentos amueblados, 2 v dormi., baratos. Otro magnífico, con piscina. Terraza 800 m2, con pinos. Local comercial libre. PICAMAL, C. Pals mós. 14. Tel. 817223.

PARTICULAR vende ático 3 dormitorios 80 m2 + 120 m2. Terrazas. Sol todo el día. Ctra. Sta. Eugenia 79. Razón Telf. 206474.

VENDO finca en Llagostera, 10.000 m2 cultivo. Casa, agua, luz. Fincas Tarrés. 21 00 62 y 20 30 80.

VENDO campo para construir casa en Celrá, pie carretera de Juyá. Telf. 20 98 82.

VENDO casa con jardín en Caldas de Malavella. Teléfonos 20 98 82 ó (93) 239 14 00.

VENDO rústica con torre de alta categoría en Cogollis-Les Planes. Telf. 20 98 82.

VENDO parcelas al lado piscina Urbanización, Mas Ambrós y solar en Banyoles. Telf. 20 98 82.

ESTANTERIAS metálicas. Ocasión. Mitad precio. 3092556. Alava, 12. Barcelona.

VENDO campo de 20.000 m2, pie carretera, a 10 km, de Gerona. Telf. 20 98 82.

VENDO apartamento en Playa de Aro, primera línea de mar, amueblado. 2.900.000 ptas. Fincas Tarrés. Telf.: 20 30 80.

NAVE INDUSTRIAL de mil metros cuadrados, construida sobre un terreno de dos mil metros cuadrados. Situada en la carretera de Caldas a Llagostera. Km. 2, Hm. 3, en el término municipal de Caldas de Malavella (Gerona). Se vende por el precio de seis millones de pesetas, al contado. Telefonar al núm. 3350854 de Barcelona.

PISO San Narciso, 4 habitaciones, 2 baños. Nuevo, 2.100.000 Ptas. Telf. 20 79 16.

VENDO o alquiler despacho nuevo. Equipado, decorado y con teléfono, en calle Emilio Grahit. 105 m2. Tel. 213651.

SEAT 1430. GE-D. Impecable. Sr. Alonso. Tel 203400.

VENDO ático en Salt, chimenea-hogar, calefacción, 2.500.000. Tel. 201872.

VENDO casa frente al mar en San Feliu de Guixols. Tel. 206400, laborables.

DE PARTICULAR a particular, vendo local comercial, todo acabado en L'Escala, 50 m2, superficie. Interesa dos, llamar al 770121, de 9-1 y de 4-7.

PARTICULAR vendo ático a estrenar, calle Balmes, incluido garage coche. 2.700.000.— Pias. Teléfono 206743.

EN GERONA vendo local muy adecuado para Banco o Caja de Ahorros. Teléfono 571674.

VENDO TERRENO 1.000 m2, en Llorá. Tel 206400, horas oficina. 201872.

SE VENDE piso, calle Cruz, a estrenar. Tel. 216537, tardes.

VENDO piso en San Narciso. Facilidades, buena situación. Tel. 201872.

VENDO Buitaco Frontera MK-11-370, GE-7.332-J. Sólo 1600 kilómetros. Particular a particular a particular. Llamar 218225, a partir 8 noche.

ZONA Residencial Mediódia, pisos 3 y 4 dormitorios, calefacción, baño y aseo, zonas ajardinadas, parque infantil. Montiel 20 60 82.

SAN ANTONIO DE CALONGE, apartamentos y pisos frente al mar. Entrega verano 79. HOMS 20 60 82.

PLAYA DE ARO, venta directa apartamento: 70 m2, a 100 metros playa, urbanización Ridaura, contado 2.000.000. Teléfono: 93-2477503 (de 14 a 15 y de 20 a 22).

CALELLA Palafrugell, apartamento amueblado (particular), 2 habitaciones dobles, terraza, parking, pinos, céntrico pero aislado, 90 metros mar. En edificio de sólo 6 apartamentos. Teléfono 2292843, Barcelona (93). Teléfono 302273, Gerona (972).

RUSTICA: Campo de 45 vesanas entre Bellcaire y L'Escala. Fincas Guanter. Tel. 77 02 72.

VENDO piso 4 habitaciones, estrenar. Pere Compte, 5 (San Narciso), particular, 1.900.000 pesetas. Facilidades sin intereses. Teléfono 219085, tardes, junto Dominicas.

VENDO apartamento totalmente equipado y amueblado en S'Agaró con jardines y piscina. 2.000.000. Teléfono 21 36 51.

OPORTUNIDAD. Vendo precioso apartamento a estrenar en Playa de Aro. Primera línea mar. Tres habitaciones. Acabados calidad. Facilidades. Fincas Eulate. Teléfono 20 71 33.

VENDO casa con jardín en San Narciso. Garaje, sótano, locales comerciales y vivienda dos plantas, tres baños, tres terrazas. Facilidades. Fincas Eulate. Tel. 20 71 33.

VENDO parkings en San Narciso. Céntricos. Facilidades. Fincas Eulate. Teléfono 20 71 33.

VENTA últimos pisos en Santa Eugenia. 2, 3, 4 habitaciones. Facilidades. Fincas Eulate. Teléfono 20 71 33.

DE PARTICULAR A PARTICULAR. San Narciso, vendo piso nuevo a estrenar, 3 habitaciones, 2.300.000, con facilidades. Llamar noches. Teléfono 21 50 18.

**DIRECTAMENTE DE PROPIETARIO**  
Apartamentos en Tamarit, 50 metros playa, jardín y piscina privada. Hipoteca hasta 10 años.  
Tiendas y apartamentos en La Escala, precio 2.000.000 pesetas, condiciones a convenir.  
Razón: teléfonos 21 53 45 - 21 95 16 - 21 43 71.

**CALÇATS D'SINTUS ES MODA**  
MAJOR DE SALT, 208  
Tel. 21 33 76

**PISOS EN VENTA EN MASSANET DE LA SFLVA**  
¡Precios ec. nómicos!  
Entrada mínima y resto 10 años.  
Razón: En obra, «Camp de la Fira» y en oficina, Major de Salt, 210. Tel. 206731.

**ENTRADA UNICA 400.000 PTS.**  
Resto en 16 años.  
— 3 y 4 habitac.  
— Situación ideal en San Narciso.  
— Junto zona escolar y a complejo deportivo.  
**CONSTRUCCIONES PONS 20 18 72**

**Empleada de hogar**  
Se necesita. Buen trato y remuneración. Presentarse en C/. Eiximenis, 8, 3.º 1.º.

**VENDO PARCELA EN CALELLA DE PALAFRUGELL**  
A 110 Pts. / plm2.  
Teléfono 20 50 67.

**EN VEHNAT DE SALT**  
Venta de:  
**ATICO CON CALEFACCION CENTRAL**  
— Comedor - Salón  
— 3 dormitorios  
— Cuarto de baño completo  
— Aseo con ducha  
— Terraza muy soleada  
— Lavadero - tenderero  
— Gas - ciudad  
— Ascensor  
INFORMES C/. Abad Oliba, 40  
Telf. 21-62-42 — GIRONA

**MUEBLES SUBILS, precisa DEPENDIENTA**  
con experiencia en la venta. Buen sueldo. Oficina Empleo núm. Ref. 13.969.

**HOTEL DE 200 PLAZAS**  
EN COSTA BRAVA, precisa medio oficial pastelero, para temporada verano. Condiciones a convenir. Razón: Oficina de Empleo de La Bisbal, calle Doctor Robert, 46. Oferta núm. 3.108.

**OPORTUNIDAD PISO EN SAN NARCISO**  
4 DORMITORIOS. COMEDOR. COCINA AMUEBLADA. GRAN TERRAZA.  
— ENTRADA: 500.000 PTAS.  
— RESTO A CONVENIR.  
Informes: Teléfono 21 62 42, GIRONA

**EN SALT, EDIFICIO COLOMBIA**

**PISOS DE 3 Y 4 HABITACIONES**  
**¡ENTREGA INMEDIATA!**  
Entrada mínima y resto hasta 12 años  
**¡HIPOTECA APROBADA!**  
**ACABADOS BUENA CALIDAD ¡¡VISITENOS!!**  
Razón: Major de Salt, 210. - Tel. 206731. - SALT-Girona.

**Suscribase a LOS SITIOS**

**VENTA DE PISOS**  
De 2, 3, 4 dormitorios, baño completo, aseo, cocina amueblada con muebles inferiores / superiores, comedor-salón, terraza muy soleada. Condiciones de pago inmejorables pagando la entrada, le entregamos las llaves del piso.  
Pidamos información en C. Abad Oliba, n.º 40. Tel. 216242. Girona.

**PLAYA DE L'ESTARTIT**  
Disfrute de todas las ventajas del mar. Venta de la primera fase de apartamentos de gran calidad. 2, 3 y 4 habitaciones, dobles, baño y aseo cocina equipada, garaje, amplias terrazas al sol y mar. Directo del constructor. Alao único. PRECIO TOTAL: 2.750.000 con buenas facilidades. Pida más información al Tef. 211066 Sábados y domingos al teléfono 759451.

**VENDO EN SALT SOLARES PARA EDIFICAR**  
¡Muy céntricos!  
Facilidades pago a convenir. Intereses bancarios. Razón: Major de Salt, 210. Teléfono 206731.

**PISOS ben fets!**  
EN CALLE EL SALVADOR (JUNTO A STA. EUGENIA)  
— 3 Dormitorios + trastero  
— Bloque pocos vecinos  
— Gas-Ciudad. Ascensor.  
— Orientados Sur.  
 **AISLADOS TERMICAMENTE**  
Infórmese.

**CONSTRUYE ARFIXSA**  
cy Mdez.y Pelayo, 20 Tel. 208366 SALT  
Vendemos PARCELA URBANIZADA, construcción inmediata, 336 m2. a 3 minutos L'Escala, 84 pl2. Teléfono 20 69 95.

**COLUMNA INFORMATIVA**  
de **SPAI**  
CONSEJEROS INFORMADORES  
GIRONA 20 39 66  
COSTA 21 41 62  
OLDO 26 39 66

Hoy ofrecemos: **Viviendas en Girona**

- EDIFICIO OXFORD**  
EN EXCELENTE SITUACION DEL VEHNAT DE SALT Y A PARTIR DE:  
2.425.000 PTAS.  
CARACTERISTICAS:  
— 4 HABITACIONES  
— TOTALMENTE EXTERIORES  
— ARMARIOS EMPOTRADOS  
— BAÑO COMPLETO  
— ASEO  
— TERRAZA EN COMEDOR  
— AMPLIA COCINA CON:  
● ARMARIOS ALTOS Y BAJOS DE FORMICA  
● INTALACION LAVAVAJILLAS  
— CUARTO LAVADERO CON:  
● TERRAZA DE SERVICIO  
● LAVADERO DE PORCELANA  
● INSTALACION LAVADORA  
— CALEFACCION A GAS CIUDAD (CALDERA MIXTA)  
— ANTENA COLECTIVA TV (2 TOMAS) Y FM  
— ASCENSOR  
— PORTERO ELECTRONICO  
— MADERA INTERIOR CHAPADA DE ABBEAY  
— TODA LA CARPINTERIA EXTERIOR EN ALUMINIO  
— SOLADOS INTERIORES:  
● BAÑO, ASEO Y COCINA EN CERAMICA  
● RESTO VIVIENDA CON TERRAZO MICROGRANO DE 30 X 30  
— LUJOSO HALL DE ENTRADA Y ESCALERA DOTADOS CON:  
● JARDINERA  
● ESPEJO MURAL  
● MADERA EN EL TECHO  
● SOLADOS.  
PIEDRA CREMA MARFIL EN EL HALL, Y DE GRANITO ARTIFICIAL EN LA ESCALERA  
— FACHADAS CON:  
● ABERTURAS DE ALUMINIO  
● PARAMENTOS CON GRANULIT TIPO WASH QUARZ  
● PERSIANAS DE LIBRILLO EN PLASTICO  
● BARANDAS DE ALUMINIO

## COSTA BRAVA APARTAMENTOS

- EN:  
**SAN ANTONIO DE CALONGE POR SOLO 400.000 PESETAS DE ENTRADA**  
RESTO TOTALMENTE APLAZADO A 10 AÑOS.  
MAGNIFICOS APARTAMENTOS CON:  
● 3 HABITACIONES  
● ARMARIOS EMPOTRADOS  
● DOS.  
● AMPLIA TERRAZA CON JARDINERAS.  
● 1.ª LINEA DEL MAR  
● BAÑO COMPLETO  
● ASEO CON BANERA  
● COCINA ENCIMERA DE 4 FUEGOS (2 ELECTRICOS Y 2 A GAS).  
● HORNO ALTO EMPOTRADO  
● LAVAVAJILLAS  
● CALENTADOR A GAS  
● INSTALACION PARA LAVADORA.  
● CAMPANA ELECTRICA PURIFICADORA DE VAHOS  
● ALTILLO PRACTICABLE  
● PORTERO ELECTRONICO  
● ASCENSOR SEMIAUTOMATICO.  
● PARKING EN EL PROPIO EDIFICIO.  
● ESCALERA DE MARMOL  
● VESTIBULO DECORADO EN MARMOL, MADERA Y CERAMICA  
● FACHADA EN MARMOL Y GRANULITE.  
VISITE LOS APARTAMENTOS DE MUESTRA



# SUCEDIO EN GERONA

## Una señora de Salt, secuestrada y violada

### Fue obligada a subir en un coche y la trasladaron a un apartamento de Pineda

### El arquitecto Masramón, gravemente lesionado en un accidente de circulación

La propia víctima cursó la correspondiente denuncia diciendo que el otro día, sobre las tres de la tarde, fue acometida por tres individuos, todos ellos con barba, que la obligaron a subir en un coche, en el que había otro barbudo. La intimidaron con una pistola y el secuestro se efectuó en las inmediaciones de la calle San Gregorio.

Una vez en el coche, tomaron diversas direcciones hasta que finalmente se dirigieron por la carretera nacional dirección a Barcelona, deteniéndose en Pineda, donde la obligaron a subir a un apartamento, en donde los cuatro individuos abusaron de ella.

Luego, al anochecer, volvieron a montarla en el coche y la trasladaron a Salt, en las inmediaciones de su domicilio, ya que la señora reside en la ex-villa saltense.

Esta es la triste historia contada por una mujer de unos 28 años, casada y con hijos.

Se están haciendo las debidas averiguaciones para llegar a solucionar este caso, partiendo de ciertos datos facilitados por la víctima.

#### ATACADOR SIN SUERTE

No podemos decir que el individuo que atraco con una pistola, a la súbdita extranjera Lilian Oackles, cuando paseaba por Sant Feliu de Guixols, fuese persona muy afortunada, ya que de su «golpe» tan sólo sacó unas 8.000 pesetas que era todo el dinero que la atracada llevaba en su bolso del que se apropió el asaltante, no sin antes dar unos golpes a su víctima quizás para expresar su malhumor por tan modesta cantidad.

#### CHOQUE

En las calles Valencia - Ampuriabrava, chocaron un Ford Fiesta matrícula GE-0355-K, conducido por Alberto Jauma Ninet, de Lloret de Mar, y un Renault matrícula GE-88937, conducido por José Velga Delgado y en el que viajaba Alfonso Contreras Ortega, resultando estos dos últimos con lesiones.

#### RECUPERACION DE DOS VESPINOS

La Policía Municipal consiguió recuperar dos Vespinos que acababan de ser robados por dos muchachos, quienes al verse sorprendidos intentaron despistar a la Policía huyendo con las motos hacia la Dehesa, para finalmente, y viendo que iban a ser alcanzados, abandonar los dos ciclomotores mientras ellos consigueron escabullirse por piernas.

#### CONDENADOS POR JUGAR

Según nos comunica nuestro corresponsal en Olot, 22 personas han sido juzgadas en aquella localidad por haber sido sorprendidos mientras jugaban en el bar de la Sociedad Recreativa Industria y Comercio. Dos de dichos acusados han sido condenados al pago de 8.000 pesetas de multa y los restantes a 3.000 pesetas.

#### UN EVADIDO DE PERPIGNAN DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL

Según leemos en la prensa francesa, Claude Cantenys, condenado a ocho años por tráfico de drogas, por la justicia francesa, y que se evadía recientemente de la cárcel de Perpignan utilizando un garfio y una cuerda, ha sido detenido por la Guardia Civil en las inmediaciones de Figueras.

Según estas mismas informaciones, la policía francesa alertó a la Guardia Civil cuando se tuvo conocimiento de que la esposa de Cantenys había cruzado la frontera dirección a España.

Se cree que Castenys, una vez evadido de la prisión de Perpignan se dirigió hacia la

frontera y debido a sus conocimientos de los pasos que frecuentan los contrabandistas, la cruzó a pie.

#### EL PEQUEÑO CHRISTIAN, FUE ASESINADO Y MALTRATADO POR UN SADICO

Noticias que nos llegan de Cabestany dicen que la autopsia que se realizó en el cuerpo del pequeño Christian, aquel niño que estuvo ocho días perdido y que finalmente fue encontrado en el lecho de un riachuelo, a un kilómetro del lugar donde jugaba cuando fue visto por última vez, ha revelado que el muchacho fue asfixiado, pero que antes fue violado.

Recordaremos que cuando se dieron las primeras noticias sobre su desaparición, ya se habló de la presencia de un individuo, al parecer perturbado, que en la noche anterior a la desaparición del muchacho había violado a una joven en las inmediaciones del supermercado «Mammouth», entre Perpignan y Canet Plage, es decir, en las inmediaciones de Cabestany. Pues bien, la autopsia ha descubierto el misterio que entrañaba el que se encontraba el cadáver tan alejado de donde había estado jugando el niño en compañía de sus otros amiguitos que se habían retirado antes a sus casas, mientras él permaneció un rato más en el arroyo seco donde corrían.

El dictamen de la autopsia da a entender que el muchacho fue apresado por aquel sádico u otro individuo, aunque es de suponer que se trate del mismo, y que primeramente con engaños y después con la fuerza, se lo llevó lejos de su casa y allí ocurrió la tragedia, cuyo desenlace se conoció ocho días más tarde, al descubrirse el cuerpo del niño, y que ahora ha quedado aclarada totalmente.

Se recuerda que el individuo que violó a la mujer cerca del «Mammouth», la amenazó con un cuchillo.

#### BOMBAS A GO-GO

No sólo en Madrid pueden «presumir» de alarmas de bombas. En Gerona, aunque la mayor parte de las veces no trasciende al público, también las tenemos y variadas. Unas veces son los colegios, otras los cines, Correos, pisos ocupados por partidos políticos... y esta vez le tocó el turno a la estación, aunque no era la primera vez que tal cosa ocurriera, pero ahora ha trascendido quizás por la hora o por las precauciones adoptadas por la Policía, tras la bomba «de verdad» del «California» de Madrid.

Pues bien, se recibió una llamada telefónica en el sentido de que se había colocado una bomba en una maleta y que debería explotar a las 4 de la tarde.

Inmediatamente, se adoptaron las medidas de precaución del caso. Los trenes fueron retenidos en las estaciones cercanas y el que tenía que salir hacia Figueras quedó, momentáneamente en Riudellots.

Toda la estación fue desalojada, tanto el hall como la cafetería y oficinas de la parte superior, ordenando a las gentes que se colocaran en el exterior, lo más lejos posible. Algunos taxistas, muy prudentes, sacaron sus coches del habitual aparcamiento en frente del edificio. En fin, que se hizo todo lo humanamente posible para evitar desgracias, mientras, por otra parte, la Policía acordaba el local para impedir que nadie entrada en su interior.

Pasada la hora señalada para la explosión, se procedió a buscar el maletín, encontrándolo en la consigna. Y con el cuidado que procedía fue colocado en la explanada contigua a la estación, efectuándose unos disparos contra ella, para que, caso de contener la «goma-2» que se había dicho estaba dentro, estallara. No fue así, por lo que fue abierta, resultando que no contenía materia alguna.

Y aprovechando que hablamos de bombas (?), les contaremos lo que sucedió hace unos días en la escalera del Girona F. C.

Resulta que alguien vio en el rellano una caja de cartón muy bien cerrada. Preguntó de quien podría ser y como fue que en aquella escalera los principales inquilinos son el Girona F. C., Convergencia y USO, inmediatamente cundió la alarma sobre si se trataría de una bomba.

Llamada al 091. Inmediato desalojo del local y entrada en acción de los desactivadores de la Policía Nacional, quienes ayudados por un detector se acercaron a la caja sospechosa auscultándola por todos los lados, sin que los aparatos de precisión detectaran nada alarmante. Finalmente y con el cuidado que es de suponer, fue abierta la cajita y en su interior aparecieron un par de alpargatas viejas. De haber sido botas de fútbol quizás hubiesen sido aprovechadas por nuestro depauperado club.

#### EL SEÑOR MASRAMON, ACCIDENTADO

En la tarde del pasado martes y en una carretera de acceso a la Nacional II, dentro del término de Vilademuls, ocurrió un choque automovilístico entre un Citroen 2 CV, matrícula GE-7139-F que iba conducido por José María Masramón, arquitecto, de Gerona, y un Peugeot GE-1721-K que conducía Pedro Estudillo.

A resultados del encontronazo resultó con heridas graves el conductor del primer vehículo y un usuario del segundo.

#### EL REPETIDOR, CADA DIA PEOR

Desde hace unos días el repetidor de TV, instalado en Torre Alfonso XII, emite una señal muy débil lo que hace que la mayoría de los televisores gerundenses cuando sintonizan con el primer canal reciben una imagen muy deficiente, especialmente los de color.

Ahora que se ha vuelto a hablar de que los televisores de color van a pagar un canon es un contrasentido que sean precisamente ellos los que peor capten los programas.

Eso del repetidor de Gerona es un mal endémico que si hubo un tiempo en que parecía que la cosa iba a arreglarse definitivamente y, por cierto, mejoró mucho gracias al particular interés del entonces teniente de alcalde señor Sanllehi, ahora ha vuelto a deteriorarse y el clamor es unánime. Confiamos que los nuevos responsables sabrán hacerse cargo del problema y facilitar a los telespectadores gerundenses una buena recepción, manteniendo en perfecto estado de captación el repetidor.

## Presupuestos para las Corporaciones Locales antes del 30 de junio

### Criterios de orientación en materia de funcionamiento, en el BOE

Madrid, 30. — (Efe). — Las Corporaciones Locales elegidas en las selecciones del 3 de abril que en la actualidad están actuando con los Presupuestos de 1978, prorrogados por Ley, deberán aprobar el Presupuesto de 1979 antes del 30 de junio, según se prevé en un Real Decreto que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

La aprobación y tramitación del nuevo Presupuesto se llevará a cabo en la forma y condiciones establecidas por la Ley de Régimen Local vigente, y cualquier modificación o creación de exacciones autorizadas por la legislación vigente, requerirá que los expedientes que se tramiten sean aprobados por los órganos competentes del Ministerio de Hacienda.

Antes del 1 de agosto y con efectos al 30 de junio de este año, las Corporaciones deberán

liquidar el Presupuesto por el que se hayan regido durante el primer semestre de este año, siguiéndose para ello la técnica establecida para el cierre normal de cualquier ejercicio. «Tal liquidación — señala el Decreto — se refundirá con el Presupuesto aprobado para el segundo semestre del ejercicio».

Las Corporaciones Locales que deban contar con el Presupuesto Especial de Urbanismo en el año 1979, elaborarán un nuevo Presupuesto de Urbanismo antes del 1 de julio del actual año.

#### RESOLUCION DE LA DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Madrid, 30. — (Efe). — Debido a las dudas que ha moti-

vado la aplicación de la disposición derogatoria de la Ley de Elecciones Locales de 1978, hoy se publica en el Boletín Oficial del Estado una Resolución de la Dirección General de Administración Local que establece unos criterios con carácter general, sobre las dudas más frecuentemente consultadas, a fin de que puedan servir de orientación a dichas Corporaciones en materia de funcionamiento».

Esta Resolución aclara que los Plenos ordinarios y extraordinarios tanto de las Diputaciones Provinciales como de los Ayuntamientos deberán de ser públicas «con las excepciones de las Comisiones Permanentes». Y se añade que el público que asista no podrá intervenir en ningún momento, ni tampoco expresar su agrado o desagrado por la forma en que se desarrolle la sesión, y en caso de que no se respete esta norma, el presidente podrá desalojar el público.

En caso de que los alcaldes o presidentes de Diputación presenten su dimisión en el cargo, ésta debe admitirse, «dado el criterio abierto que preside la Ley de Elecciones Locales». Esta deberá hacerse ante el Pleno de la Corporación o Diputación e inmediatamente después, deberá procederse a la elección de un nuevo alcalde o presidente. La dimisión de éstos en sus cargos de jefes de la Corporación, no supone necesariamente que deban renunciar a ser diputados o concejales.

Respecto a la renuncia de los concejales, esta resolución establece que se haga o antes de la constitución de la Corporación ante la Junta Electoral de la Zona, o una vez constituida la Corporación, ante ésta.

En cuanto al nombramiento de los tenientes alcaldes, esta resolución insiste en la publicada en el Boletín Oficial del Estado el 11 de abril de 1979, que estipulaba que en cualquier municipio de más de dos mil habitantes, todos los concejales que pertenezcan a la Comisión Permanente tendrán el carácter de tenientes alcaldes, «debiendo fijar el alcalde, de entre ellos, el orden de su sustitución, sin que sea posible ostentar la condición de teniente alcalde los concejales que no sean miembros de dicha Comisión».

Los órganos de gobierno de municipios y Diputaciones deberán ejercer sus propias competencias —añade la resolución— sin que las atribuciones de la Comisión Permanente sean ejercidas por el Pleno. Por otra parte, los acuerdos de la Comisión Permanente en cuestiones de su competencia, tendrán la misma eficacia que la de los plenos, salvo en los casos en que por razones de urgencia haya asumido dicha Comisión las atribuciones del Pleno.

#### Autopistas Concesionaria Española, S. A.

Plaza Gala Placidia, 1 y 3 BARCELONA - 6

Se comunica a los señores obligacionistas de esta Sociedad, emisión 15 de Diciembre de 1967 que el pago del cupón semestral número 23 se efectuará a razón de 31,25 pesetas liquidadas por cupón a partir del día 15 de Junio de 1979, en la Caja de la Sociedad y en las oficinas principales y sucursales de las siguientes Entidades de Crédito:

- Banco Atlántico
- Banco de Barcelona
- Banca Catalana
- Banco Central
- Banco Comercial Transatlántico
- Banco Condal
- Banco Español de Crédito
- Banco Hispano Americano
- Banco Industrial de Cataluña
- Banco Internacional de Comercio
- Banca Jover
- Banca Más-Sardá
- Banco Comercial de Cataluña
- Banco de Sabadell
- Banco Unión S. A.
- Confederación Española de Cajas de Ahorros

Barcelona, 21 de Mayo de 1979. — Fdo.: Jorge Masía Mas-Bagá, Consejero Delegado.

**"la Caixa"**  
AL COR DE GIRONA:  
**AG. SANT FÈLIX**  
Pujada Sant Fèlix, 1 — Tel. 21 46 80 — GIRONA

La nova agència del Casc Antic els ofereix una mostra dels nostres serveis gratuïts:

- Pagament de rebuts i lletres de canvi.
- Confecció de rebuts de centres d'ensenyament i entitats diverses.
- Cobrament de quotes de la Seguretat Social.
- Liquidacions de Treballadors Autònoms.
- Pagament de Prestacions de l'I.N.P. i M.L.
- Cobrament de Tributs d'Hisenda Pública.
- Servei d'abonament de nòmnes.
- Canvi de moneda.
- Transferències instantànies per la nostra xarxa de teleprocés.
- Compensació i gestió de cobrament d'efectes.
- Targeta 6000, mitjà de pagament utilitzat a tota Espanya. Etc.

**CAIXA DE PENSIONS**  
**"la Caixa"**

#### ANUNCIO OFICIAL

### Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción de Olot

EDICTO

En virtud de lo acordado por el Sr. D. Rafael Gimeno Cobos, Juez de Primera Instancia del Partido, en autos civiles número 50, de 1978, de procedimiento judicial sumario del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, seguido a instancia de don Nauffer Fernández Mendaña contra don Isidro Estudios Dorca, por medio del presente edicto se anuncia la venta en pública subasta, por segunda vez y tipo del setenta y cinco por ciento del precio pactado en la escritura de constitución de hipoteca, del inmueble cuya descripción registral es la siguiente:

«Una pieza de tierra cultiva llamada La Feixa de Cabellé y también Comaplá, sita en el término de Batet, de extensión aproximada una cuartera y media de sembradura, equivalente a cuarenta y cuatro áreas, sesenta y cinco centiáreas, que linda, por Este, con tierras de los sucesores de Gabriel Antiga; por Sur, con otras de los sucesores de Francisco Vilanova, y por Oeste y Norte, con los sucesores de José Torá en parte y parte con los de José Oliveras; inscrita en el tomo 395, libro 7 de Batet, al folio 151 vuelto, finca 156, inscripción 4.ª».

Se hace constar que se ha señalado para el acto del remate de dicha segunda subasta el día DIECISIETE DE JULIO PROXIMO, A LAS DOCE DEL MEDIODIA, en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en calle Lorenzana número 2 de Olot, y que el precio pactado en la escritura de constitución de hipoteca que se ejecuta, cuyo 75% sirve de base para la misma es el de DOS MILLONES QUINIENTAS MIL PESETAS.

Se hace constar igualmente, de acuerdo con las reglas 8.ª, 9.ª y 14.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, lo siguiente:

Que los autos y la certificación de Registro a que se refiere la regla 4.ª están de manifiesto en Secretaría; que se entiende que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes —si los hubiere— al crédito del actor, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate; que servirá de tipo para la subasta el setenta y cinco por ciento del precio pactado en la escritura de constitución de hipoteca a que antes se ha aludido y no se admitirá postura alguna que sea inferior a dicho tipo; que el acreedor demandante podrá concurrir como postor a todas las subastas y no necesitará consignar cantidad alguna para tomar parte en la licitación, mientras que todos los demás postores, sin excepción, deberán consignar en el Juzgado o en el establecimiento destinado al efecto, el diez por ciento del tipo, para tomar parte en ella.

Dado en la ciudad de Olot, a diecisiete de mayo de mil novecientos setenta y nueve.

EL SECRETARIO,  
(Fdo.: M.ª Dolores Torras, rubricado)

## Hubo conciliación en la demanda de dos concejales portbouenses contra "Hora Nova"

Ante el Juzgado de Figueras se celebró el acto de conciliación promovido por los concejales del Ayuntamiento de Port Bou, Luis Rosique y Ramón Roig contra el semanario figuerense «Hora Nova».

La demanda estaba relacionada con un artículo sobre la petición de aquellos de retirar un crucifijo que hay en la Alcaldía portbouense. Este artículo, según los demandantes, contenía conceptos difamatorios contra ellos, así como también contra el alcalde y el secretario del Ayuntamiento, ya que se les atribuían unas manifestaciones que jamás dicen llegaron a hacer.

El acto terminó con conciliación, llegando las partes a un acuerdo que se concreta en publicar «Hora Nova» otro artículo en el que se transcriban las declaraciones que hagan los citados concejales, el alcalde, el secretario y los restantes miembros del Consistorio que lo deseen así, como también las actas del Ayuntamiento sobre los hechos.

El autor de la información, Juli Molons, director en funciones del semanario, publicará un co-

mentario crítico resultante de todo ello y si procede, hará constar que sus fuentes de información fueron erróneas. Asimismo, queda obligada «Hora Nova» a enviar 43 ejemplares gratuitos del número donde se inserten tales alegatos a las 43 personas de Port Bou que recibieron también gratuitamente el que contenía el artículo objeto de la demanda.

Cabe señalar, por último, que los señores Roig y Rosique redujeron algunas de sus pretensiones por estimar que los recursos económicos de «Hora Nova» son muy precarios.

A tenor de lo dispuesto en el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se hace público el cambio de titular del RESTAURANTE "SAGUÑA", de Blanes, que hasta ahora era regentado por Doña Eugenia Molist Serracato y que en el sucesivo lo será por Don LUIS GONZALEZ GUERRERO. Blanes, a 29 de mayo de 1979.

Información:



**CONSTRUCTOR-PROMOTOR**  
San Juan Bta. Salle, 37  
Telf. 20 57 50 - GIRONA

**PISOS DE 210 m2. EN GIRONA**

**3 CUARTOS DE BAÑO**

**COMEDOR-ESTAR DE 43 m2.**

**TERRAZAS**

**6 DORMITORIOS o**

**4 DORMITORIOS Y DESPACHO CON ENTRADA**

**INDEPENDIENTE AL PISO**

**1 SOLA VIVIENDA POR PLANTA**

**ACABADOS DE CALIDAD**

**ANUNCIO OFICIAL**

### Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción de Olot

EDICTO

En virtud de lo acordado por el Sr. D. Rafael Gimeno Cobos, Juez de Primera Instancia del Partido, en autos civiles número 50, de 1978, de procedimiento judicial sumario del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, seguido a instancia de don Nauffer Fernández Mendaña contra don Isidro Estudios Dorca, por medio del presente edicto se anuncia la venta en pública subasta, por segunda vez y tipo del setenta y cinco por ciento del precio pactado en la escritura de constitución de hipoteca, del inmueble cuya descripción registral es la siguiente:

«Una pieza de tierra cultiva llamada La Feixa de Cabellé y también Comaplá, sita en el término de Batet, de extensión aproximada una cuartera y media de sembradura, equivalente a cuarenta y cuatro áreas, sesenta y cinco centiáreas, que linda, por Este, con tierras de los sucesores de Gabriel Antiga; por Sur, con otras de los sucesores de Francisco Vilanova, y por Oeste y Norte, con los sucesores de José Torá en parte y parte con los de José Oliveras; inscrita en el tomo 395, libro 7 de Batet, al folio 151 vuelto, finca 156, inscripción 4.ª».

Se hace constar que se ha señalado para el acto del remate de dicha segunda subasta el día DIECISIETE DE JULIO PROXIMO, A LAS DOCE DEL MEDIODIA, en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en calle Lorenzana número 2 de Olot, y que el precio pactado en la escritura de constitución de hipoteca que se ejecuta, cuyo 75% sirve de base para la misma es el de DOS MILLONES QUINIENTAS MIL PESETAS.

Se hace constar igualmente, de acuerdo con las reglas 8.ª, 9.ª y 14.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, lo siguiente:

Que los autos y la certificación de Registro a que se refiere la regla 4.ª están de manifiesto en Secretaría; que se entiende que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes —si los hubiere— al crédito del actor, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate; que servirá de tipo para la subasta el setenta y cinco por ciento del precio pactado en la escritura de constitución de hipoteca a que antes se ha aludido y no se admitirá postura alguna que sea inferior a dicho tipo; que el acreedor demandante podrá concurrir como postor a todas las subastas y no necesitará consignar cantidad alguna para tomar parte en la licitación, mientras que todos los demás postores, sin excepción, deberán consignar en el Juzgado o en el establecimiento destinado al efecto, el diez por ciento del tipo, para tomar parte en ella.

Dado en la ciudad de Olot, a diecisiete de mayo de mil novecientos setenta y nueve.

EL SECRETARIO,  
(Fdo.: M.ª Dolores Torras, rubricado)